

# KORISNIČKI VODIČ

ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA WHIRLPOOL.



Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.whirlpool.com/register](http://www.whirlpool.com/register)

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitate sadržaj Vodiča za zdravlje, sigurnost i montažu.

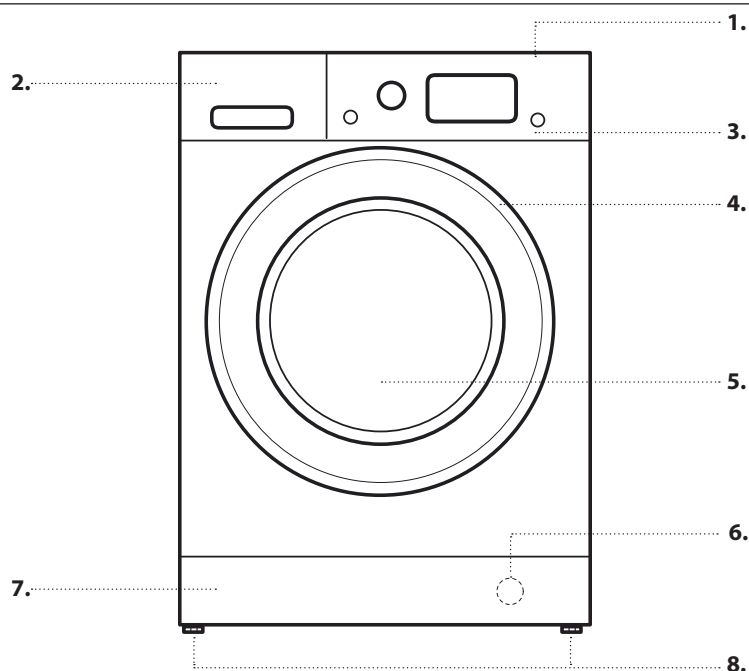


Prije upotrebe uređaja morate ukloniti transportne vijke.

Detaljne upute o načinu uklanjanja transportnih vijaka potražite u Vodičima za zdravlje, sigurnost i montažu

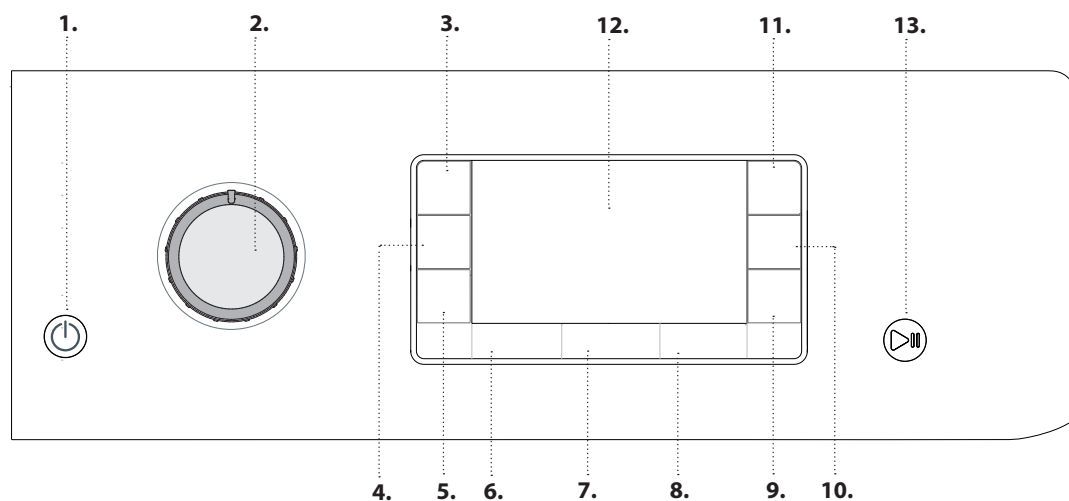
## OPIS PROIZVODA

### UREĐAJ



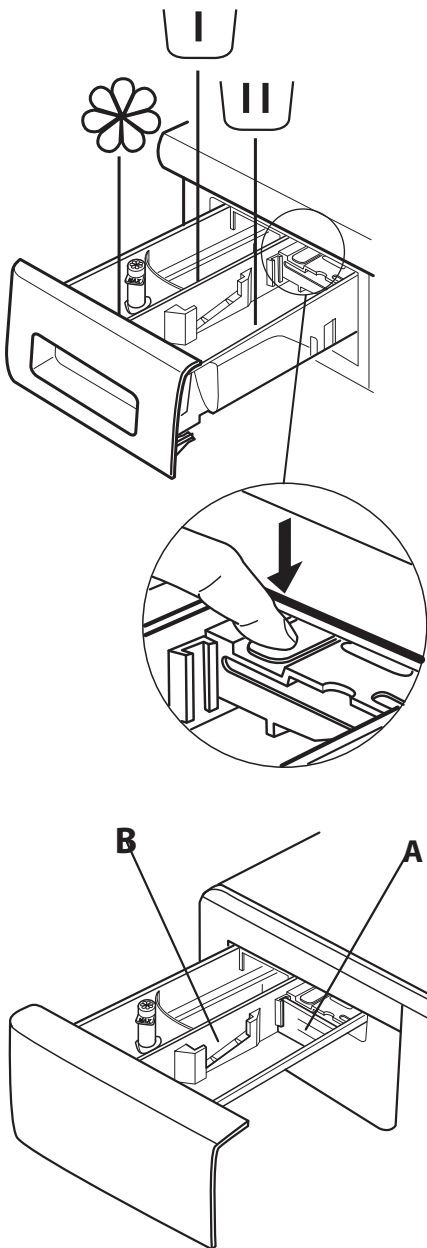
1. Gornja strana
2. Dozator za deterđent
3. Upravljačka ploča
4. Drška poklopca
5. Vrata
6. Filtar za vodu – iza trzajne pločice
7. Uklonjiva trzajna pločica
8. Podesive nožice (2)

### UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Tipka UKLJ./ISKLJ.
2. Selektor programa
3. Tipka Zaklj. tipke
4. Tipka Postavke sušenja
5. Tipka Samo sušenje
6. Tipka Temperatura
7. Tipka Centrifuga
8. Tipka Tajmer odgode
9. Tipka Brzo
10. Tipka Intenzivno ispiranje
11. Tipka FreshCare+
12. Zaslon
13. Tipka POKRETANJE/STANKA

## DOZATOR ZA DETERDŽENT



### Pretinac za pretpranje

- Deterdžent za pretpranje



### Pretinac za glavno pranje

- Deterdžent za glavno pranje
- Sredstvo za uklanjanje mrlja
- Omekšivač vode



### Pretinac za omekšivač

- Omekšivač
- Tekuća štirka

**Ulijte omekšivač ili otopinu štirke u pretinac i pritom nemojte premašiti maksimalnu razinu („max“).**

### Tipka za otpuštanje

(pritisnite da biste uklonili ladicu za čišćenje).

Preporučujemo da upotrebljavate pregradu **A** kada za pranje upotrebljavate tekući deterdžent kako biste bili sigurni da upotrebljavate ispravnu količinu deterdženta (pregrada se isporučuje u vrećici s uputama). Pomaknite pregradu u utor **B** kada upotrebljavate deterdžent u prahu.

## PRVA UPOTREBA

Upute o načinu odabira i pokretanja programa potražite u odjeljku **SVAKODNEVNA UPOTREBA**.

Prilikom prvog uključivanja uređaja prikazat će se poruka za odabir jezika, nakon čega će se na zaslonu automatski prikazati izbornik jezika.

Da biste odabrali željeni jezik, pritisnite tipke i . Da biste potvrdili odabir, pritisnite tipku .

Da biste promijenili jezik, isključite uređaj i istovremeno držite pritisnutima tipke i sve dok se ne oglasi alarm: ponovno će se prikazati izbornik jezika.

Da biste promijenili svjetlinu zaslona koja je prema zadanim postavkama postavljena na srednju vrijednost, isključite uređaj i istovremeno držite pritisnutima tipke , , i sve dok se ne oglasi zvučni signal. Pritisnite tipke i da biste odabrali željenu razinu svjetline i zatim potvrdite pritiskom tipke .

### POKRETANJE PRVOG CIKLUSA

Uklonite sve nečistoće iz proizvodnog procesa:

1. Odaberite program s postavkom temperature od 60 °C.
2. Ulijte malu količinu deterdženta u prahu u pretinac za glavno pranje dozatora za deterdžent (najviše 1/3 količine koju proizvođač deterdženta preporučuje za malo uprljano rublje).
3. Pokrenite program **bez punjenja perilice-sušilice** (s praznim bubnjem).



# SVAKODNEVNA UPOTREBA

## 1. PUNJENJE RUBLJEM.

- Pripremite rublje slijedeći preporuke navedene u odjeljku „TRIKOVI I SAVJETI“ - Otvorite vrata i napunite bubanj rubljem. Pritom vodite računa da ne premašite maksimalne količine za pranje navedene u *Grafikonu programa*.
- Zatvorite vrata pritišćući ih dok se zasun čujno ne zaključa. Provjerite ima li zaglavljenog rublja između stakla vrata i gumene brtve.



## 2. OTVARANJE DOVODA VODE

Provjerite je li PERILICA-SUŠILICA pravilno spojena na vodovodnu mrežu. Otvorite dovod vode.



## 3. UKLJUČIVANJE PERILICE-SUŠILICE.

Pritisnite tipku . Lampica polako treperi.

## 4. ODABIR PROGRAMA I PRILAGOĐAVANJE CIKLUSA.

Na uređaju su dostupne sljedeće funkcije:

- Samo pranje
- Pranje i sušenje
- Samo sušenje

### Samo pranje

Odaberite željeni program pomoću birača selektora PROGRAMA. Na zaslonu će se prikazati naziv i trajanje ciklusa. PERILICA-SUŠILICA automatski prikazuje maksimalne postavke temperature i brzine centrifuge moguće za odabrani program. Po potrebi odgovarajućim tipkama podesite postavke temperature i/ili centrifuge.

- Pritisnite tipku za odabir progresivno niže temperature sve dok se ne zada ispiranje hladnom vodom (na zaslonu se prikazuje „-“).
- Pritisnite tipku za odabir progresivno niže brzine centrifuge sve dok se ciklus centrifuge ne isključi (na zaslonu se prikazuje „-“).

Ponovnim pritiskom tipke zadaje će se najviša moguća postavka.

Odaberite željene opcije (po potrebi).

- Nakon što pritisnete tipku za odabir opcije zasvijetlit će odgovarajuća lampica tipke.
- Ako ponovno pritisnete tipku da biste poništili odabir opcije, lampica će se ugasi.

! Ako odabrana opcija nije kompatibilna s postavljenim programom, oglasit će se zvuk upozorenja na pogrešku i na zaslonu će se prikazati poruka „No Selection“ (Odabir nije moguć). Opcija nije odabrana.

### Pranje i sušenje

Da biste oprali i osušili rublje bez prekida između ciklusa pranja i sušenja, pobrinite se da količina rublja ne premašuje maksimalnu količinu rublja za sušenje za odabrani program (pogledajte stupac „Maks. količina za ciklus sušenja“ u *Grafikonu programa*).

1. Slijedite upute navedene u odjeljku „Samo pranje“ da biste odabrali i po potrebi prilagodili željeni program.
2. Pritisnite da biste odabrali željeni način sušenja. Dostupna su dva načina sušenja: automatsko ili tajmer.

– Automatsko sušenje s mogućnošću odabira razina:

U načinu automatskog sušenja PERILICA-SUŠILICA suši rublje dok se ne postigne postavljena razina suhoće. Jednim pritiskom tipke automatski odabirete najvišu razinu sušenja dostupnu za odabrani program. Da biste smanjili razinu sušenja, ponovno pritisnite tipku.

Dostupne su sljedeće razine:

Ekstra suho za ormar : prikladno za odjevne predmete koje treba u potpunosti osušiti, kao što su ručnici i ogrtači za kupanje.

Suho za ormar : rublje je u potpunosti suho i može se spremati u ormar bez glačanja.

Suho za vješalicu : rublje ostaje malo vlažno kako bi se što manje zgužvalo. Odjevne predmete potrebno je objesiti da bi se do kraja osušili na zraku.

Suho za glačanje : odjevni predmeti ostaju dovoljno vlažni kako bi se olakšalo glačanje.

– Način sušenja s tajmerom:

Više puta pritisnite tipku da biste postavili način sušenja s tajmerom. Nakon što se prošli kroz sve razine automatskog sušenja nastavite pritisniti tipku sve dok se ne prikaže željeno vrijeme. Moguće je odabrati vrijednosti između 180 i 30 minuta.

Da biste oprali količinu rublja koja premašuje maksimalnu dopuštenu količinu rublja za sušenje (pogledajte stupac „Maks. količina za ciklus sušenja“ u *Grafikonu programa*), uklonite nekoliko odjevnih predmeta nakon završetka ciklusa pranja, a prije započinjanja ciklusa sušenja. Nastavite na sljedeći način:

1. Slijedite upute navedene u odjeljku „Samo pranje“ da biste odabrali i po potrebi prilagodili željeni program.
2. Nemojte dodati ciklus sušenja.
3. Po završetku ciklusa pranja otvorite vrata i uklonite nekoliko odjevnih predmeta da biste smanjili količinu rublja. Sada slijedite upute za „Samo sušenje“.

NAPOMENA: nakon sušenja pričekajte određeno vrijeme za potrebe hlađenja prije nego što otvorite vrata.

Ako upotrebljavate dva unaprijed postavljena ciklusa i , nije nužno odabrati i pokrenuti ciklus sušenja.

### Samo sušenje

Ta se funkcija upotrebljava za sušenje mokrog rublja koje je prethodno oprano u PERILICI-SUŠILICI ili ručno.


1. Odaberite odgovarajući program za rublje koje želite osušiti (npr. odaberite pamuk za sušenje mokrog pamučnog rublja).
2. Pritisnite tipku za sušenje bez ciklusa pranja.
3. Pritisnite da biste odabrali željeni način sušenja. Dostupna su dva načina sušenja: automatsko sušenje prema razinama ili sušenje prema vremenu.


– Automatsko sušenje s mogućnošću odabira razina:


U načinu automatskog sušenja PERILICA-SUŠILICA suši rublje dok se ne postigne postavljena razina suhoće. Jednim pritiskom tipke automatski odabirete najvišu razinu sušenja dostupnu za odabrani program. Da biste smanjili razinu sušenja, ponovno pritisnite tipku.

Dostupne su sljedeće razine:



Ekstra suho za ormar : prikladno za odjevne predmete koje treba u potpunosti osušiti, kao što su ručnici i ogrtači za kupanje.

Suho za ormar : rublje je u potpunosti suho i može se spremirati u ormar bez glačanja.

Suho za vješalicu : rublje ostaje malo vlažno kako bi se što manje zgužvalo. Odjevne predmete potrebno je objesiti da bi se do kraja osušili na zraku.

Suho za glačanje : odjevni predmeti ostaju dovoljno vlažni kako bi se olakšalo glačanje.

– Način sušenja s tajmerom:

Više puta pritisnite tipku  da biste postavili način sušenja s tajmerom. Nakon što se prošli kroz sve razine automatskog sušenja nastavite pritiskati tipku  sve dok se ne prikaže željeno vrijeme.

Moguće je odabrati vrijednosti između 180 i 30 minuta.





NAPOMENA: nakon sušenja pričekajte određeno vrijeme za potrebe hlađenja prije nego što otvorite vrata.

**5. UPOTREBA ISPRAVNE KOLIČINE DETERDŽENTA.** Izvucite ladicu i ulijte deterdžent u odgovarajuće pretince kao što je opisano u odjeljku „Dozator za deterdžent“. To je potrebno samo kada se upotrebljava program samo pranje ili pranje + sušenje.


**6. ODGODA POČETKA PROGRAMA.** Da biste odgodili početak programa, pogledajte odjeljak „Opcije i funkcije“.

## 7. POKRETANJE PROGRAMA.


Pritisnite tipku POKRETANJE/STANKA.

Vrata stroja će se zaključati (isključen simbol ) i bubanj će se početi okretati. Kao faza pripreme za svaki pojedini ciklus pranja vrata će se otključati (uključen simbol ) pa ponovno zaključati (isključen simbol ). Mehanizam za zatvaranje vrata proizvodi škljocaj. Nakon što se vrata zaključaju voda će ući u bubanj i pokrenut će se faza pranja. Da biste promijenili program dok je ciklus u tijeku, pritisnite tipku POKRETANJE/STANKA da biste zaustavili PERILICU-SUŠILICU (lampica tipke POKRETANJE/STANKA polako treperi narančastom bojom), a zatim odaberite željeni ciklus i ponovno pritisnite tipku POKRETANJE/STANKA. Da biste otvorili vrata dok je ciklus u tijeku, pritisnite tipku POKRETANJE/STANKA. Vrata se mogu otvoriti ako simbol  svijetli. Ponovno pritisnite tipku POKRETANJE/STANKA da bi se program nastavio od točke u kojoj ste ga zaustavili.


## 8. PONIŠTAVANJE PROGRAMA U TIJEKU (AKO JE POTREBNO)



Pritisnite i držite pritisnutom tipku  sve dok se PERILICA-SUŠILICA ne zaustavi.

Ako su razina vode i temperatura dovoljno niske, vrata će se otključati i moći će se otvoriti.

Vrata će ostati zaključana ako u bubnju ima vode. Da biste otključali vrata, uključite PERILICU-SUŠILICU, odaberite program  i isključite funkciju centrifuge tako da postavite brzinu centrifuge na „-“. Voda će se isprazniti i vrata će se otključati po završetku programa.

## 9. ISKLJUČIVANJE PERILICE-SUŠILICE NA KRAJU PROGRAMA.

Na kraju ciklusa na zaslonu se prikazuje poruka „Cycle end“ (Kraj ciklusa). Vrata se mogu otvoriti tek kad zasvijetli simbol . Provjerite svijetli li simbol otključanih vrata, zatim otvorite vrata i izvadite rublje.

Pritisnite  da biste isključili PERILICU-SUŠILICU. U svrhu uštede energije, ako PERILICU-SUŠILICU ne isključite ručno tipkom , isključite će se automatski otprilike 10 minuta nakon završetka programa.

Vrata ostavite prtvorenima kako bi se unutrašnjost PERILICE-SUŠILICE mogla osušiti.

# TRIKOVI I SAVJETI

## Razvrstajte rublje prema...

Vrsti tkanine / uputama o održavanju na etiketi (pamuk, miješana vlakna, sintetika, vuna, ručno pranje). Boji (odvojite obojene komade od bijelih, odvojeno perite nove obojene komade rublja). Osjetljivosti (manje komade rublja poput najlonskih čarapa i rublja s kukicama, primjerice grudnjaka, perite u platnenoj vrećici ili jastučnici s patent-zatvaračem).

## Ispraznite sve džepove

Predmeti poput novčića ili upaljača mogu oštetiti i rublje i bubanj.

## Pridržavajte se preporuka za doziranje / aditive

Preporuke služe kako bi se optimizirali rezultati pranja, izbjeglo taloženje viška deterdženta na vašem rublju što može izazvati iritacije te uštedio novac izbjegavanjem nepotrebnog trošenja viška deterdženta.

## Primijenite niže temperature i duže trajanje pranja

Programi koji su najučinkovitiji u pogledu potrošnje električne energije su uglavnom oni tijekom kojih se primjenjuju niže temperature i duže trajanje pranja.

## Pridržavajte se ograničenja kapaciteta






Kako biste štedjeli vodu i električnu energiju, količinu rublja koje stavljate u PERILICU-SUŠILICU ograničite prema kapacitetu navedenom u „GRAFIKONU PROGRAMA“.

## Buka i količina preostale vlažnosti

Oboje ovisi o brzini centrifuge: što je u fazi centrifugiranja brzina veća, razina buke bit će viša, a količina preostale vlažnosti manja.

## SIMBOLI PRANJA NA ETIKETAMA ODJEVNIH PREDMETA

Vrijednost navedena u simbolu kade maksimalna je temperatura za pranje odjevnog predmeta.

-  Normalno mehaničko djelovanje
-  Slabije mehaničko djelovanje
-  Znatno slabije mehaničko djelovanje
-  Samo za ručno pranje
-  Nemojte prati

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za sve radove čišćenja i održavanja isključite perilicu-sušilicu i iskopčajte je iz struje. Za čišćenje perilice-sušilice nemojte upotrebljavati zapaljive tekućine.

Periodično čistite i održavajte perilicu-sušilicu (barem 4 puta godišnje).

### Čišćenje vanjskog dijela PERILICE-SUŠILICE

Vanjske dijelove perilice-sušilice čistite mekanom vlažnom krpom. Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje stakla ili ona za opću namjenu, prašak za ribanje ili slično za čišćenje upravljačke ploče – te tvari mogle bi oštetiti natpise.

### Provjera crijeva za dovod vode

Redovito provjeravajte ima li na dovodnom crijevu lomova i napuklina. Ako se crijevo oštetilo, zamijenite ga novim koje je dostupno u postprodajnoj servisnoj službi ili kod specijaliziranog prodavača. Ovisno o vrsti crijeva:

Ako dovodno crijevo ima prozirni premaz, periodično provjeravajte je li boja na određenim mjestima tamnija. Ako jeste, crijevo možda propušta i potrebno ga je zamijeniti.

### Čišćenje filtra za vodu/ispuštanje otpadne vode

Ako ste koristili program vrućeg pranja, pričekajte da se voda ohladi prije nego je počnete ispuštati. Redovito čistite filtar za vodu kako biste izbjegli da se zbog začepjenja filtra voda nakon pranja ne može ispustiti.


Uklonite postolje s pomoću uklonjive plastične pregrade dozatora za deterdžent: rukom gurnite jednu stranu postolja prema dolje, a zatim gurnite uklonjivu plastičnu pregradu u prazninu između postolja i prednje ploče i otvorite postolje. Stavite široku i nisku posudu ispod filtra za vodu kako biste sakupili vodu koja iscuri.

Polagano okrećite filtar u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok voda ne iscuri. Pustite da voda iscuri, ali nemojte ukloniti filtar. Kada se spremnik napuni, zatvorite filtar za vodu okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Ispraznite posudu. Ponavljajte postupak sve dok ne iscuri sva voda. Ispod filtra za vodu položite pamučnu krpku koja će upiti malu količinu preostale vode. Zatim izvadite filtar za vodu okretanjem u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Očistite filtar za vodu: uklonite ostatke u filtru i operite ga tekućom vodom. Umetnite filtar za vodu i ponovno postavite postolje: vratite na mjesto filtar za vodu okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Pobrinite se da ga navijete dokle ide; drška filtra mora biti u vertikalnom položaju. Kako biste provjerili vodonepropusnost filtra za vodu, ulijte oko 1 litru vode u dozator za deterdžent. Zatim ponovno postavite postolje.

### Čišćenje dozatora za deterdžent

Izvadite dozator za deterdžent tako da pritisnete tipku za deterdžent i istovremeno izvučete dozator za deterdžent prema van. Izvadite umetak i dozator za deterdžent, kao i umetak pretinca za omekšivač. Očistite sve dijelove pod mlazom tekuće vode uklanjajući tako sve ostatke deterdženta ili omekšivača. Osušite dijelove mekom krpom. Ponovno umetnite dozator za deterdžent i gurnite ga u pretinac za deterdžent.

## UŠTEDA ENERGIJE I ZAŠTITA OKOLIŠA

- Ako se pridržavate maksimalnih količina rublja navedenih u grafikonu programa, optimizirat će se potrošnja energije, vode i deterdženta i skratiti vrijeme pranja.
- Nemojte prekoračivati količine deterdženta koje preporučuje proizvođač deterdženta.
- Štedite energiju birajući program pranja 60 °C umjesto 90 °C ili upotrebom programa pranja 40 °C umjesto 60 °C. Preporučujemo upotrebu programa  za pamučne odjevne predmete koji je duži, no troši manje energije.
- Da biste uštedjeli energiju i vrijeme prilikom pranja i sušenja, odaberite najvišu dostupnu brzinu centrifuge za program kako biste smanjili količinu preostale vode na odjevnim predmetima na kraju ciklusa pranja.

# GRAFIKON PROGRAMA

Maksimalna količina 10 kg Ulazna snaga u načinu rada isključeno 0,5 W / u stanju mirovanja 8 W								Deterdženti i dodaci			Preporučeni deterdžent		Preostala vlažnost u % (****)	Potrošnja energije u kWh	Ukupno litara vode	Temperatura rublja °C
Program	Temperature		Maks. brzina centrifuge (o/min)	Sušenje	Maks. količina za ciklus pranje (kg)	Maks. količina za ciklus sušenja (kg)	Trajanje (h:m)	Pretpiranje	Glavno pranje	Omekšivač	Prašak	Tekući deterdžent				
	Postavka	Raspon														
MIJEŠANO	40°C	☀ - 40°C	1000	✓	10,0	7,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
BIJELO	60°C	☀ - 90°C	1400	✓	10,0	7,0	2:40	● (90°)	●	○	✓	-	54	1,900	100	55
PAMUK (2)	40°C	☀ - 60°C	1400	✓	10,0	7,0	3:55	-	●	○	✓	✓	49	1,140	107	45
ECO 40-60 (1) (PRANJE)	40 °C	40°C	1351	✓	10,0	7,0	3:59	-	●	○	✓	✓	53	0.730	58	30
			1351	✓	5,0		3:00	-	●	○	✓	✓	53	0.420	48	27
			1351	✓	2,5		2:30	-	●	○	✓	✓	53	0.190	35	23
OSJETLJIVO	30°C	☀ - 30°C	600 (****)	✓	1	1	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
SINTETIKA (3)	40 °C	☀ - 60°C	1200	✓	5,5	5,5	2:55	-	●	○	✓	✓	35	0,830	80	43
PREKRIVAČ	30°C	☀ - 30°C	1000	-	3,5	-	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
OSVJEŽAVANJE PAROM	-	-	-	-	2	-	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CENTRIFUGA I ISPUŠTANJE VODE*	-	-	1400	✓	10,0	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISPIRANJE + CENTRIFUGA	-	-	1400	✓	10,0	7,0	**	-	-	○	-	-	-	-	-	-
BRZO 30 MIN	30°C	☀ - 30°C	1200 (****)	-	5,5	-	0:30	-	●	○	-	✓	71	0,210	50	27
20°C 20°C	20°C	☀ - 20°C	1400	✓	10,0	7,0	1:50	-	●	○	-	✓	55	0,200	95	22
JEANS	40 °C	☀ - 40°C	1200 (****)	✓	4	4	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
VUNA	40 °C	☀ - 40°C	800	✓	2,5	2,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
PRANJE I SUŠENJE 45 MIN	30°C	30°C	1400	✓	1	1	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
PRANJE I SUŠENJE 90 MIN	30°C	30°C	1200	✓	2	2	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
ECO 40-60 (4) (PRANJE I SUŠENJE)	40 °C	40°C	1351	✓	7,0	7,0	10:15	-	●	○	✓	✓	0	3.490	60	24
			1351	✓	3,5	3,5	6:55	-	●	○	✓	✓	0	1.800	38	21

✓ Mogućnost odabira / opcijski - Ne može se birati / nije primjenjivo ● Potrebna količina ○ Količina opcionalna

Trajanje ciklusa naznačeno na zaslonu ili u korisničkom priručniku procjena je koja se temelji na standardnim uvjetima. Stvarno se trajanje može razlikovati ovisno o raznim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, temperatura okruženja, količina deterdženta, količina i vrsta rublja, uravnoteženost rublja i dodatne odabrane opcije. Vrijednosti navedene za programe osim programa Eco 40-60 samo su informativne.

1) Eco 40-60 (Sušenje) – ispitni ciklus pranja u skladu s Uredbom (EU) 2019/2014 o ekološkom dizajnu proizvoda. Najučinkovitiji program u pogledu potrošnje električne energije i vode za pranje uobičajeno zaprljanog pamučnog rublja.

**Napomena:** vrijednosti brzine centrifuge na zaslonu mogu se neznatno razlikovati od vrijednosti navedenih u tablici.

4) Eco 40-60 (Pranje i sušenje)- ispitni ciklus sušenja u skladu s Uredbom (EU) 2019/2014 o ekološkom dizajnu proizvoda. Za pristup ciklusu „pranje i sušenje“ odaberite program pranja „Eco 40-60“ i postavite razinu opciju na „1“: Najučinkovitiji program u pogledu potrošnje električne energije i vode za pranje i sušenje uobičajeno zaprljanog pamučnog rublja. Na kraju ciklusa odjevne predmete možete odmah spremati u ormar.

**Za sve ustanove za testiranje:**

2) Dugi ciklus za pamuk: postavite program na temperaturu od 40 °C.

3) Dugi ciklus za sintetiku: postavite ciklus na temperaturu od 40 °C.

\* Odaberite program i postavite brzinu centrifuge na „-“ samo za pražnjenje.

\*\* Trajanje ciklusa pranja možete provjeriti na zaslonu.

\*\*\* Nakon završetka programa i centrifugiranja s maksimalnom dostupnom brzinom centrifuge, u zadanim postavkama programa.

\*\*\*\* Na zaslonu će se prikazati predložena brzina centrifuge kao zadana vrijednost.

Za programe pranja s temperaturama iznad 50 °C preporučujemo da upotrebljavate deterdžent u prahu umjesto tekućeg deterdženta i pridržavate se uputa s pakiranja deterdženta.

**6th Sense** – tehnologija senzora prilagođava vodu, energiju i trajanje programa vašoj količini rublja za pranje.

## Nepravilnosti

## Mogući uzroci/rješenje

**0.01 se prikazuje kad faza sušenja traje dulje nego što se očekivalo.**

Aktivno je dodatno sušenje; količina rublja premašuje deklariranu maksimalnu količinu.

# PROGRAMI

Pridržavajte se uputa navedenih na simbolima za pranje na odjevnim predmetima.

## MIJEŠANO

Za pranje malo do uobičajeno zaprljanih čvrstih odjevnih predmeta od pamuka, lana, sintetičkih i mješovitih vlakana.

## BIJELO

Za umjereno do vrlo prljave ručnike, donje rublje, stolnjake i posteljinu itd. od čvrstog pamuka i lana. Samo ako je odabrana temperatura od 90 °C, a ciklusu prije glavne faze slijedi pretpranje. U tom slučaju preporučujemo dodavanje deterdženta u odjeljak za pretpranje i u odjeljak za glavno pranje.

## PAMUK

Za pranje uobičajeno do vrlo prljavih ručnika, donjeg rublja, stolnjaka i posteljine itd. od čvrstog pamuka i lana.

## ECO 40-60

Za pranje uobičajeno zaprljanih pamučnih odjevnih predmeta deklariranih za pranje pri 40 °C ili 60 °C zajedno u istom ciklusu. Ovo je standardni program za pamuk, najučinkovitiji u pogledu potrošnje vode i električne energije.

## OSJETLJIVO

Za pranje izrazito osjetljivih odjevnih predmeta. Po mogućnosti prevrnite odjevne predmete prije pranja.

## SINTETIKA

Za pranje uobičajeno zaprljanih odjevnih predmeta od sintetičkih vlakana (npr. poliester, poliakril, viskoza itd.) ili mješavina pamuka/sintetike.

## PREKRIVAČ

Osmišljeno za pranje predmeta punjenih paperjem poput velikih i malih popluna, jastuka i anoraka. Preporučuje se staviti takve punjene predmete u bubanj s rubovima presavijenima prema unutra i to tako da bude zauzeto najviše ¾ kapaciteta bubnja. Za optimalno pranje preporučujemo upotrebu tekućeg deterdženta.

## OSVJEŽAVANJE PAROM

Za osvježavanje odjevnih predmeta, neutralizaciju neugodnih mirisa i otpuštanje vlakana isporukom pare u bubanj. Odjevni predmet bit će vlažan na kraju ciklusa.

## CENTRIFUGA + ISPUŠTANJE VODE

Centrifugira rublje, zatim ispušta vodu. Za otporne odjevne predmete.

## ISPIRANJE + CENTRIFUGA

Ispire i potom centrifugira. Za otporne odjevne predmete.

## BRZO 30 min

Za brzo pranje malo zaprljanih odjevnih predmeta. Ciklus traje samo 30 minuta te štedi vrijeme i energiju. Maksimalna količina rublja: 5,5 kg.

## 20 °C

Za pranje malo zaprljanih pamučnih odjevnih predmeta na temperaturi od 20 °C.

## JEANS

Izokrenite odjevne predmete prije pranja i upotrijebite tekući deterdžent.

## VUNA

Svi vuneni odjevni predmeti mogu se prati na programu „Vuna“, čak i oni s oznakom „samo za ručno pranje“. Za najbolje rezultate upotrebljavajte posebne deterdžente i **nemojte prekoračiti maksimalnu deklariranu količinu rublja u kg.**

## PRANJE I SUŠENJE 45 MIN

Za brzo pranje i sušenje blago zaprljanih odjevnih predmeta od pamuka i sintetičkih vlakana. Ciklus omogućuje pranje i sušenje do 1 kg rublja u samo 45 minuta.

## PRANJE I SUŠENJE 90 MIN

Za brzo pranje i sušenje odjevnih predmeta od pamuka i sintetičkih vlakana. Ciklus omogućava pranje i sušenje do 2 kg rublja u samo 90 minuta.

# OPCIJE I FUNKCIJE

## OPCIJE koje se mogu izravno odabrati pritiskom odgovarajuće tipke

! Ako odabrana opcija nije kompatibilna s postavljenim programom, oglasit će se zvuk upozorenja na pogrešku i na zaslonu će se prikazati poruka „No Selection“ (Odabir nije moguć). Opcija nije odabrana.

## FRESH CARE+ FRESHCARE+

Ako je povezana s ciklusima pranja, ova opcija poboljšava njihov učinak stvaranjem pare kako bi se onemogućilo širenje glavnih izvora neugodnih mirisa unutar uređaja (samo za pranje). Nakon faze s parom, uređaj pokreće ciklus za osjetljivu odjeću sa sporim rotacijama bubnja. Ako je opcija povezana s ciklusima sušenja, sprečava stvaranje neželjenih nabora na odjevnim predmetima zahvaljujući sporim rotacijama bubnja. Ciklus FreshCare+ započinje na kraju ciklusa pranja ili sušenja i traje najviše 6 sati. Moguće ga je prekinuti u

svakom trenutku pritiskom tipke na upravljačkoj ploči ili okretanjem gumba. Pričekajte otprilike 5 minuta prije otvaranja vrata.

## INTENZIVNO ISPIRANJE

Ova opcija omogućava odabir željene vrste ispiranja za osjetljivu kožu. Jednom pritisnete tipku za razinu „Ekstra +1“ koja omogućuje odabir jednog dodatnog ispiranja nakon standardnih ispiranja tijekom ciklusa i uklanjanje svih tragova deterdženta. Ponovno pritisnete tipku za razinu „Ekstra +2“ koja omogućuje odabir dva dodatna ispiranja nakon standardnih ispiranja tijekom ciklusa. Preporučuje se za vrlo osjetljivu kožu. Ako tipku pritisnete i treći put, postavite ćete razinu „Ekstra +3“ koja omogućuje 3 ispiranja uz standardna ispiranja tijekom ciklusa. Ta opcija, koja je moguća za cikluse pri temperaturi od 40 °, omogućuje uklanjanje glavnih alergena, poput peludi, mačje i pseće dlake. Ciklusi na temperaturama iznad 40 °C pružaju izvrstan stupanj zaštite od alergena. Ponovno pritisnete tipku za povratak u način

„Normalno ispiranje“.

Ako trenutnu postavku ne možete postaviti niti promijeniti, na zaslonu će se prikazati poruka „No Selection“ (Odabir nije moguć) ili „No Change“ (Promjena nije moguća).




### **BRZO**

Odabirom ove opcije smanjit ćete trajanje pranja do 50 %, ovisno o odabranom ciklusu, čime se jamči istovremena ušteda vode i energije. Ovaj ciklus koristite za malo zaprljane odjevne predmete.

### **TAJMER ODGODE**

Da biste postavili odgodu odabranog programa, pritisnite tipku za postavljanje željenog vremena odgode. Da biste poništili odgođeno pokretanje, ponovno pritisćite tipku sve dok se na zaslonu ne pojavi vrijednost „- h“.

### **TIPKA ZA ZAKLJUČAVANJE**

Da biste zaključali upravljačku ploču, držite tipku  pritisnutu otprilike 2 sekunde. Kada se na zaslonu prikaže „KEY LOCK ON“ (TIPKA ZAKLJUČANA) upravljačka ploča je blokirana (osim tipke ). Time se onemogućavaju nehotične promjene programa, naročito ako se u blizini perilice kreću djeca. Da biste otključali upravljačku ploču, držite tipku  pritisnutu otprilike 2 sekunde.

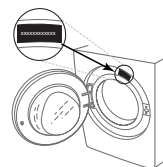
#### **Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:**

- Korištenje QR koda na vašem uređaju.
- posjetite naše web.mjesto [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) i [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o korisničkim popravcima i održavanju potražite na [www.whirlpool.eu](https://www.whirlpool.eu)

Više informacija o modelu možete pronaći na mreži na <https://eprel.ec.europa.eu/> što je službena baza podataka proizvoda za EU EPREL. Nakon što odaberete kategoriju proizvoda, unesite identifikacijsku oznaku modela proizvoda. Identifikacijska oznaka modela sastoji se slova i brojki i nalazi se na nazivnoj pločici, npr Mod. (pogledajte sliku s desne strane).

®/TM/© 2025 Whirlpool. Proizvedeno prema licenci



**Whirlpool®**



# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**Za sve radove čišćenja i održavanja isključite i iskopčajte perilicu rublja.  
Za čišćenje perilice rublja nemojte se koristiti zapaljivim tekućinama.**

## ČIŠĆENJE VANJSKOG DIJELA PERILICE

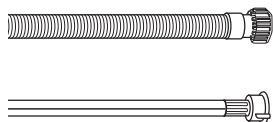
Vanjske dijelove perilice rublja čistite mekanom vlažnom krpom.

Nemojte se služiti sredstvima za čišćenje stakla ili onima opće namjene, praškom za ribanje ili sličnim za čišćenje upravljačke ploče – te tvari mogle bi oštetiti natpise.

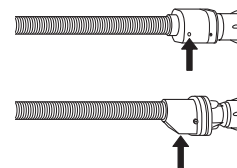
## PROVJERA CRIJEVA ZA DOVOD VODE

Redovito provjeravajte ima li na dovodnom crijevu lomova i napuklina. Ako se crijevo oštetilo, zamijenite ga novim koje je dostupno u postprodajnoj servisnoj službi ili kod specijaliziranog prodavača.

Ovisno o vrsti crijeva:



Ako dovodno crijevo ima prozirni premaz, periodično provjeravajte je li boja na određenim mjestima jača. Ako jeste, crijevo možda propušta i mora se zamijeniti.

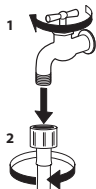


Za crijeva za zaustavljanje vode: provjerite kontrolni prozorčić sigurnosnog ventila (pogledajte strelicu). Ako je crven, uključila se funkcija zaustavljanja i crijevo se mora zamijeniti novim.

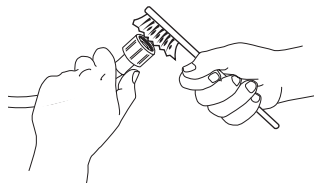
Za odvijanje ovog crijeva pritisnite tipku za otpuštanje (ako je dostupna) dok odvijate crijevo.

## ČIŠĆENJE MREŽASTOG FILTRA U CRIJEVU ZA DOVOD VODE

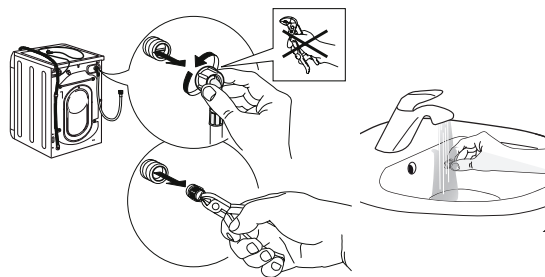
1. Zatvorite dovod vode i odvijte dovodno crijevo.



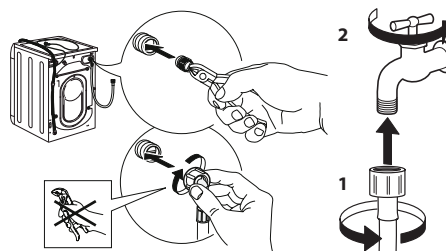
2. Finom četkicom pažljivo očistite mrežasti filter na kraju crijeva.



3. Sada rukom odvijte dovodno crijevo na stražnjem dijelu perilice rublja. Kliještima izvucite mrežasti filter iz ventila na stražnjem dijelu perilice rublja i pažljivo ga očistite.



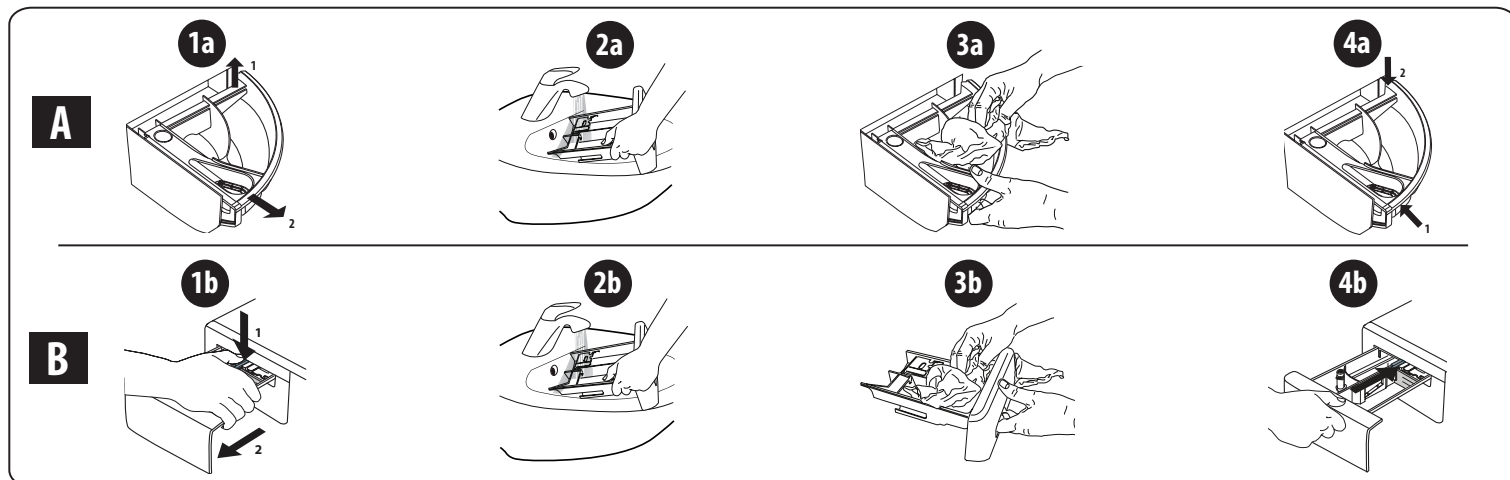
4. Vratite mrežasti filter na mjesto. Ponovno spojite dovodno crijevo na dovod vode i na perilicu rublja. Za spajanje dovodnog crijeva nemojte se služiti alatom. Otvorite dovod vode i provjerite jesu li svi spojevi učvršćeni.



# ČIŠĆENJE DOZATORA ZA DETERDŽENT

Podignite i izvucite dozator da biste ga uklonili (pogledajte sliku).

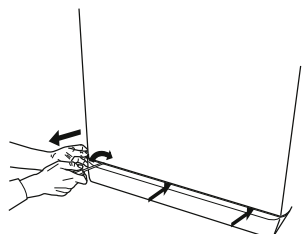
Operite ga pod mlazom tekuće vode i to činite često.



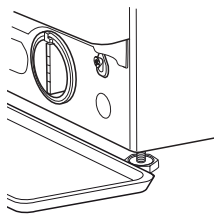
## ČIŠĆENJE FILTRA ZA VODU/ISPUŠTANJE OTPADNE VODE

**Isključite i iskopčajte perilicu rublja prije čišćenja filtra za vodu ili ispuštanja otpadne vode. Ako ste koristili program vrućeg pranja, pričekajte da se voda ohladi prije nego je počnete ispuštati. Redovito svaka 3 mjeseca očistite filter za vodu kako biste izbjegli da se zbog začepljenja filtra voda nakon pranja ne može ispustiti. Ako se voda ne može ispustiti, na zaslonu će se prikazati poruka o mogućem začepljenju filtra za vodu.**

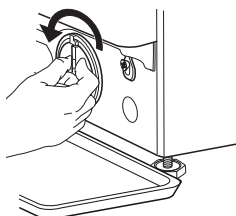
1. Uklonite trzajnu pločicu: služeći se odvijačem napravite kao što se vidi na slici.



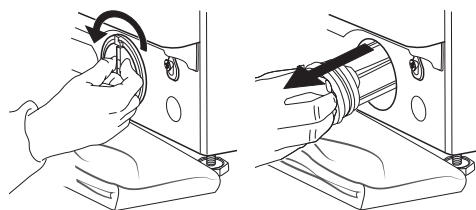
2. Posuda za ispuštenu vodu: stavite nisku i široku posudu ispod filtra za vodu kako biste sakupili otpadnu vodu.



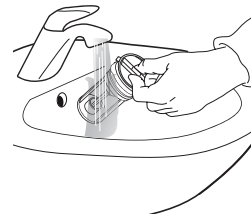
3. Ispustite vodu: polako okrećite filter suprotno od smjera kazaljke na satu dok sva voda ne isteče. Pustite da voda isteče, ali nemojte ukloniti filter. Kada se spremnik napuni, zatvorite filter za vodu okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Ispraznite posudu. Ponavljajte postupak sve dok ne isteče sva voda.



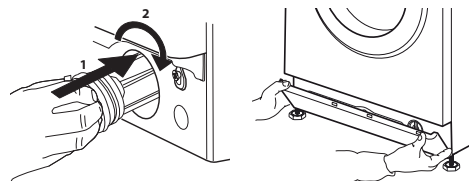
4. Uklonite filter: ispod filtra za vodu položite pamučnu krpu koja će upiti malu količinu preostale vode. Zatim izvadite filter za vodu okretanjem suprotno od smjera kazaljke na satu.



5. Očistite filter za vodu: uklonite ostatke u filtru i operite ga tekućom vodom.



6. Umetnite filter za vodu i ponovno postavite postolje: vratite na mjesto filter za vodu okretanjem u smjeru kazaljke na satu. Pobrinite se da ga navijete dokle ide; drška filtra mora biti u vertikalnom položaju. Kako biste provjerili vodonepropusnost filtra za vodu, ulijte oko 1 litru vode u dozator za deterdžent. Zatim ponovno postavite postolje.



# TRANSPORT I RUKOVANJE

**Perilicu rublja nikada ne podižite držeći je za radnu površinu.**

1. Iskopčajte utikač iz električne mreže i zatvorite dovod vode.
2. Provjerite jesu li vrata i dozator za deterdžent ispravno zatvoreni.
3. Odvojite dovodno crijevo od dovoda vode i uklonite odvodno crijevo s mjesta ispuštanja. Uklonite svu preostalu vodu iz crijeva i pričvrstite ih tako da se ne oštete u transportu.
4. Ponovno stavite vijke za transport. Slijedite upute za uklanjanje vijaka za transport iz „Vodiča za montažu” obrnutim redoslijedom.

**Važno:** nemojte transportirati perilicu rublja ako niste pričvrstili vijke za transport.

## POSTPRODAJNA SERVISNA SLUŽBA

### PRIJE POZIVANJA POSTPRODAJNE SERVISNE SLUŽBE

1. Pogledajte možete li sami riješiti problem uz pomoć prijedloga danih u odjeljku **RJEŠAVANJE PROBLEMA**

2. Isključite i ponovno uključite uređaj kako biste vidjeli hoće li kvar ustrajati.

### AKO SE I NAKON NAVEDENIH PROVJERA KVAR I DALJE POJAVLJUJE, OBRATITE SE NAJBЛИŽOJ POSTPRODAJNOJ SERVISNOJ SLUŽBI

Kako biste primili pomoć, nazovite broj naveden u knjižici s jamstvom.

Kada kontaktirate našu postprodajnu servisnu službu za korisnike, uvijek navedite:

- kratak opis kvara
- vrstu i točan model uređaja

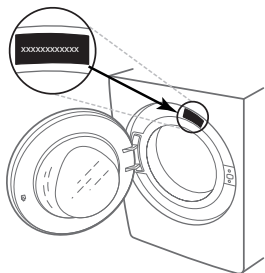
- servisni broj (broj iza riječi „Service” na nazivnoj pločici)

**SERVICE** 0000 000 00000



- svoju punu adresu
- svoj broj telefona.

Ako je potreban popravak, obratite se ovlaštenoj postprodajnoj servisnoj službi (kako bi se jamčila upotreba originalnih rezervnih dijelova i ispravan popravak).



# UPORABNIŠKI PRIROČNIK

HVALA ZA NAKUP IZDELKA WHIRLPOOL.



Če želite bolj obsežno pomoč, izdelek registrirajte na naslovu [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

**Pred uporabo naprave natančno preberite vsebino Vodnika za zagotavljanje zdravja in varnosti pri delu ter namestitvev.**

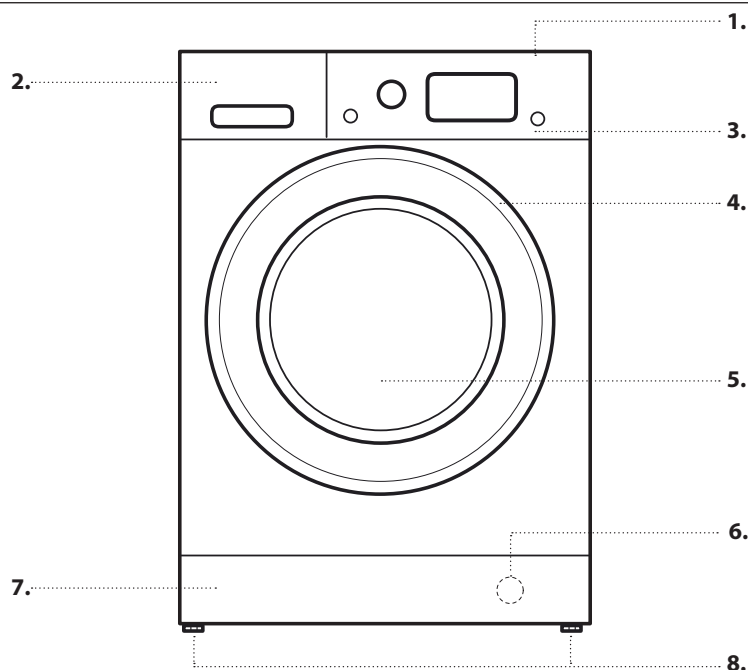


Pred uporabo naprave je treba odstraniti transportne sornike.

Oglejte si *Vodnik za zagotavljanje zdravja in varnosti pri delu ter namestitvev* za natančna navodila za odstranjevanje transportnih sornikov

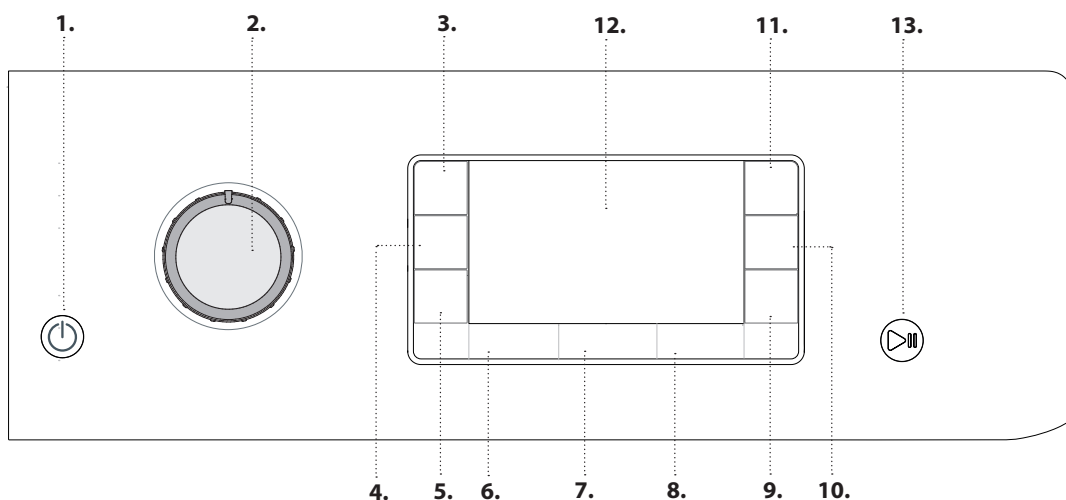
## OPIS IZDELKA

### NAPRAVA



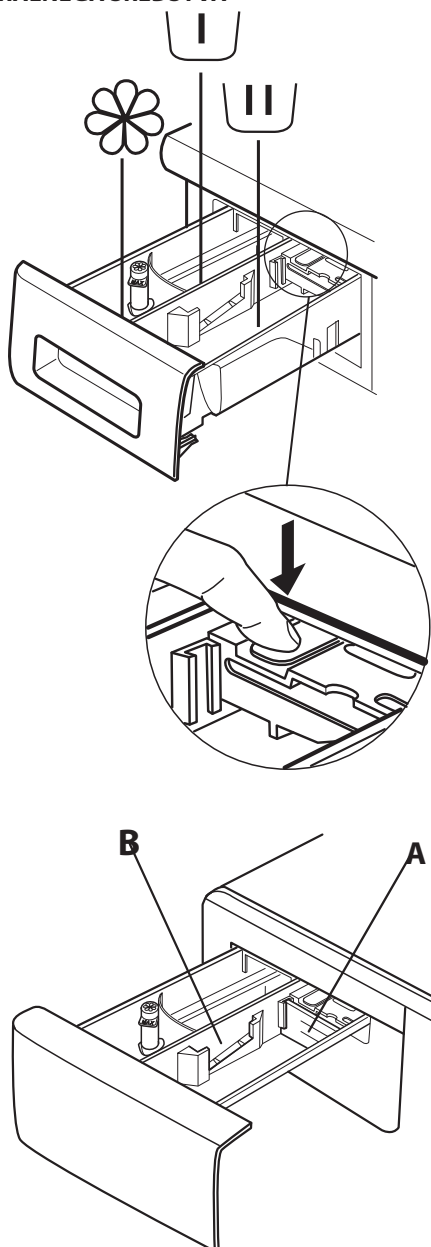
1. Zgornji del
2. Predal za odmerjanje pralnega sredstva
3. Nadzorna plošča
4. Ročica pokrova
5. Vratca
6. Filter za vodo - za spodnjo loputo
7. Odstranljiva loputa
8. Nastavljive nožice (2)

### NADZORNA PLOŠČA



1. Gumb Vklop/izklop
2. Izbirni gumb za programe
3. Gumb Blok. tipk
4. Gumb Nastavitve sušenja
5. Gumb Samo sušenje
6. Gumb Temperatura
7. Gumb Ožemanje
8. Gumb Zamik s časovnikom
9. Gumb Hiter cikel
10. Gumb Močno izpiranje
11. Gumb FreshCare+
12. Zaslon
13. Gumb Zagon/Premor

## PREDAL ZA ODMERJANJE PRALNEGA SREDSTVA



### Predal za predpranje

- Pralno sredstvo za predpranje



### Predal za pralno sredstvo za glavno pranje

- Pralno sredstvo za glavno pranje
- Sredstvo za odstranjevanje madežev
- Mehčalec vode



### Predal za mehčalec

- Mehčalec
- Tekoči škrob

**Mehčalec ali škrobno raztopino nalijte v predal ne da bi presegli nivo »max«.**

### Gumb za sprostitvev

(pritisnite, če želite odstraniti predalček in ga očistiti).




Pri pranju s tekočim detergentom raje uporabljajte pregrado **A**, da zagotovite pravo količino detergenta (pregrada je v vrečki z navodili).

Pri uporabi pralnega praška pregrado steno v režo **B**.







## PRVA UPORABA

Za navodila o izbiri in zagonu programa glejte poglavje **VSAKODNEVNA UPORABA**.

Ob prvem vklopu stroja boste pozvani k izbiri jezika, zato se na zaslonu samodejno prikaže meni za izbiro jezika.


Za izbiro zelenega jezika pritisnite gumba  in . Izbiro potrdite s pritiskom gumba .

Za spremembo jezika izklopite pralni stroj in sočasno pritisnite gumba , , , dokler se ne oglasi alarm: znova se bo prikazal meni za izbiro jezika.

Za spremembo jakosti osvetlitve zaslona, ki je privzeto nastavljena na najvišjo vrednost, izklopite stroj in nato sočasno pritisnite in držite gumba ,  in  dokler se ne oglasi zvočno opozorilo. Z gumboma  in  izberite zeleno jakost osvetlitve, ki jo potrdite s pritiskom na gumb .

### ZAGON PRVEGA CIKLA

Odstranite vse ostanke iz proizvodnje:

1. Izberite program  s temperaturo 60 °C.
2. Stresite manjšo količino pralnega praška v glavni predal za odmerjanje pralnega sredstva (največ 1/3 količine pralnega sredstva, ki jo proizvajalec priporoča za rahlo umazano perilo).
3. Zaženite program, **ne da bi naložili pralno-sušilni stroj** (s praznim bobnom).



# VSAKODNEVNA UPORABA

## 1. NALAGANJE PERILA.

- Pripravite perilo po priporočilih iz poglavja »NAMIGI IN NASVETI«. - Odprite vratca in naložite perilo v boben, ne da bi presegli največje dovoljene količine, navedene v *tabeli s programi*.
- Zaprite vratca in pritiskajte, dokler se zapah slišno ne zaskoči ter preverite, ali med steklom vratc in gumijastim tesnilom ni ujeta perilo.





## 2. ODPRITE PIPO ZA VODO

Preverite, ali je PRALNO-SUŠILNI STROJ pravilno priključen na vodno napeljavo. Odprite pipo za vodo.



## 3. ZAGON PRALNO-SUŠILNEGA STROJA.

Pritisnite gumb ; lučka  počasi utripa.



## 4. IZBIRA PROGRAMA IN PRILAGAJANJE CIKLA.

S to napravo so možne naslednje funkcije:

- Samo pranje
- Pranje in sušenje
- Samo sušenje

### Samo pranje

Z izbirnim gumbom za PROGRAME izberite zeleni program. Na zaslonu se prikaže ime in trajanje cikla. PRALNO-SUŠILNI STROJ samodejno prikaže nastavitve največje temperature in hitrosti ožemanja, ki so možne pri izbranem programu. Z ustreznimi gumbi prilagodite nastavitve temperature in / ali hitrosti ožemanja.

- Pritiskajte gumb  za postopno zniževanje temperature, dokler se na zaslonu ne prikaže nastavljeno hladno pranje (»-«).
- Pritisnite gumb  za postopno zniževanje hitrosti ožemanja, dokler ožemanje ni izključeno (na zaslonu se prikaže "-").

S ponovnim pritiskom na gumb nastavite najvišjo možno nastavitvev.


Izberite zahtevane možnosti (če je potrebno).

- Pritisnite gumb, da izberete možnost; lučka ustreznega gumba zasveti.
- Ponovno pritiskajte gumb, da prekličete možnost; lučka ugasne.


! Če izbrana možnost ni združljiva z nastavljenim programom, se oglasi opozorilni signal in na zaslonu se izpiše besedilo »No Selection« (ni na voljo). Možnost ni izbrana.

### Pranje in sušenje

Za pranje in sušenje perila brez prekinitve med cikli pranja in sušenja poskrbite, da količina perila ne presega največje dovoljene količine za sušenje pri izbranem programu (glejte stolpec »Največja količina za sušenje« v *tabeli s programi*).


1. Sledite navodilom v odstavku »Samo pranje«, da izberete in po potrebi prilagodite potrebni program.
2. Pritisnite , da izberete zeleni način sušenja. Na voljo sta dva načina sušenja: samodejni ali časovnik.


- *Samodejno sušenje z izbirnimi nivoji:*


V samodejnem načinu sušenja PRALNO-SUŠILNI STROJ suši perilo, dokler ni dosežena nastavljena raven suhosti. S pritiskom na gumb  enkrat, samodejno izberete najvišjo


razpoložljivo raven sušenja za izbrani program. Ponovno pritisnite gumb, da zmanjšate raven sušenja.

Na voljo so naslednje ravni:



Omara Extra Sušenje : primerno za oblačila, ki jih je treba v celoti posušiti, kot so gobice in kopalni plašči.

Sušenje (Omara) : perilo je popolnoma suho in pripravljeno, da ga pospravite v omaro brez likanja.

Sušenje (Obešalnik) : perilo ostane rahlo vlažno, da se zmanjša gubanje. Oblačila je treba obesiti, da se popolnoma posušijo na zraku.

Sušenje (Likalnik) : oblačila ostanejo razmeroma vlažna za lažje likanje.

- *Način časovnika sušenja:*

Večkrat pritisnite gumb , da nastavite način sušenja s časovnikom. Po prehodu skozi vse samodejne stopnje sušenja še naprej pritiskajte gumb , dokler se ne prikaže zeleni čas. Nastavljive so vrednosti od 180 do 30 minut.

Za pranje količine perila, ki presega največjo za sušenje dovoljeno količino (glejte stolpec »Največja količina za sušenje« v *tabeli s programi*), po končanem ciklu pranja odstranite nekaj oblačil, preden začnete cikel sušenja. Sledite naslednjemu postopku:



1. Sledite navodilom v odstavku »Samo pranje«, da izberete in po potrebi prilagodite potrebni program.
2. Ne vključujte cikla sušenja.
3. Ko je cikel pranja končan, odprite vratca in odstranite nekaj oblačil, da zmanjšate količino. Zdaj sledite navodilom za »Samo sušenje«.

Opomba: po sušenju, preden odprete vratca, vedno pustite da se malo ohladi.


Pri uporabi prednastavljenih ciklov  in  ni treba izbrati in zagnati cikla sušenja.

### Samo sušenje


Ta funkcija se uporablja za preprosto sušenje mokrega perila, ki ste ga prej oprali v PRALNO-SUŠILNEM STROJU ali na roke.


1. Izberite primeren program za perilo, ki ga želite posušiti (npr. Izberite bombaž za sušenje mokrega bombažnega perila).
2. Pritisnite gumb  za sušenje brez cikla pranja.
3. Pritisnite , da izberete zeleni način sušenja. Na voljo sta dva načina sušenja: samodejno Sušenje po nivojih ali časovno Sušenje.


- *Samodejno sušenje z izbirnimi nivoji:*


V samodejnem načinu sušenja PRALNO-SUŠILNI STROJ suši perilo, dokler ni dosežena nastavljena raven suhosti. S pritiskom na gumb  enkrat, samodejno izberete najvišjo razpoložljivo raven sušenja za izbrani program. Ponovno pritisnite gumb, da zmanjšate raven sušenja.

Na voljo so naslednje ravni:



Omara Extra Sušenje : primerno za oblačila, ki jih je treba v celoti posušiti, kot so gobice in kopalni plašči.

Sušenje (Omara) : perilo je popolnoma suho in pripravljeno, da ga pospravite v omaro brez likanja.

Sušenje (Obešalnik) : perilo ostane rahlo vlažno, da se zmanjša gubanje. Oblačila je treba obesiti, da se popolnoma posušijo na zraku.

Sušenje (Likalnik) : oblačila ostanejo razmeroma vlažna za lažje likanje.

- Način časovnika sušenja:

Večkrat pritisnite gumb , da nastavite način sušenja s časovnikom. Po prehodu skozi vse samodejne stopnje sušenja še naprej pritiskajte gumb , dokler se ne prikaže zeleni čas. Nastavljive so vrednosti od 180 do 30 minut. Opomba: po sušenju, preden odprete vratca, vedno pustite da se malo ohladi.





## 5. UPORABA PRAVE KOLIČINE PRALNEGA SREDSTVA.

Izvlčite predalček in v ustrezne razdelke vnesite pralno sredstvo, kot je opisano v »Predal za odmerjanje pralnega sredstva«. To je potrebno le, če uporabljate program za samo pranje ali program pranja + sušenja.


## 6. ZAMIK ZAGONA PROGRAMA.

Če želite program nastaviti tako, da se bo zagnal kasneje, glejte razdelek »Možnosti in funkcije«.


## 7. ZAGON PROGRAMA.

Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR . Stroj bo zaklenil vratca (sveti simbol OFF ) in boben se bo začel vrteti. Vratca se bodo odklenila (ugasnjen simbol ON ) in nato znova zaklenila (sveti simbol OFF ) med pripravljajno fazo posameznega cikla pranja. »Klikanje« je del mehanizma za zaklepanje vratc. Ko se vratca zaklenejo, voda vstopi v boben in zažene se faza pranja. Če želite spremeniti program med potekom cikla, pritisnite ZAGON/PREMOR, da zaustavite PRALNO-SUŠILNI STROJ (lučka ZAGON/PREMOR počasi utripa oranžno); nato izberite zeleni cikel in znova pritisnite ZAGON/PREMOR. Če želite med ciklom odpreti vratca, pritisnite START / PREMOR; vratca lahko odprete, če zasveti  simbol. Znova pritisnite gumb ZAGON/PREMOR, da s programom nadaljujete s točke na kateri ste ga prekinili.


## 8. PREKLIC TEKOČEGA PROGRAMA (PO POTREBI)

Pritisnite in držite gumb , dokler se PRALNO-SUŠILNI STROJ ne ustavi.



Če sta nivo vode in temperatura dovolj nizka, se vratca odklenejo in jih lahko odprete.

Vratca ostanejo zaklenjena, če je v bobnu voda. Če želite odkleniti vratca, prižgite PRALNO-SUŠILNI STROJ, izberite program  in izklopite funkcijo ožemanja, tako da nastavite hitrost vrtenja na "- -". Voda se izprazni in vratca se po koncu programa odklenejo.

## 9. UGAŠANJE PRALNO-SUŠILNEGA STROJA PO KONČANJU PROGRAMA.

Ob koncu cikla se na zaslonu prikaže beseda »Cicle end« (konec). Vratca se lahko odprejo le, ko sveti simbol .

Preverite, ali sveti simbol za odklenjena vratca, nato odprite vratca in vzemite ven perilo.

Pritisnite , da PRALNO-SUŠILNI STROJ ugasnete. Zaradi varčevanja z energijo se PRALNO-SUŠILNI STROJ, če ga ne ugasnete ročno z gumbom , avtomatsko ugasne prib. 10 minut po koncu programa.

Pustite vratca priprta, da se notranjost PRALNO-SUŠILNEGA STROJA posuši.

# NAMIGI IN NASVETI

## Perilo razvrstite po

Vrsti tkanine/navodilih za nego (bombaž, mešana vlakna, sintetika, volna, oblačila, ki jih je treba prati ročno). Barvi (ločite barvna oblačila od belih, nova barvna oblačila morate prati ločeno). Občutljivosti (manjše kose, kot so hlačne nogavice, in kose s sponkami, na primer modrce, z zadrگو zaprite v vrečko za perilo ali prevleko za blazino).

## Izpraznite vse žepe

Predmeti, kot so kovanci ali vžigalniki, lahko poškodujejo vaše perilo in boben.

## Upošteвайте priporočila za odmerjanje/dodatke

S tem boste optimizirali rezultat pranja, preprečili nastanek dražečih ostankov odvečnega detergenta v perilu in prihranili, saj ne boste po nepotrebnem porabljali detergenta

## Uporabite nizke temperature in daljše programe

Najbolj učinkoviti programi z nizko porabo energije so na splošno tisti, ki delujejo dlje časa pri nižjih temperaturah.

## Upošteвайте navedeno količino






V PRALNO-SUŠILNI STROJ naložite največ toliko perila, kot je označeno v tabeli »PROGRAMI«, da boste varčevali z vodo in energijo.

## Hrup in preostala vsebnost vlage

Na ti dve lastnosti vpliva hitrost centrifuge, večja kot je hitrost centrifuge, večji bo hrup in manjša bo preostala vsebnost vlage.

## ZNAKI ZA PRANJE NA ETIKETAH OBLAČIL

Vrednost na simbolu je najvišja priporočena temperatura za pranje oblačila.

-  Običajno mehansko delovanje
-  Zmanjšano mehansko delovanje
-  Zelo zmanjšano mehansko delovanje
-  Samo ročno pranje
-  Ne perite

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Med čiščenjem in vzdrževanjem vedno izklopite pralno-sušilni stroj in izvlecite vtič iz vtičnice. Za čiščenje pralno-sušilnega stroja ne uporabljajte vnetljivih tekočin.

Redno čistite in vzdržujte pralno-sušilni stroj (vsaj 4-krat letno).

### Čiščenje zunanosti PRALNO-SUŠILNEGA STROJA

Zunanje dele pralno-sušilnega stroja obrišite z mehko vlažno krpo. Za čiščenje nadzorne plošče ne uporabljajte čistil za steklo ali vsestranskih oziroma abrazivnih čistil in podobnih sredstev, saj lahko z njimi poškodujete natisnjene oznake

### Pregled dovodne cevi za vodo

Redno preglejte, da na dovodni cevi ni razpok. Če je poškodovana, jo nadomestite z novo cevjo, ki jo lahko dobite prek naše službe za poprodajne storitve ali pri specializiranem prodajalcu. Odvisno od vrste cevi:

Če ima dovodna cev prozoren sloj, redno preglejte, da na katerem mestu ni močnejše obarvana. Če je, cev morda pušča in jo je treba zamenjati.

### Čiščenje vodnega filtra/izpust preostale vode

Če ste uporabili program za pranje z vročo vodo, počakajte, da se voda shladi, preden jo izpustite. Redno čistite filter, sicer se lahko zamaši in ne boste mogli izpustiti vode.


Odstranite podstavek s pomočjo odstranljive plastične pregrade iz predala za odmerjanje pralnega sredstva: eno stran podstavka z roko potisnite navzdol, nato pa v razpoko med podstavkom in sprednjo ploščo potisnite odstranljivo plastično pregrado in razprite podstavek. Pod vodni filter postavite široko plosko posodo, v katero bo odtekla voda. Filter počasi zasukajte v levo, dokler voda ne izteče. Počakajte, da vsa voda izteče, ne da bi odstranili filter. Ko je posoda polna, privijte vodni filter v desno.

Izpraznite posodo. Postopek ponavljajte, dokler ne izteče vsa voda. Pod vodni filter postavite bombažno krpo, ki lahko vpije manjšo količino preostale vode. Nato odstranite vodni filter tako, da ga zasukate v levo. Očistite vodni filter: odstranite ostanke iz filtra in ga sperite pod tekočo vodo. Vstavite vodni filter in znova namestite spodnji pokrov: Znova vstavite vodni filter tako, da ga zavrtite v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da ga zavrtite do konca. Ročica filtra mora biti postavljena navpično. Vodotesnost vodnega filtra lahko preizkusite tako, da v predal za pralno sredstvo nalijete približno 1 liter vode. Nato znova namestite spodnji pokrov.

### Čiščenje predala za odmerjanje pralnega sredstva

Odstranite predal za odmerjanje pralnega sredstva tako, da pritisnete gumb za odstranjevanje in hkrati izvlečete predal za odmerjanje pralnega sredstva. Iz predala za odmerjanje pralnega sredstva in predala za mehčalec odstranite vstavka. Vse dele očistite pod tekočo vodo, da odstranite vse ostanke pralnega sredstva ali mehčalca. Dele obrišite z mehko krpo. Znova vstavite predal za odmerjanje pralnega sredstva in ga potisnite na njegovo mesto v stroju.

## VARČEVANJE Z ENERGIJO IN VARSTVO OKOLJA

- Upoštevanje količinskih omejitev, ki so navedene v tabeli s programi, bo optimiziralo porabo energije, vode in pralnih sredstev ter skrajšalo čas pranja.
- Ne prekoračite količine pralnega sredstva, ki jo priporoča njegov proizvajalec.
- Prihranite energijo z uporabo programa za pranje na 60 °C namesto 90 °C ali 40 °C namesto 60 °C. Za bombažna oblačila priporočamo uporabo  programa, ki je daljši, vendar porabi manj energije.
- Če želite prihraniti energijo in čas pri pranju in sušenju, izberite najvišjo hitrost ožemanja, ki je razpoložljiva za program, da zmanjšate količino vode, ki ostane v oblačilih na koncu cikla pranja.



# TABELA S PROGRAMI

Največja zmogljivost pranja 10 kg Poraba energije v izklopljenem načinu 0,5 W, v vklopljenem načinu pa 8 W								Pralna sredstva in dodatki			Priporočeno pralno sredstvo		Preostala vlaga % (***)	Poraba energije kWh	Skupna poraba vode l	Temperatura perila °C
Program	Temperature		Najvišja hitrost ožemanja (vrtljajev/minuto)	Sušenje	Največja obremenitev v ciklu pranja (kg)	Največja obremenitev v ciklu sušenja (kg)	Trajanje (u: m)	Predpranje	Glavni	Mehčalec	Prašek	Tekočina				
	Nastavit	Razpon														
MEŠANO PERILO	40°C	- 40°C	1000	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>				
BELO PERILO	60°C	- 90°C	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	2:40	<input checked="" type="checkbox"/> (90°)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-	54	1,900	100	55
BOMBAŽ (2)	40°C	- 60°C	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	3:55	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	49	1,140	107	45
ECO 40-60 (1) (PRANJE)	40 °C	40°C	1351	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	3:59	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	53	0,730	58	30
			1351	<input checked="" type="checkbox"/>	5,0		3:00	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	53	0,420	48	27
			1351	<input checked="" type="checkbox"/>	2,5		2:30	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	53	0,190	35	23
OBČUTLJIVO PERILO	30°C	- 30°C	600 (****)	<input checked="" type="checkbox"/>	1	1	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
SINTETIKA (3)	40 °C	- 60°C	1200	<input checked="" type="checkbox"/>	5,5	5,5	2:55	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	35	0,830	80	43
ODEJE	30°C	- 30°C	1000	-	3,5	-	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
OSVEŽITEV S PARO	-	-	-	-	2	-	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
OŽEMANJE IN IZČRPAVANJE*	-	-	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IZPIRANJE + OŽEMANJE	-	-	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	**	-	-	<input type="checkbox"/>	-	-	-	-	-	-
HITRI PROGRAM 30'	30°C	- 30°C	1200 (****)	-	5,5	-	0:30	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	71	0,210	50	27
20°C	20°C	- 20°C	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	1:50	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	55	0,200	95	22
JEANS	40 °C	- 40°C	1200 (****)	<input checked="" type="checkbox"/>	4	4	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
VOLNA	40 °C	- 40°C	800	<input checked="" type="checkbox"/>	2,5	2,5	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
PRANJE IN SUŠENJE 45'	30°C	30°C	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	1	1	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
PRANJE IN SUŠENJE 90'	30°C	30°C	1200	<input checked="" type="checkbox"/>	2	2	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
ECO 40-60 (4) (PRANJE IN SUŠENJE)	40 °C	40°C	1351	<input checked="" type="checkbox"/>	7,0	7,0	10:15	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	3,490	60	24
			1351	<input checked="" type="checkbox"/>	3,5	3,5	6:55	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1,800	38	21

Mogoče izbrati / izbirno      - Ni mogoče izbrati / uporabiti      ● Potrebna količina      ○ Izbirna količina

Trajanje cikla, ki je prikazano na zaslonu ali v navodilih za uporabo, je le ocena, ki temelji na standardnih pogojih. Dejansko trajanje se lahko spreminja glede na več dejavnikov, kot so temperatura in tlak dovodne vode, temperatura v okolici, količina pralnega sredstva, vrsta in količina perila, izravnavanje obremenitve in izbrane dodatne možnosti. Podane vrednosti za programe, ki niso Eco 40-60, so zgolj informativne narave.

1) Eco 40-60 (Pranje) – Preizkusni cikel pranja v skladu z uredbo EU Ecodesign 2019/2014. Najbolj učinkovit program glede porabe energije in vode za pranje običajno umazanega bombažnega perila.

Opomba: na zaslonu prikazane vrednosti za hitrosti vrtenja se bodo morda rahlo razlikovale od vrednosti, ki so navedene v tabeli.

4) Eco 40-60 (Pranje+sušenja) – Preizkusni cikel sušenja v skladu z uredbo EU Ecodesign 2019/2014. Za dostop do cikla »pranje in sušenje« izberite program pranja »Eco 40-60« in nastavite raven možnosti na . Najbolj učinkovit program glede porabe energije in vode za pranje in sušenje običajno umazanega bombažnega perila. Po zaključku cikla oblačila lahko takoj pospravite v omaro.

Za vse inštitute za preizkušanje:

2) Dolgi cikel za bombažno perilo: nastavite program pri temperaturi 40 °C.

3) Dolgi cikel za sintetično perilo: nastavite cikel na temperaturo 40 °C.

\* Izberite program in nastavite hitrost ožemanja na "- -", če želite samo izprazniti.

\*\* Trajanje ciklov pranja lahko preverite na zaslonu.

\*\*\* Po koncu programa in koncu ožemanja pri najvišji hitrosti ožemanja, ki jo je mogoče izbrati, v privzeti nastavitvi programa.

\*\*\* Zaslon bo pokazal priporočeno hitrost vrtenja kot privzeto vrednost.

Pri programih za pranje s temperaturami nad 50 °C priporočamo uporabo pralnega praška namesto tekočega pralnega sredstva. Pri tem upoštevajte navodila na embalaži pralnega praška.

6. čut - tehnologija senzorjev prilagodi količino vode, porabo energije in dolžino programa količini perila.

## Nepravilnosti

## Možni vzroki/rešitve

0.01 se prikaže, kadar sušenje traja dlje od pričakovanega.

Aktivno dodatno sušenje, količina perila presega najvišjo prijavljeno količino.

# PROGRAMI

Sledite navodilom na etiketah za pranje oblačil.

## MEŠANO PERILO

Za pranje rahlo do normalno umazanih oblačil iz bombaža, platna ter sintetičnih in mešanih vlaken.

## BELO PERILO

Za pranje normalno do močno umazanih brisač, spodnjega perila, namiznih prtov, posteljnega perila ipd. iz trpežnega bombaža in platna. Predpranje se pred glavnim ciklom pranja izvede samo, ko je izbrana temperatura pranja 90 °C. V tem primeru priporočamo, da pralno sredstvo dodate tako v predel za predpranje kot v predel za pranje.

## BOMBAŽ

Za pranje normalno do močno umazanih brisač, spodnjega perila, namiznih prtov, posteljnine ipd. iz trpežnega bombaža in platna.

## ECO 40-60

Za pranje običajno umazanega bombažnega perila z oznako za pranje pri 40 ali 60 °C skupaj v istem ciklu. To je standardni program za bombažno perilo in je najbolj učinkovit pri porabi vode in energije.

## OBČUTLJIVO PERILO

Za pranje še posebej občutljivega perila. Oblačila je pred pranjem priporočljivo obrniti navzven.

## SINTETIKA

Za pranje normalno umazanih oblačil, izdelanih iz sintetičnih vlaken (na primer poliestra, poliakrila, viskoze ipd.) ali mešanice bombaža in sintetičnih tkanin.

## ODEJE

Ta program je zasnovan za pranje tekstilnih predmetov s puhastim polnilom, kot so enojne in dvojne prešite odeje, blazine in anoraki. Priporočamo, da pri nalaganju tovrstnih tekstilnih predmetov s puhastim polnilom v bobnen njihove robove zvijete navznoter. Pri tem ne smete uporabiti več kot 3/4 skupne velikosti bobna. Za optimalno pranje priporočamo uporabo tekočega pralnega sredstva.

## OSVEŽITEV S PARO

Za osvežitev oblačil, nevtraliziranje neprijetnih vonjav in sprostitve vlaken z dovajanjem pare v bobnen. Oblačila bodo po koncu cikla vlažna.

## OŽEMANJE IN IZCRPAVANJE

Zavrti bobnen in nato izprazni vodo. Za trpežna oblačila.

## IZPIRANJE + OŽEMANJE

Spere perilo in nato zavrti bobnen. Za trpežna oblačila.

## HITRI PROGRAM 30'

Za hitro pranje rahlo umazanih oblačil. Ta cikel traja samo 30 minut ter tako prihrani čas in energijo. Največja količina perila 5,5 kg.

## 20 °C

Za pranje rahlo umazanih bombažnih oblačil pri temperaturi 20 °C.

## JEANS

Oblačila pred pranjem obrnite navzven in uporabite tekoče pralno sredstvo.

## VOLNA

Vsa volnena oblačila lahko perete v programu »Volna«, čeprav imajo etiketo »ročno pranje«. Za najboljše rezultate uporabite posebna pralna sredstva in **ne naložite več kot je največja določena količina perila v kg.**

## PRANJE IN SUŠENJE 45'

Za hitro pranje in sušenje rahlo umazanih bombažnih in sintetičnih oblačil. V tem ciklu se do 1 kg perila opere in osuši v samo 45 minutah.

## PRANJE IN SUŠENJE 90'

Za hitro pranje in sušenje bombažnih in sintetičnih oblačil. V tem ciklu se do 2 kg perila opere in osuši v samo 90 minutah.

## MOŽNOSTI IN FUNKCIJE

### MOŽNOSTI, ki jih lahko izberete neposredno s pritiskom na ustrezen gumb

! Če izbrana možnost ni združljiva z nastavljenim programom, se oglasi opozorilni signal in na zaslonu se izpiše besedilo »No Selection« (ni na voljo). Možnost ni izbrana.

### FRESH CARE+ FRESHCARE+

Če je ta možnost povezana s cikli pranja, izboljša njihovo učinkovitost tako, da ustvarja paro, ki onemogoča nastanek glavnih virov neprijetnih vonjev v stroju (velja zgolj za pranje). Stroj po koncu parne faze deluje v ciklu za občutljivo perilo z nizkim številom vrtljajev bobna. Ko s cikli sušenja povežete možnost FRESHCARE+, počasno vrtenje bobna preprečuje oblikovanje trdovratnih gub na oblačilu.

Cikel FreshCare+ se začne na koncu cikla pranja ali sušenja in se nadaljuje največ 6 ur. Kadarkoli ga lahko prekinete

tako, da pritisnete kateri koli gumb na nadzorni plošči ali zavrtite vrtljivi gumb. Pred odpiranjem vrat počakajte približno 5 minut.

### MOČNO IZPIRANJE

Ta možnost omogoča izbiro zelene vrste izpiranja za zaščito občutljive kože. Enkrat pritisnite gumb, da nastavite nivo »Extra +1«, ki omogoča izbiro dodatnega izpiranja po standardnem izpiranju, s čimer odstranite vse sledi pralnega sredstva. Znova pritisnite gumb, da nastavite nivo »Extra +2«, ki omogoča izbiro dveh dodatnih izpiranj poleg standardnega izpiranja. Ta cikel je priporočen za zelo občutljivo kožo. S tretjim pritiskom gumba nastavite nivo »Extra +3«, ki omogoča izbiro 3 dodatnih izpiranj poleg standardnega izpiranja. Če to možnost izberete za cikle s temperaturo 40 °C, omogoča odstranitev večjih alergenov, kot je cvetni prah in mačje ali pasje dlake. Pri ciklih s temperaturo nad 40 °C je dosežena izjemna antialergijska zaščita. Znova pritisnite gumb za vrnitev na »Normalno izpiranje«.

Če trenutne prilagodite ni mogoče nastaviti ali spremeniti, se na zaslonu prikaže besedilo »No Selection« (ni na voljo) ali »No Change« (ni spremembe).



#### HITRI PROGRAM

Z izbiro te možnosti skrajšate trajanje pranja za največ 50 %, odvisno od izbranega cikla. S tem prihranite tako pri porabi vode kot porabi električne energije. Ta cikel uporabite za rahlo umazana oblačila.



#### ČASOVNIK VKLOPA

Če želite nastaviti, da se izbrani program pozneje zažene, pritisnite gumb za nastavitev zelenega zamika vklopa. Če želite preklicati zamik vklopa, znova pritisnite gumb, dokler se na zaslonu ne prikaže vrednost "– h".

#### —○ GUMB ZA ZAKLEPANJE

Če želite zakleniti nadzorno ploščo, pritisnite in približno 2 sekundi držite gumb —○. Ko se na zaslonu izpiše »KEY LOCK ON« (BLOK. TIPK VKLOPLJENA), se nadzorna plošča zaklene (razen gumba ⏻). S tem preprečite neželene spremembe programov, še posebej, če so v bližini stroja otroci.

Če želite odkleniti nadzorno ploščo, pritisnite in približno 2 sekundi držite gumb —○.

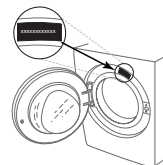
#### Pravila uporabe, standardna dokumentacija, naročanje nadomestnih delov in dodatne informacije o izdelkih so na voljo:

- Uporaba kode QR na vaši napravi.
- z obiskom naših spletnih strani [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) in [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Lahko pa se tudi, **obrnete na naše poprodajne storitve** (Glejte telefonsko številko v garancijski knjižici). Ko se obrnete na naše poprodajne storitve, navedite kodo, ki so navedene na identifikacijski ploščici vašega izdelka.

Informacije o popravilih in vzdrževanju za uporabnike lahko najdete na naslovu [www.whirlpool.eu](https://www.whirlpool.eu)

Več informacij o svojem modelu lahko najdete na spletni strani <https://eprel.ec.europa.eu/>, ki je uradna podatkovna zbirka izdelkov EU EPREL. Ko izberete kategorijo izdelka, vnesite identifikator modela izdelka. Identifikator modela je sestavljen iz črk in števil ter je naveden na napisni ploščici, kot Mod. (glejte sliko na desni).

®/TM/© 2025 Whirlpool. Izdelano po licenci



Whirlpool®

# ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Med čiščenjem in vzdrževanjem vedno izklopite pralni stroj in izvlecite vtič iz vtičnice.  
Za čiščenje pralnega stroja ne uporabljajte vnetljivih tekočin.

## ČIŠČENJE ZUNANJOSTI PRALNEGA STROJA

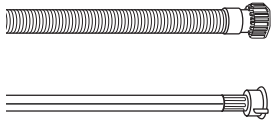
Zunanje dele pralnega stroja obrišite z mehko vlažno krpo.

Za čiščenje nadzorne plošče ne uporabljajte čistil za steklo ali vsestranskih oziroma abrazivnih čistil in podobnih sredstev, saj lahko z njimi poškodujete natisnjene oznake.

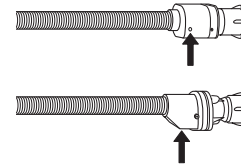
## PREGLED DOVODNE CEVI ZA VODO

Redno preglejte, da na dovodni cevi ni razpok. Če je poškodovana, jo nadomestite z novo cevjo, ki jo lahko dobite prek naše službe za poprodajne storitve ali pri specializiranem prodajalcu.

Ovisno od vrste cevi:



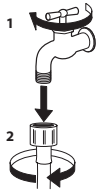
Če ima dovodna cev prozoren sloj, redno preglejte, da na katerem mestu ni močnejše obarvana. Če je, cev morda pušča in jo je treba zamenjati.



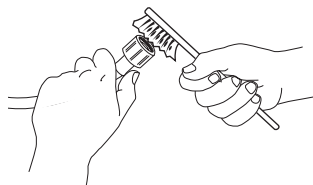
Pri ceveh z vodno zaporo: preverite majhno kontrolno okence varnostnega ventila (glejte puščico). Če je rdeče, se je sprožila funkcija zaustavitve vode in cev je treba zamenjati z novo. Cev odvijte tako, da pritisnete gumb za sprostitvev (če je na voljo), med odvijanjem cevi.

## ČIŠČENJE MREŽNIH FILTROV V DOVODNI CEVI VODE

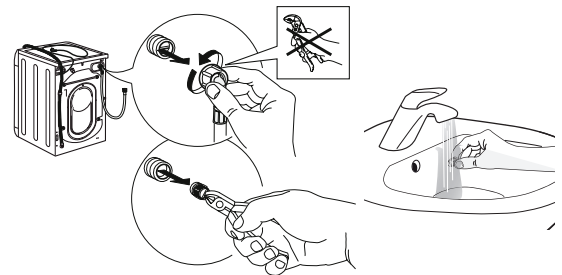
1. Zaprite pipo in odvijte dovodno cev.



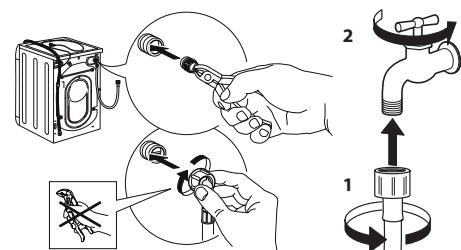
2. Pazljivo očistite mrežni filter na koncu cevi s fino krtačo.



3. Ročno odvijte dovodno cev na zadnji strani pralnega stroja. S kleščami izvlecite mrežni filter iz ventila na zadnji strani pralnega stroja in ga pazljivo očistite.



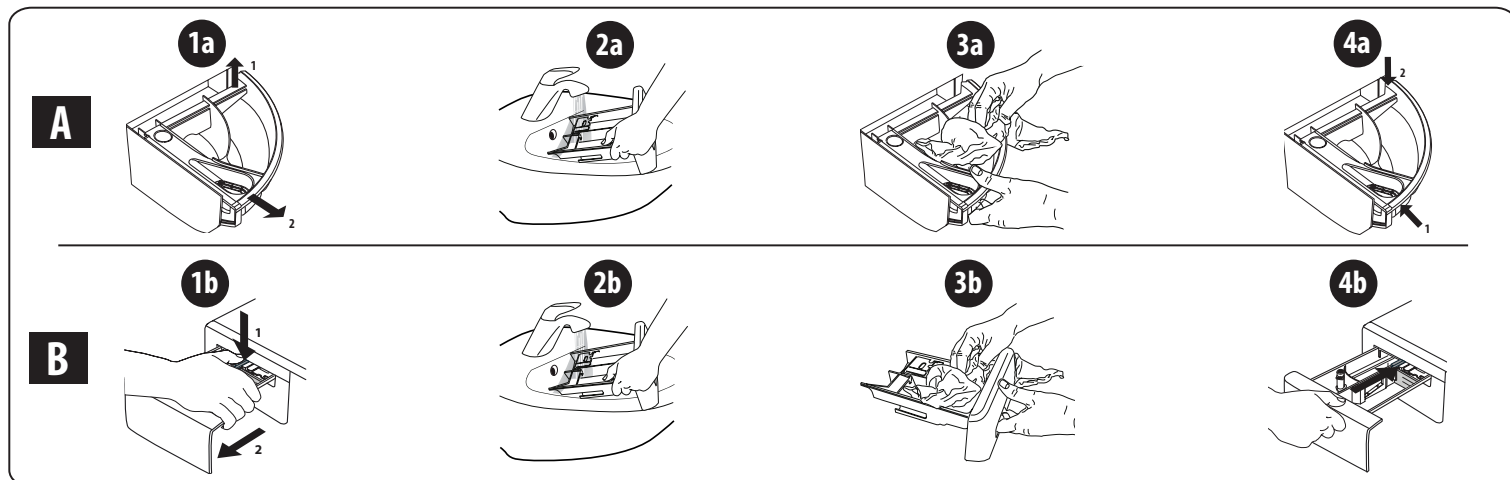
4. Ponovno vstavite mrežni filter. Dovodno cev ponovno priključite na vodovodno pipo in pralni stroj. Za priključitev dovodne cevi ne uporabljajte orodja. Odprite vodovodno pipo in preverite, ali so vsi priključki tesni.



# ČIŠČENJE PREDALA ZA ODMERJANJE PRALNEGA SREDSTVA

Predal odstranite tako, da ga dvignete in izvlečete (glejte sliko).

Sperite ga pod tekočo vodo. Ta postopek redno ponavljajte.



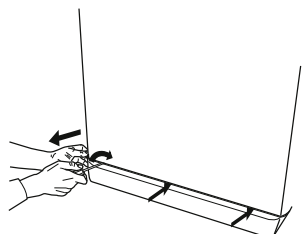
## ČIŠČENJE VODNEGA FILTRA/IZPUST PREOSTALE VODE

**Pred čiščenjem vodnega filtra ali izpustom preostale vode, izklopite in odklopite pralni stroj. Če ste uporabili program za pranje z vročo vodo, počakajte, da se voda shladi, preden jo izpustite.**

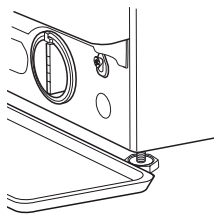
**Redno čistite filter na tri mesece, sicer se lahko zamaši in ne boste mogli izpustiti vode.**

**Če stroj ne more izpustiti vode, se na zaslonu prikaže, da je morda prišlo do zamažitve vodnega filtra.**

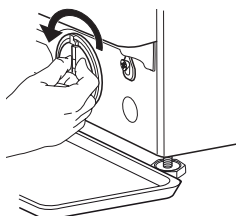
1. Odstranite loputo: z izvijačem naredite to, kar je prikazano na naslednji sliki.



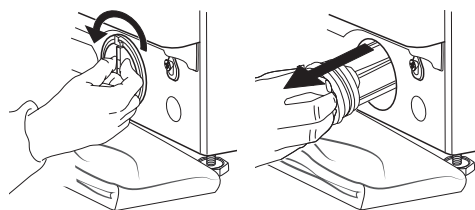
2. Posoda za izpuščeno vodo: pod vodni filter postavite nizko in široko posodo, ki bo zbrala preostalo vodo.



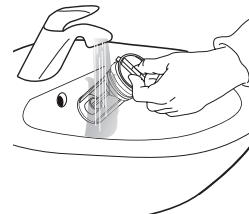
3. Izpust vode: počasi obračajte filter v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler ne izteče vsa voda. Počakajte, da vsa voda izteče, ne da bi odstranili filter. Ko je posoda polna, privijte vodni filter v smer urinih kazalcev. Izpraznite posodo. Postopek ponavljajte, dokler iz pralnega stroja ne izteče vsa voda.



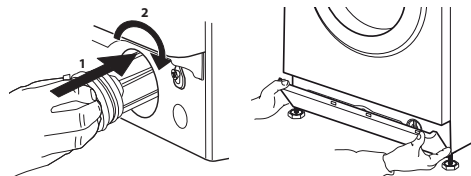
4. Odstranjevanje filtra: pod vodni filter postavite bombažno krpo, ki lahko vpije manjšo količino preostale vode. Nato odstranite vodni filter tako, da ga zavrtite v nasprotno smer urnega kazalca.



5. Očistite vodni filter: odstranite ostanke iz filtra in ga sperite pod tekočo vodo.



6. Vstavite vodni filter in znova namestite spodnji pokrov: znova vstavite vodni filter tako, da ga zavrtite v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da ga zavrtite do konca. Ročica filtra mora biti postavljena navpično. Vodotesnost vodnega filtra lahko preizkusite tako, da v predal za pralno sredstvo nalijete približno 1 liter vode. Nato znova namestite spodnji pokrov.



# TRANSPORT IN ROKOVANJE

**Pralnega stroja nikoli ne dvigajte tako, da primete zgornji pokrov.**

1. Izvlecite vtič in zaprite pipo za vodo.
2. Vratca in predal za odmerjanje pralnega sredstva morata biti dobro zaprta.
3. Snemite dovodno cev s pipe za vodo in jo odstranite iz odtoka. Odlijte preostalo vodo iz cevi in cevi pritrdite, da se ne poškodujejo med transportom.
4. Znova namestite transportne vijake. Upoštevajte navodila za odstranjevanje transportnih vijakov v »Priročniku za namestitev« v obratnem vrstnem redu.

**Pomembno:** pralni stroj lahko prevažate samo po predhodni pritrditvi transportnih vijakov.

## POPRODAJNE STORITVE

### PREDEN POKLIČETE POPRODAJNO SLUŽBO

1. Preverite, ali lahko težavo odpravite sami s pomočjo nasvetov, navedenih v poglavju **ODPRAVLJANJE NAPAK**

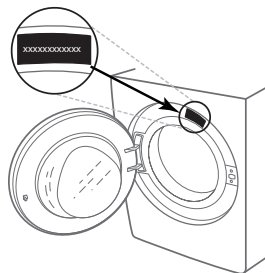
2. Izklopite in ponovno vklopite stroj, da preverite, ali ste napako odpravili.

### ČE SE NAPAKA PO ZGORNJIH PREVERJANJIH ŠE VEDNO POJAVLJA, STOPITE V STIK Z NAJBLIŽJIM POPRODAJNIM SERVISOM

Če potrebujete pomoč, pokličite številko, ki je navedena v garancijskem listu.

Ko se obrnete na našo poprodajno službo, je vedno treba navesti:

- kratek opis napake;
- vrsto in natančen model stroja;



- številko servisa (številko za besedo Service na tipski tablici);

**SERVICE** 0000 000 00000



- vaš polni naslov;
- vašo telefonsko številko.

Če je potrebno popravilo, se obrnite na pooblaščen poprodajni servis (ki vam zagotovi originalne nadomestne dele in pravilno izvedbo popravila).

# PRIRUČNIK ZA KORISNIKA

## HVALA VAM ŠTO STE KUPILI WHIRLPOOL PROIZVOD



Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj uređaj na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

Pre upotrebe ovog aparata pažljivo pročitajte *Mere opreza i bezbednosti i Uputstvo za montažu*.

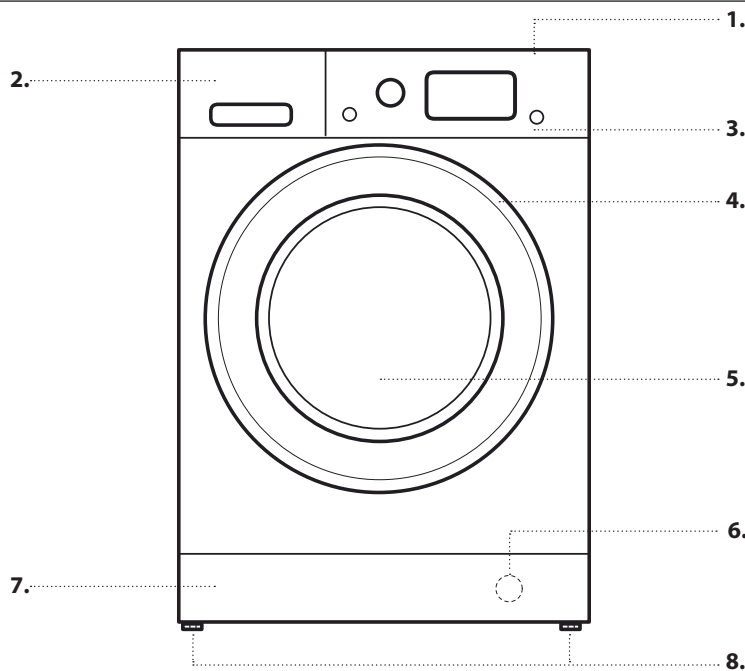


Pre upotrebe mašine neophodno je da skinete šrafove kojima je ona bila fiksirana za vreme transporta.

Za detaljna uputstva o tome kako da uklonite transportne šrafove pogledajte *Mere opreza i bezbednosti i Uputstvo za montažu*

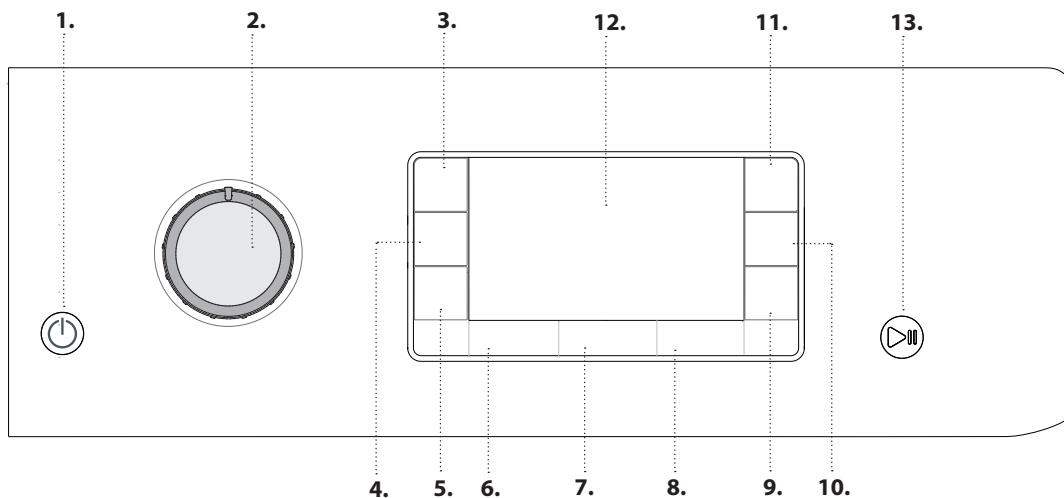
## OPIS PROIZVODA

### MAŠINA



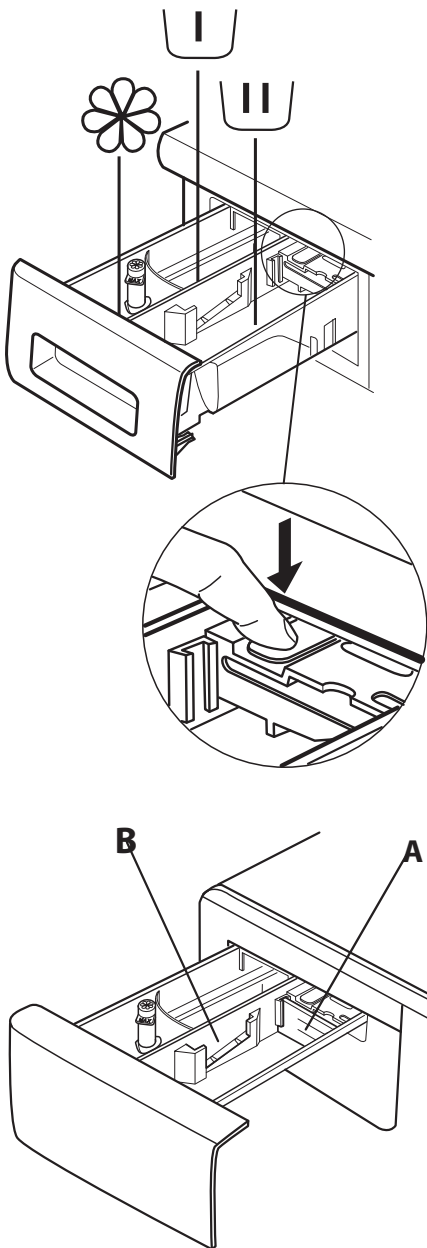
1. Gornji deo
2. Fioka za deterdžent
3. Upravljačka ploča
4. Ručka poklopca
5. Vrata
6. Filter za vodu - iza panela na dnu mašine
7. Panel na dnu mašine koji se može skinuti
8. Podesive nožice (2)

### UPRAVLJAČKA PLOČA



1. Dugme uklj./isklj.
2. Ručica za odabir programa
3. Dugme za Zaključavanje upravljačke ploče
4. Dugme za Postavke sušenja
5. Dugme za Samo sušenje
6. Dugme za Temperaturu
7. Dugme za Centrifugu
8. Dugme za Odloženo pokretanje ciklusa
9. Dugme za Brzo pranje
10. Dugme za Intenzivno ispiranje
11. Dugme FreshCare+
12. Displej
13. Dugme Pokretanje/pauza

## FIOKA ZA DETERDŽENT



### Odeljak za pretpranje

- Deterdžent za pretpranje



### Odeljak za glavno pranje

- Deterdžent za glavno pranje
- Sredstvo za uklanjanje mrlja
- Omekšivač vode



### Odeljak za omekšivač

- Omekšivač
- Tečni štirak

**Sipajte omekšivač ili štirak u odeljak, ali nemojte da premašite „maks.“ nivo.**

### Dugme za otpuštanje

(pritisnite da izvadite posudu radi čišćenja).

Poželjno je da koristite pregradu **A** kada perete veš tečnim deterdžentom, kako biste bili sigurni da koristite odgovarajuću količinu deterdženta (pregrada se nalazi u kesii s uputstvima). Pomerite pregradu u prorez **B** kada koristite prašak za pranje veša.

## PRVO KORIŠĆENJE MAŠINE

Pogledajte odeljak **SVAKODNEVNO KORIŠĆENJE** za uputstva za odabir i pokretanje programa.

Pri prvom uključivanju mašine, zatražiće se od Vas da izaberete jezik, pa će se u tu svrhu automatski prikazati meni za izbor jezika.

Da biste odabrali željeni jezik pritisnite dugmad i ; da biste potvrdili odabranu opciju, pritisnite dugme .

Da biste promenili jezik, ugasisite mašinu i pritisnite dugmad , , istovremeno sve dok ne čujete zvučni signal: ponovo će se prikazati meni za odabir jezika.

Za promenu nivoa osvetljenosti displeja, koji je fabrički postavljen na srednju vrednost, isključite mašinu, pa istovremeno pritisnite dugmad , i dok ne čujete zvučni sigla. Pritisnite dugmad i da odaberete željeni nivo osvetljenosti, zatim potvrdite pritiskom na dugme .

### PRVI CIKLUS RAD

Uklonite sve fabričke ostatke:

1. Odaberite program i postavite temperaturu na 60 °C.
2. Sipajte malu količinu deterdženta u glavni odeljak za pranje u fioku za deterdžent (proizvođač preporučuje najviše 1/3 količine deterdženta za blago zaprljani veš).
3. Pokrenite program **a da ne stavite veš u mašinu** (s praznim bubnjem).





# SVAKODNEVNO KORIŠĆENJE

## 1. UBACIVANJE VEŠA U MAŠINU.

- Pripremite veš, sledite preporuke date u odeljku „PREPORUKE I SAVETI“ - Otvorite vrata i stavite veš u bubanj, nemojte premašiti maksimalni kapacitet naveden u *Tabeli s programima*.
- Zatvorite vrata, pritisnite sve dok ne čujete klik i proverite da nema veša koji se zaglavio između stakla na vratima i gumenog dihtunga.



## 2. OTVORITE SLAVINU ZA VODU

Proverite da li je mašina za pranje i sušenje veša pravilno povezana na vodovodnu mrežu. Otvorite slavinu za vodu.



## 3. PALJENJE MAŠINE ZA PRANJE I SUŠENJE VEŠA.

Pritisnite dugme ; signalno svetlo će polako trepnuti.

## 4. ODABIR PROGRAMA I PRILAGOĐAVANJE CIKLUSA.

Ova mašina može da vrši sledeće funkcije:

- Samo pranje
- Pranje i sušenje
- Samo sušenje

### Samo pranje

Odaberite željeni program preko ručice za odabir PROGRAMA. Na displeju će se prikazati naziv i vreme trajanja ciklusa. Mašina za pranje i sušenje veša automatski prikazuje maksimalnu temperaturu i brzinu centrifuge koje se mogu postaviti za odabrani program. Podesite temperaturu i/ili brzinu centrifuge ako je potrebno, pritiskom na odgovarajuću dugmad.

- Pritisnite dugme da prođete kroz sve postavke temperature koje se progresivno smanjuju, sve dok ne postavite pranje hladnom vodom (na displeju se prikazuje „-“).
- Pritisnite dugme da prođete kroz sve postavke brzine centrifuge koje se progresivno smanjuju, sve dok ne isključite centrifugu (na displeju se prikazuje „-“). Ponovnim pritiskom na dugme postavlja se najveći mogući nivo koji se može postaviti.

Odaberite traženu opciju (ako je potrebno).

- Pritisnite dugme da odaberete opciju; upaliće se svetlo koje se odnosi na dugme.
- Ponovo pritisnite dugme da obrišete opciju; signalno svetlo će se ugaziti.

! Ako odabrana opcija nije kompatibilna s postavljenim programom, upaliće se zvučni signal i natpis „No Selection“ (Selekcija nije izvršena) na displeju. Opcija nije odabrana.

### Pranje i sušenje

Da biste oprali i osušili veš, a da ne pravite pauzu između ova dva ciklusa, uverite se da količina veša nije premašila maksimalno dozvoljenu količinu veša za sušenje za odabrani program (pogledajte stupac „Maks. količina veša za ciklus sušenja“ u *Tabeli s programima*).

1. Pridržavajte se uputstava sadržanih u paragrafu „Samo pranje“ da odaberete, i ako je potrebno prilagodite potrebni program.
2. Pritisnite da odaberete željeni način sušenja. Dostupna su dva načina sušenja: automatsko ili prema vremenu.

- *Automatsko sušenje s nivoima koji se mogu odabrati:*

U automatskom načinu sušenja, MAŠINA ZA PRANJE I SUŠENJE VEŠA suši veš dok se ne dostigne postavljeni nivo sušenja. Jednim pritiskom na taster automatski se bira najviši nivo sušenja koji je dostupan za odabrani program.

Pritisnite dugme ponovo da smanjite nivo sušenja.

Dostupni su sledeći nivoi:

Ormar ekstra suvo : pogodno za odeću koja treba skroz da bude suva, kao što su peškiri i bademantili.

Ormar suvo : veš je potpuno suv i spreman za odlaganje u ormar bez peglanja.

Sušenje na vešalici : veš ostaje blago vlažan da se ne bi izgužvao. Veš treba da okačite da se do kraja osuši na vazduhu.

Sušenje peglom : veš treba ostaviti vlažan da se lakše pegla.

- *Način sušenja prema vremenu:*

Pritisnite dugme više puta da podesite način sušenja prema vremenu. Nakon što prođete sve nivoe automatskog sušenja, i dalje pritiskajte dugme sve dok se na displeju ne prikaže željeno vreme. Moguće je podesiti vrednosti od 180 do 30 minuta.

Za pranje količine veša koja je veća od maksimalno dozvoljene količine veša za sušenje (pogledajte stupac „Maks. količina veša za ciklus sušenja“ u *Tabeli s programima*), izvadite nešo veša kada se završi ciklus pranja, a pre nego što počne ciklus sušenja. Postupite na sledeći način:

1. Pridržavajte se uputstava sadržanih u paragrafu „Samo pranje“ da odaberete, i ako je potrebno prilagodite potrebni program.
2. Nemojte uključiti ciklus sušenja.
3. Kada se završi ciklus pranja, otvorite vrata i izvadite nešto veša da smanjite teret u mašini. Zatim sledite uputstva za „Samo sušenje“.

Napomena: uvek sačekajte neko vreme da se veš ohladi pre nego što otvorite vrata.

Kada koristite dva prethodno postavljena ciklusa i , nije potrebno odabrati i pokrenuti ciklus sušenja.

### Samo sušenje

Ova funkcija se koristi da pojednostavi sušenje veša koji je prethodno opran u mašini ili ručno.

1. Odaberite odgovarajući program za veš koji treba da osušite (npr. odaberite pamuk da osušite mokri pamučni veš).
2. Pritisnite taster da osušite veš bez pranja.
3. Pritisnite da odaberete željeni način sušenja. Dostupna su dva načina sušenja: automatsko sušenje prema nivoima ili sušenje prema vremenu.

- *Automatsko sušenje s nivoima koji se mogu odabrati:*

U automatskom načinu sušenja, MAŠINA ZA PRANJE I SUŠENJE VEŠA suši veš dok se ne dostigne postavljeni nivo sušenja. Jednim pritiskom na dugme automatski se bira najviši nivo sušenja koji je dostupan za odabrani program. Pritisnite dugme ponovo da smanjite nivo sušenja.

Dostupni su sledeći nivoi:



Ormar ekstra suvo : pogodno za odeću koja treba skroz da bude suva, kao što su peškiri i bademantili.

Ormar suvo : veš je potpuno suv i spreman za odlaganje u ormar bez peglanja.

Sušenje na vešalici : veš ostaje blago vlažan da se ne bi izgužvao. Veš treba da okačite da se do kraja osuši na vazduhu.

Sušenje peglom : veš treba ostaviti vlažan da se lakše pegla.

- Način sušenja prema vremenu:

Pritisnite dugme  više puta da podesite način sušenja prema vremenu. Nakon što prođete sve nivoe automatskog sušenja, i dalje pritiskajte dugme  sve dok se na displeju ne prikaže željeno vreme.

Moguće je podesiti vrednosti od 180 do 30 minuta.

Napomena: uvek sačekajte neko vreme da se veš ohladi pre nego što otvorite vrata.

## 5. UPOTREBA ODGOVARAJUĆE KOLIČINE DETERDŽENTA.





Izvucite fioku za deterdžent i sipajte deterdžent u odgovarajući odeljak prema uputstvima u odeljku „Fioka za deterdžent“. Ovo je potrebno kada koristite samo program pranja ili pranja i sušenja.

## 6. ODLOŽENO POKRETANJE PROGRAMA.

Da biste podesili da program pranja počne kasnije, pogledajte odeljak „Opcije i funkcije“.


## 7. POKRETANJE PROGRAMA.

Pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA .


Mašina će zaključati vrata () i bubanj će početi da se okreće; vrata će biti otključana () i ponovo zaključana () kao pripremna faza za svaki ciklus pranja. „Kliktanje“ je deo mehanizma zaključavanja vrata. Voda će ući u bubanj i, čim se vrata zaključaju, počće faza pranja. Da biste promenili program dok je ciklus pranja u toku, pritisnite POKRETANJE/PAUZA da stavite u pauzu mašinu za pranje i sušenje veša (dugme POKRETANJE/PAUZA treperi polako i žute je boje); zatim pritisnite željeni ciklus i ponovo pritisnite dugme POKRETANJE/PAUZA. Da biste otvorili vrata dok je ciklus u toku, pritisnite POKRETANJE/PAUZA; vrata možete otvoriti ako se upalio simbol .

Pritisnite ponovo dugme POKRETANJE/PAUZA da nastavite program od tačke na kojoj ste ga paузirali.


## 8. BRISANJE TEKUĆEG PROGRAMA (AKO JE POTREBNO)



Pritisnite i držite dugme  dok se mašina za pranje i sušenje veša ne zaustavi.

Ako su nivo vode i temperatura dovoljno niski, vrata će se otključati i možete ih otvoriti.

Vrata ostaju zaključana ako ima vode u bubnju. Da biste otključali vrata, uključite mašinu za pranje i sušenje veša, odaberite  program i isključite funkciju centrifuge tako što ćete postaviti brzinu centrifuge na „-“. Voda se ispraznila i vrata će se otključati na kraju programa.

## 9. GAŠENJE MAŠINE ZA PRANJE I SUŠENJE VEŠA NA KRAJU PROGRAMA.

Na kraju ciklusa, na displeju se prikazuje poruka „Cycle end“ (Ciklus završen). Vrata se mogu otvoriti kada se upali oznaka . Proverite da li se upalio simbol otključanih vrata, pa tek onda otvorite vrata i izvadite veš.

Pritisnite  da isključite mašinu za pranje i sušenje veša. Za uštedu energije, ako ne isključite ručno mašinu za pranje i sušenje veša pritiskom na dugme , mašina će se automatski isključiti oko 10 minuta nakon završetka programa.

Ostavite vrata pritrvorena da bi se unutrašnjost mašine osušila.

# PREPORUKE I SAVETI

## Sortirajte veš prema

Vrsti tkanine/oznaci na etiketi za održavanje (pamuk, mešovita tkanina, sintetika, vuna, veš koji se ručno pere). Boji (razdvojite obojene od belih stvari i perite zasebno nove obojene stvari). Delikatno pranje (perite manje odevne predmete, poput najlonskih čarapa, i stvari sa kopčama, poput grudnjaka, u posebnoj vrećici za pranje veša ili jastučnici s rajsferšlusom).

## Ispraznite sve džepove

Stvari poput novčića ili upaljača mogu da oštete veš, ali i bubanj.

## Pridržavajte se preporuka za doziranje / dodatna sredstva

Time se poboljšava rezultat pranja, sprečava zadržavanje neugodnih ostataka viška deterdženta u vešu i šteti novac jer sprečava bespotrebno trošenje viška deterdženta

## Podešavajte niže temperature i duže trajanje programa

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su obično oni sa nižim temperaturama rada i dužim trajanjem.

## Vodite računa o količini veša






Napunite mašinu za pranje i sušenje veša do kapaciteta naznačenog u „TABELI S PROGRAMIMA“ da biste uštedeli vodu i energiju.

## Buka i preostali sadržaj vlage

Ovo zavisi od brzine centrifugiranja; što je veća brzina centrifugiranja u fazi centrifugiranja, to je veća buka i niži preostali sadržaj vlage.

## SIMBOLI NA ETIKETAMA S UPUTSTVIMA ZA ODRŽAVANJE ODEĆE

Vrednost navedena na simbolu kadice predstavlja maksimalnu dozvoljenu temperaturu pranja datog artikla.

-  Normalno mehaničko dejstvo
-  Smanjeno mehaničko dejstvo
-  Značajno smanjeno mehaničko dejstvo
-  Samo ručno pranje
-  Nemojte da perete

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

*U slučaju bilo kakvog čišćenja i održavanja, isključite mašinu za pranje i sušenje veša i iščupajte njen utikač iz strujne utičnice. Nemojte koristiti zapaljive tečnosti za čišćenje mašine za pranje i sušenje veša. Povremeno čistite i održavajte mašinu za pranje i sušenje veša (najmanje 4 puta godišnje).*

### Čišćenje mašine za pranje i sušenje veša spolja

Očistite spoljne delove mašine mekom vlažnom krpom. Nemojte da čistite upravljačku ploču sredstvima za čišćenje stakla ili sredstvima za čišćenje opšte namene, praškom za ribanje ili slično, jer ove supstance mogu da oštete štampane oznake

### Provera creva za dovod vode

Redovno proveravajte da li na crevu za dovod vode postoje tragovi lomljenja i pucanja. Ako je oštećeno, zamenite ga novim crevom koje se može nabaviti od postprodajne službe ili specijalizovanog prodavca. U zavisnosti od vrste creva:

Ako crevo za dovod vode ima providni omotač, proverite povremeno da li se boja pojačala na nekim mestima. Ako jeste, crevo je možda počelo da propušta i treba ga zameniti.

### Čišćenje filtera za vodu / ispuštanje preostale vode


Ako ste koristili program za vruće pranje, sačekajte da se voda ohladi pre nego što ispuštite vodu. Redovno čistite filter za vodu da se ne bi zapušio, jer u tom slučaju ne možete da ispuštite vodu nakon pranja. Skinite zaštitnu lajsnu pomoću plastične pregrade iz fiokice za deterdžent koja se može skinuti: gurnite rukom na dole jednu stranu zaštitne lajsne, zatim gurnite plastičnu pregradu koja se može skinuti u prostor između zaštitne lajsne i prednjeg panela i probajte da otvorite zaštitnu lajsnu. Postavite plitku i široku posudu

ispod filtera za vodu da sakupite vodu koja će izaći. Polako okrenite filter u smeru suprotno od kazaljke na satu dok voda otiče. Pustite da voda otekne, bez vađenja filtera. Kada se posuda napuni, zatvorite filter za vodu tako što ćete ga okretati u smeru kazaljke na satu. Ispraznite posudu. Ponavljajte ovaj postupak sve dok ne ispuštite svu vodu. Ispod filtera za vodu stavite pamučnu krpku koja može da upije manju količinu preostale vode. Potom izvadite filter za vodu tako što ćete ga okrenuti u smeru suprotno od kazaljke na satu. Očistite filter za vodu: uklonite preostale naslage sa filtera i očistite ga pod mlazom vode. Vratite filter za vodu u mašinu i postavite zaštitnu lajsnu: Ponovo umetnite filter za vodu tako što ćete ga okretati u smeru kretanja kazaljke na satu. Obavezno ga zavrните do kraja; ručica filtera mora da bude u vertikalnom položaju. Da biste proverili da li filter za vodu ne propušta vodu, sipajte oko litar vode u fioku za deterdžent. Potom ponovo postavite zaštitnu lajsnu.

### Čišćenje fiokice za deterdžent

Izvadite fioku za deterdžent pritiskom na taster za otpuštanje i u isto vreme izvucite fioku. Izvadite umetak iz fiokice za deterdžent, kao i umetak iz odeljka za omekšivač. Očistite sve delove tekućom vodom, uklonite svaki ostatak deterdženta ili omekšivača. Osušite delove mekom krpom. Vratite na mesto fioku za deterdžent i gurnite je u odeljak za deterdžent.

## UŠTEDA ENERGIJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

- Ako se pridržavate graničnih vrednosti kapaciteta veša navedenih u tabeli s programima, optimizovaćete potrošnju energije, vode i deterdženta i skratiti vreme pranja.
- Nemojte da premašujete količinu deterdženta koju je preporučio proizvođač deterdženta.
- Uštedite energiju tako što ćete koristiti program pranja na 60°C, a ne na 90°C ili program pranja na 40°C umesto na 60°C. Preporučujemo da koristite  program za pamučni veš, koji je duži, ali troši manje energije.
- Za uštedu energije i vode za vreme pranja i sušenja, odaberite najveću dostupnu brzinu centrifuge za program da smanjite količinu vode preostalu u odeći na kraju ciklusa pranja.

# TABELA PROGRAMA

Maksimalni kapacitet 10 kg Ulazna snaga u režimu isključenosti: 0,5 W/u režimu pripravnosti: 8 W								Deterdženti i dodatna sredstva			Preporučeni deterdžent		Preostali sadržaj vlage % (***)	Potrošnja struje u kWh	Ukupna potrošnja vode u l	Temperatura pranja veša u °C	
Program	Temperature		Maks. brzina centrifuge (obrtaji u minuti)	Sušenje	Maks. utovar za ciklus pranja (kg)	Maks. utovar za ciklus sušenja (kg)	Trajanje programa (h:m)	Pretpiranje	Glavni	Omekšivač	Praškasti	Tečni					
	Podešavanje	Opseg															
MEŠOVITI VEŠ	40°C	- 40°C	1000		10,0	7,0	**	-			-		-	-	-	-	-
BELI VEŠ	60°C	- 90°C	1400		10,0	7,0	2:40					-	-	54	1,900	100	55
PAMUK (2)	40°C	- 60°C	1400		10,0	7,0	3:55	-					49	1,140	107	45	
ECO 40-60 (1) (PRANJE)	40°C	40°C	1351		10,0	7,0	3:59	-					53	0,730	58	30	
			1351		5,0		3:00	-					53	0,420	48	27	
			1351		2,5		2:30	-					53	0,190	35	23	
DELIKATNO PRANJE	30°C	- 30°C	600 (****)		1	1	**	-			-		-	-	-	-	-
SINTETIKA (3)	40°C	- 60°C	1200		5,5	5,5	2:55	-					35	0,830	80	43	
PERJANE STVARI	30°C	- 30°C	1000	-	3,5	-	**	-			-		-	-	-	-	-
OSVEŽAVANJE PAROM	-	-	-	-	2	-	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CENTRIFUGA I ODVOD VODE	-	-	1400		10,0	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ISPIRANJE I CENTRIFUGA	-	-	1400		10,0	7,0	**	-	-		-	-	-	-	-	-	-
BRZO PRANJE 30 MIN.	30°C	- 30°C	1200 (****)	-	5,5	-	0:30	-			-		71	0,210	50	27	
20°C	20°C	- 20°C	1400		10,0	7,0	1:50	-			-		55	0,200	95	22	
FARMERKE	40°C	- 40°C	1200 (****)		4	4	**	-			-		-	-	-	-	-
VUNA	40°C	- 40°C	800		2,5	2,5	**	-			-		-	-	-	-	-
PRANJE I SUŠENJE 45'	30°C	30°C	1400		1	1	**	-			-		-	-	-	-	-
PRANJE I SUŠENJE 90'	30°C	30°C	1200		2	2	**	-			-		-	-	-	-	-
ECO 40-60 (4) (PRANJE I SUŠENJE)	40°C	40°C	1351		7,0	7,0	10:15	-					0	3,490	60	24	
			1351		3,5	3,5	6:55	-					0	1,800	38	21	

Mogućnost izbora / opcionalno    -    Ne postoji mogućnost izbora/nije primenljivo    ●    Tražena količina    ○    Opcijska količina

Trajanje programa koje je navedeno na displeju ili u uputstvu za upotrebu predstavlja procenu zasnovanu na uobičajenim uslovima. Stvarno trajanje može da varira u zavisnosti od nekoliko faktora, poput temperature i pritiska dovodne vode, temperature u okruženju, količine deterdženta, količine i vrste ubačenog veša, izbalansiranosti opterećenja i svih izabranih dodatnih opcija. Vrednosti navedene za programe, izuzev programa Eco 40-60, samo su okvirne.

1) Eco 40-60 (Pranje) - Probní program pranja u skladu sa regulativom Evropske unije za ekodizajn 2019/2014. Najefikasniji program u pogledu potrošnje energije i vode za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša.

**Napomena:** vrednosti brzine centrifuge prikazane na displeju mogu neznatno da se razlikuju od vrednosti navedenih u tabeli.

4) Eco 40-60 (Pranje i sušenje) - Probní program sušenja u skladu sa regulativom Evropske unije za ekodizajn 2019/2014. Za pristup programu „pranje i sušenje“ odaberite program pranja „Eco 40-60“ i podesite nivo opcije na „“. Najefikasniji program u pogledu potrošnje energije i vode za pranje i sušenje umereno zaprljanog pamučnog veša. Kada se program pranja završi, veš može odmah da se odloži u orman.

**Za sve zavode za ispitivanje:**

2) Dugi program pranja pamuka: podesite program na temperaturu od 40°C.

3) Dugi program pranja sintetike: podesite program na temperaturu od 40°C.

\* Odaberite program i podesite brzinu centrifuge na „-“ da ispraznite mašinu.

\*\* Trajanje programa pranja možete proveriti na displeju.

\*\*\* Nakon što se program završi i mašina centrifugira najvećom mogućom brzinom, pri fabričkoj postavci programa.

\*\*\*\* Na displeju kao fabrički postavljena vrednost biće prikazana predložena brzina centrifuge.

Za programe pranja s temperaturama preko 50°C, preporučujemo da koristite deterdžent u prahu, a ne tečni i da se pridržavate uputstava na pakovanju deterdženta.

6th Sense - senzorska tehnologija prilagođava vodu, energiju i vreme trajanja programa prema količini veša za pranje.

Problem	Mogući uzroci/rešenja
0.01 se prikazuje kada faza sušenja traje duže od očekivanog.	Dodatno sušenje aktivno, količin veša premašuje prijavljenu maksimalnu količinu.

# PROGRAMI

Pridržavajte se uputstva označenog simbolima na etiketi za pranje odeće.

## MEŠOVITI VEŠ

Za pranje blago do umereno zaprljanog veša od jakog pamuka, lana, sintetičke tkanine i mešovite tkanine.

## BELI VEŠ

Za pranje umereno do izuzetno zaprljanih peškira, donjeg veša, stonog rublja, posteljine i drugog veša izrađenog od jakog pamuka i lana. U ovom programu, fazi glavnog pranja prethodi faza pretpranja samo ako se temperatura podesi na 90 °C. U tom slučaju se preporučuje da dodate deterdžent u oba odeljka, za pretpranje i za glavno pranje.

## PAMUK

Za pranje umereno do izuzetno zaprljanih peškira, donjeg veša, stonog rublja, posteljine i drugog veša izrađenog od jakog pamuka i lana.

## ECO 40-60

Za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša sa deklaracijom koja predviđa pranje na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom programu. Ovo je standardni program za pranje pamučnog veša i najefikasniji u pogledu potrošnje vode i energije.

## DELIKATNO PRANJE

Za pranje veoma osetljivog veša. Poželjno je da pre pranja prevrnete odeću.

## SINTETIKA

Za pranje normalno zaprljane odeće od sintetičkih vlakana (kao što je poliester, poliakrilik, viskoza itd.) ili mešovite pamučne/sintetičke odeće.

## PERJANE STVARI

Program namenjen pranju perjanih stvari, kao što su jorgani za jedan krevet ili bračni krevet, za pranje jastuka i perjanih jakni. Ivce perjem obloženog veša treba podavrnuti pri ubacivanju u bubanj, a sam bubanj bi trebalo napuniti do najviše ¾ ukupne kapaciteta. Za postizanje optimalnih rezultata pranja preporučujemo upotrebu tečnog deterdženta.

## OSVEŽAVANJE PAROM

Za osvežavanje odeće, neutralizaciju neprijatnih mirisa i opuštanje vlakana posredstvom pare u bubnju. Odeća će biti vlažna na kraju ciklusa.

## CENTRIFUGA + ODVOD VODE

centrifugira, a zatim izbacuje vodu. Za čvrsti veš.

## ISPIRANJE I CENTRIFUGA

Ispira, a zatim centrifugira. Za čvrsti veš.

## BRZO PRANJE 30'

Za pranje blago zaprljanog veša: ovaj ciklus traje samo 30 minuta i štedi vreme i energiju. Maksimalni kapacitet 5,5 kg.

## 20 °C

Za pranje blago zaprljanog pamučnog veša na temperaturi od 20 °C.

## FARMERKE

Pre pranja, izvrtite odeću na naličje i koristite tečni deterdžent.

## VUNA

Sva vunena odeća može da se pere pomoću programa „Vuna“, pa čak i ona na čijoj etiketi piše da se pere samo na ruke. Da biste dobili dobre rezultate pranja, koristite posebne deterdžente i **nemojte premašivati maks. navedene kilograme veša.**

## PRANJE I SUŠENJE 45'

Za brzo pranje i sušenje blago zaprljane pamučne i sintetičke odeće. Ovaj program pere i suši do 1 kg veša za samo 45 minuta.

## PRANJE I SUŠENJE 90'

Za brzo pranje i sušenje pamučne i sintetičke odeće. Ovaj program pere i suši do 2 kg veša za samo 90 minuta.

# OPCIJE I FUNKCIJE

## OPCIJE koje se mogu odabrati direktnim pritiskom na odnosno dugme

! Ako odabrana opcija nije kompatibilna s postavljenim programom, upaliće se zvučni signal i natpis „No Selection“ (Selekcija nije izvršena) na displeju. Opcija nije odabrana.

## FRESH CARE+ FRESHCARE+

Ako se ova opcija pridruži ciklusima pranja, ona povećava njihove performanse stvaranjem pare i tako blokira stvaranje glavnih izvora neprijatnih mirisa u mašini (isključivo za pranje). Nakon parne faze, na mašini počinje blagi ciklus i sporo okretanje bubnja. Kada se opcija FRESHCARE+ pridruži ciklusima sušenja, onemogućava veliko gužvanje odeće zahvaljujući tome što se bubanj sporo okreće. Ciklus FreshCare+ počinje na kraju ciklusa pranja ili sušenja i traje najviše 6 sati; možete ga prekinuti u bilo kojem trenutku pritiskom na bilo koje dugme na upravljačkoj

ploči ili okretanjem ručice. Sačekajte otprilike 5 minuta pre nego što otvorite vrata.

## INTENZIVNO ISPIRANJE

Ova opcija omogućava da se odabere željeni tip ispiranja za osetljivu kožu. Pritisnite jednom dugme da postavite nivo „Extra +1“; na ovaj način moguće je odabrati jedno dodatno ispiranje, nakon standardnog ciklusa ispiranja i otkloniti sve tragove deterdženta. Pritisnite ponovo dugme da postavite nivo „Extra +2“; na ovaj način moguće je odabrati dva dodatna ispiranja, pored standardnog ciklusa ispiranja; ova opcija je preporučljiva za veoma osetljivu kožu. Kada dugme pritisnete po treći put, postavlja se nivo „Extra +3“, što omogućava 3 dodatna ispiranja kao dodatak standardnom ciklusu ispiranja. Opcija - s programima s kojima se pere na temperaturi od 40 °C- omogućava da se otklone najčešći alergeni, kao što su polen, dlake od kućnih ljubimaca. Kada je ciklus na temperaturi većoj od 40 °C postiže se veoma dobar nivo antialergijske zaštite. Pritisnite ponovo dugme da biste se vratili u režim „Normalno ispiranje“.

Ukoliko trenutno prilagođavanje nije moguće ni postaviti ni izmeniti, na displeju će biti prikazana poruka „No Selection“ (Selekcija nije moguća) ili „No Change“ (Izmena nije moguća).



#### **BRZO PRANJE**


Ako odaberete ovu opciju, vreme trajanja pranja će se smanjiti do 50% u zavisnosti od izabranog ciklusa, čime se obezbeđuje ušteda vode i energije. Ovaj program koristite za blago zaprljan veš.

#### **ODLOŽENI START**

Da biste podesili da odabrani program počne kasnije, pritisnite taster da podesite željeno vreme odlaganja. Da biste obrisali odloženo pokretanje, pritisnite dugme ponovo sve dok se na displeju ne prikaže vrednost „- h“.

#### **ZAKLJUČAVANJE TASTERA**

Da biste zaključali upravljačku ploču, pritisnite i držite pritisnutim dugme  na oko 2 sekunde. Kada se na displeju prikaže „KEY LOCK ON“ (tastatura zaključana), upravljačka ploča je zaključana (izuzev dugmeta ). Ovim se sprečava nehotična promena podešavanja programa, pogotovo ako se u blizini mašine nalaze deca.

Da biste otključali upravljačku ploču, pritisnite i držite pritisnutim dugme  na oko 2 sekunde.

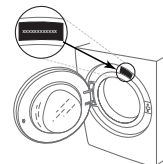
#### **Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:**

- Korišćenje KR koda na svom uređaju.
- Našeg veb-sajta [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) i [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Alternativno, **kontaktirajte naš Postprodajni servis** (potražite broj telefona u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o popravci i održavanju namenjene korisnicima potražite na [www.whirlpool.eu](https://www.whirlpool.eu)

Više informacija o svom modelu možete pronaći na mreži na adresi <https://eprel.ec.europa.eu/>, što je zvanična baza podataka EU EPREL proizvoda. Kada izaberete kategoriju proizvoda, unesite identifikator modela proizvoda. Identifikator modela sadrži slova i cifre, a nalazi se na identifikacionoj pločici označen sa „Mod.“ (pogledajte sliku sa desne strane).

®/TM/© 2025 Whirlpool. Proizvedeno pod licencom



**Whirlpool®**

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**U slučaju bilo kakvog čišćenja i održavanja, isključite mašinu za pranje veša i izvucite njen utikač iz utičnice. Nemojte da koristite zapaljive tečnosti za čišćenje mašine za pranje veša.**

## ČIŠĆENJE SPOLJAŠNOSTI MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

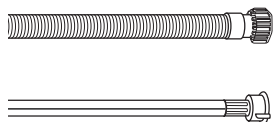
Očistite spoljne delove mašine mekanom vlažnom krpom.

Nemojte da čistite kontrolnu tablu sredstvom za čišćenje stakla, sredstvom za čišćenje opšte namene, praškom za ribanje ili slično, jer ove supstance mogu da oštete štampane oznake.

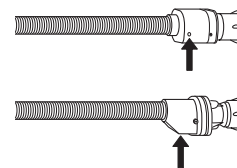
## PROVERA CREVA ZA DOVOD VODE

Redovno proveravajte da li na crevu za dovod vode postoje tragovi lomljenja i pucanja. Ako je oštećeno, zamenite ga novim crevom koje se može nabaviti od postprodajne službe ili specijalizovanog prodavca.

U zavisnosti od vrste creva:



Ako crevo za dovod vode ima providni omotač, proverite ponekad da li se boja pojačala na nekim mestima. Ako jeste, crevo je možda počelo da propušta i treba ga zameniti.

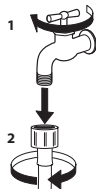


Kod creva sa funkcijom prekida vode: proverite mali prozor za inspekciju sigurnosnog ventila (vidite strelicu). Ako je crven, aktivirana je funkcija prekida vode, a crevo se mora zameniti novim.

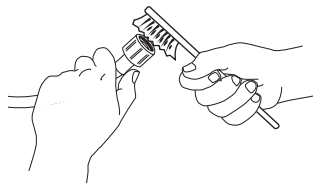
Da biste odvili ovo crevo, pritisnite dugme za otpuštanje (ako je dostupno) dok odvijate crevo.

## ČIŠĆENJE MREŽASTIH FILTERA U CREVU ZA DOVOD VODE

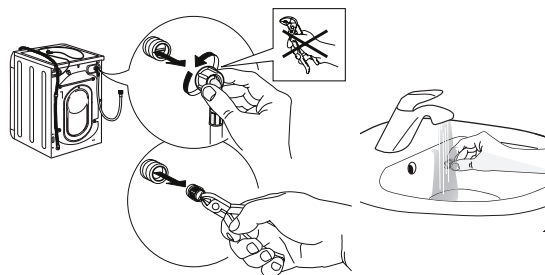
1. Zatvorite slavinu za vodu i odvijte crevo za dovod vode.



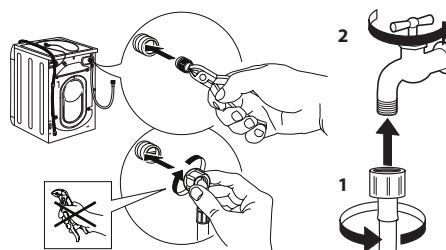
2. Finom četkom očistite pažljivo mrežasti filter na kraju creva.



3. Zatim rukom odvijte crevo za dovod vode sa zadnje strane mašine. Kleštima izvucite mrežasti filter iz ventila sa zadnje strane mašine i pažljivo ga očistite.



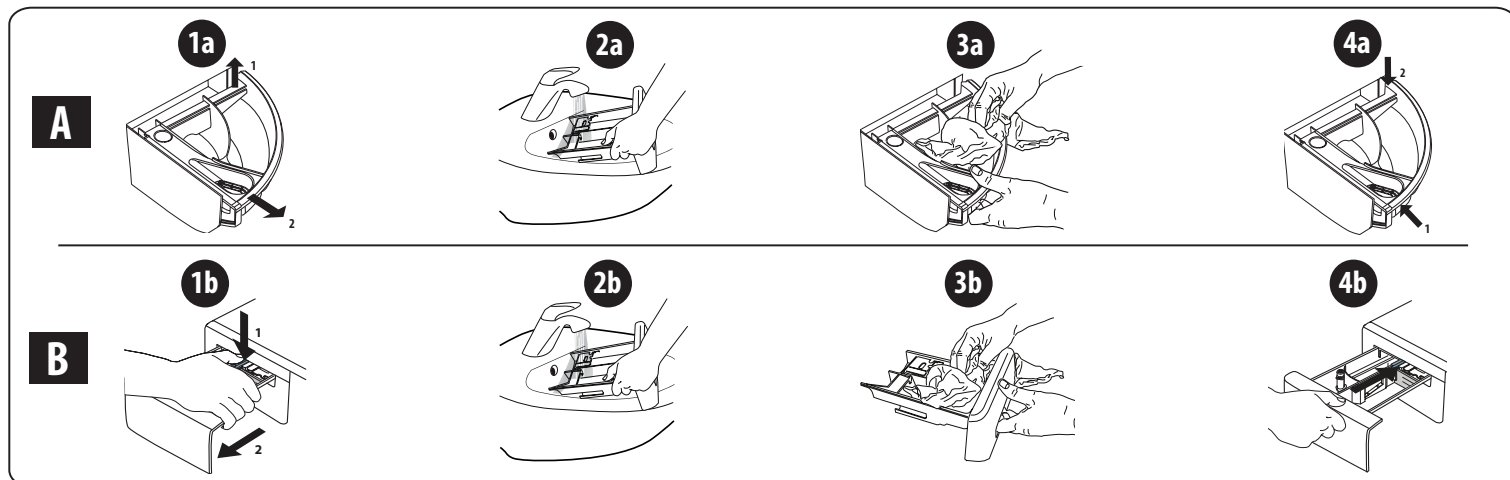
4. Vratite mrežasti filter u ventil. Ponovo priključite crevo za dovod vode na slavinu za vodu i mašinu za pranje veša. Uradite to bez alata. Otvorite slavinu za vodu i proverite da li ste čvrsto priključili crevo.



# ČIŠĆENJE FIOKE ZA DETERDŽENT

Izvadite fioku tako što ćete je podići i izvući (vidite sliku).

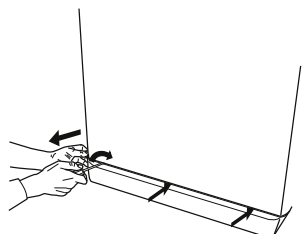
Operite fioku pod mlazom vode; ovaj postupak bi trebalo često ponavljati.



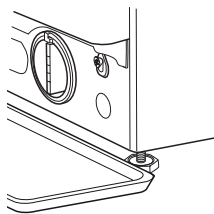
# ČIŠĆENJE FILTERA ZA VODU / ISPUŠTANJE PREOSTALE VODE

**Pre čišćenja filtera za vodu ili ispuštanja preostale vode, isključite mašinu za pranje veša i izvučite njen utikač iz utičnice. Ako ste koristili program za vruće pranje, sačekajte da se voda ohladi pre nego što ispuštite vodu. Redovno čistite filter za vodu svaka 3 meseca da se ne bi zapušio, jer u tom slučaju nećete moći da ispuštite vodu nakon pranja. Ako mašina ne može da ispušti vodu, displej pokazuje da je došlo do zapušenja filtera za vodu.**

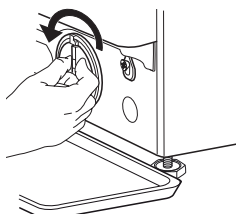
1. Skinite zaštitnu lajsnu na dnu mašine: uradite to pomoću odvijača, kao na donjoj slici.



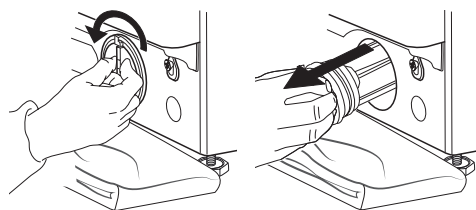
2. Posuda za skupljanje ispuštene vode: postavite plitku i široku posudu ispod filtera za vodu da biste skupili preostalu vodu.



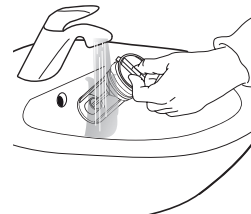
3. Ispustite vodu: polako okrećite filter u smeru suprotnom od smeru kretanja kazaljke na satu sve dok ne iscuri sva voda. Pustite da voda iscuri bez uklanjanja filtera. Kada se posuda napuni, zatvorite filter za vodu tako što ćete ga okretati u smeru kretanja kazaljke na satu. Ispraznite posudu. Ponavljajte ovaj postupak sve dok sva voda ne bude ispuštena.



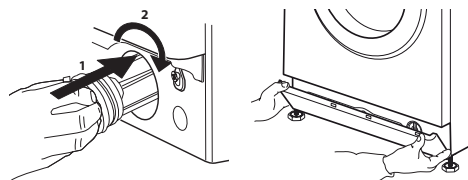
4. Uklonite filter: ispod filtera za vodu stavite pamučnu krpu koja može da upije manju količinu preostale vode. Potom uklonite filter za vodu tako što ćete ga okretati u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.



5. Očistite filter za vodu: uklonite preostale naslage sa filtera i očistite ga pod mlazom vode.



6. Vratite filter za vodu u mašinu i postavite zaštitnu lajsnu: ponovo umetnite filter za vodu tako što ćete ga okretati u smeru kretanja kazaljke na satu. Obavezno ga zavrnite do kraja; ručica filtera mora da bude u vertikalnom položaju. Da biste proverili da li filter za vodu ne propušta vodu, sipajte oko litar vode u fioku za deterdžent. Potom ponovo postavite zaštitnu lajsnu.





# TRANSPORT I RUKOVANJE

**Nikada ne podižite mašinu za pranje veša držeći je za radnu ploču.**

1. Izvucite utikač iz struje, a zatim zatvorite slavinu za vodu.
2. Uverite se da su vrata i fioka za deterdžent propisno zatvoreni.
3. Otkaçite crevo za dovod vode sa slavine za vodu, a zatim skinite odvodno crevo sa odvodne tačke. Uklonite svu preostalu vodu iz creva, a zatim ih pričvrstite da se ne bi oštetila tokom transporta.
4. Ponovo zategnite transportne vijke. Obrnutim redosledom sledite uputstvo za skidanje transportnih vijaka koja se nalaze u „uputstvu za montažu“.

**Važna napomena:** nemojte transportovati mašinu za pranje veša a da prethodno niste pričvrstili transportne vijke.

## POSTPRODAJNA SLUŽBA

### PRE POZIVANJA POSTPRODAJNE SLUŽBE

1. Pokušajte da sami rešite problem pomoću predloga navedenih u odeljku **REŠAVANJE PROBLEMA**

2. Isključite i ponovo uključite mašinu da biste proverili da li i dalje postoji kvar.

### AKO KVAR I DALJE POSTOJI, OBRATITE SE NAJBЛИŽOJ POSTPRODAJNOJ SLUŽBI

Da bi vam pomogli, pozovite broj naveden na garantnoj knjižici.

Kada zovete našu postprodajnu službu, uvek navedite:

- kratak opis kvara;
- vrstu i tačan model mašine;

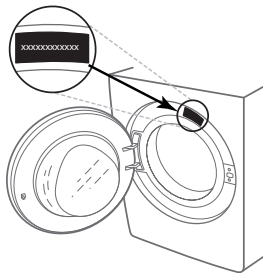
- servisni broj (broj posle reči Service na servisnoj nalepnici);

**SERVICE** 0000 000 00000



- vašu punu adresu;
- vaš broj telefona.

U slučaju da je neophodna bilo kakva popravka, obratite se našoj ovlašćenoj postprodajnoj službi (da biste osigurali propisnu popravku i korišćenje originalnih rezervnih delova).



# MANUALI I PËRDORUESIT

## FALEMINDERIT QË BLETË PRODUKTIN WHIRLPOOL.



Për të marrë asistencë më të plotë,  
regjistrojeni produktin tuaj në  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

**Lexoni të gjithë përmbajtjen e Udhëzuesve të shëndetit dhe sigurisë dhe instalimit para se të përdorni pajisjen.**

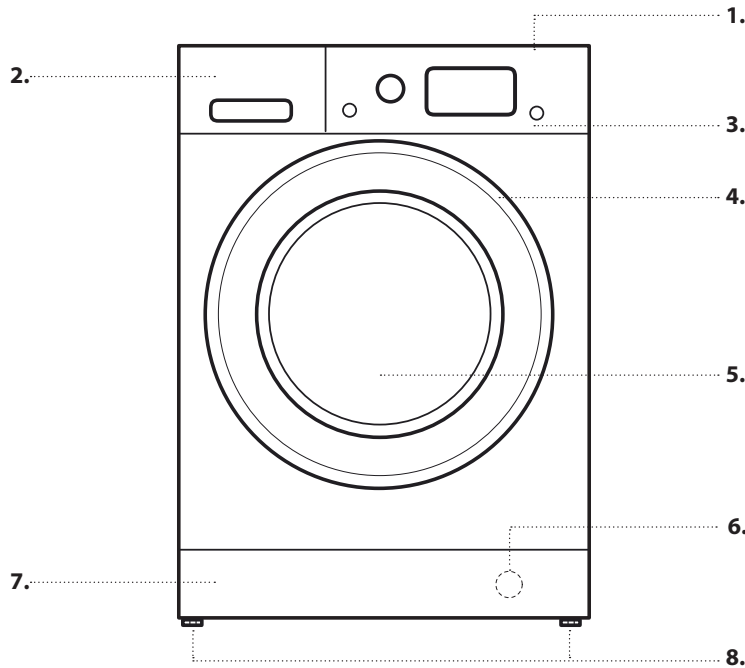


Para se të përdoret pajisja duhen hequr bulonat e transportit.

Shikoni Udhëzuesit e shëndetit dhe sigurisë dhe instalimit për udhëzime të detajuara mbi mënyrën se si të hiqni bulonat e transportit

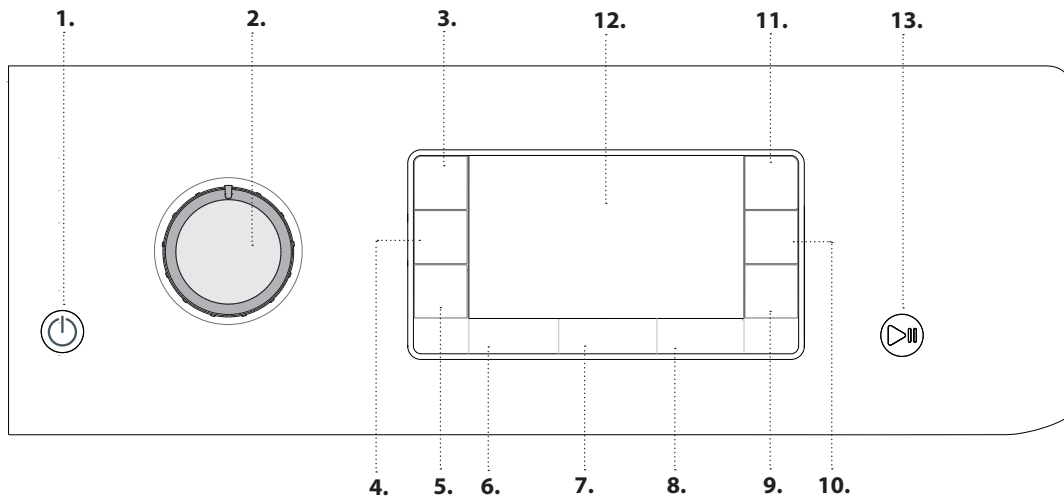
## PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

### PAJISJA



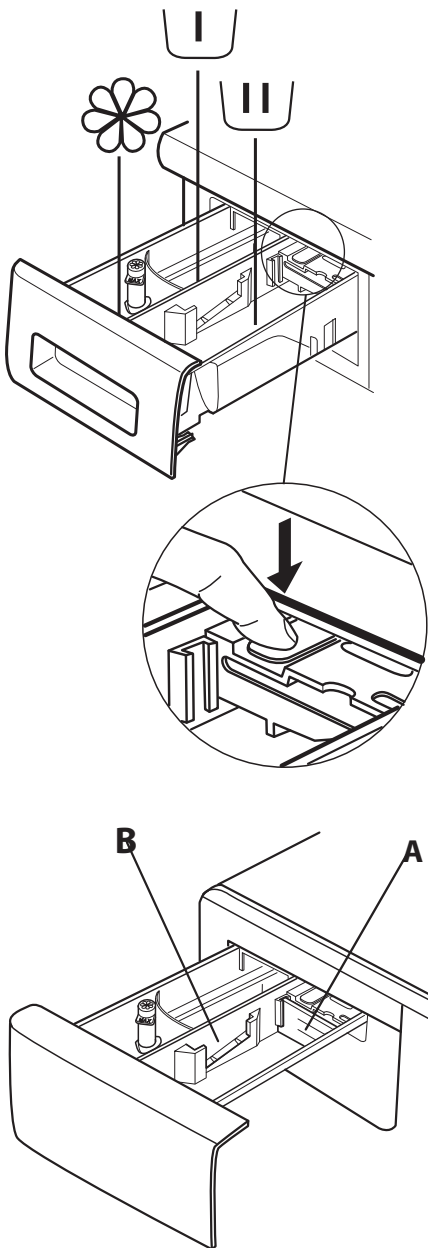
1. Pjesa e sipërme
2. Shpërndarësi i detergjentit
3. Paneli i kontrollit
4. Doreza e kapakut
5. Dera
6. Filtri i ujit - pas panelit të bazamentit
7. Paneli i bazamentit që mund të hiqet
8. Këmbët e rregullueshme (2)

### PANELI I KONTROLLIT



1. Butoni "Ndezja/Fikja"
2. Përzgjedhësi i programit
3. Butoni "Kycja e butonave"
4. Butoni "Cilësimet e tharjes"
5. Butoni "Vetëm tharje"
6. Butoni "Temperatura"
7. Butoni "Rrotullimi"
8. Butoni "Kohëmatësi i vonesës"
9. Butoni "Shpejt"
10. Butoni "Shpëlarje intensive"
11. Butoni FreshCare+
12. Ekran
13. Butoni "Nisja/Pezullimi"

## SHPËRNDARËSI I DETERGJENTIT



### Dhomëza e paralarjes

- Detergjenti për paralarjen



### Dhomëza e larjes kryesore

- Detergjenti për larjen kryesore
- Heqësi i njollave
- Zbutësi i ujit



### Dhomëza e zbutësit

- Zbutësi
- Amidoni i lëngshëm

**Hidhni zbutës ose solucion amidoni në dhomëz pa tejkalar nivelin "maksimal".**

### Butoni i lëshimit

(shtypeni për të hequr tabakanë për pastrim).

Rekomandohet të përdorni ndarjen **A** kur lani me një detergjent të lëngshëm, për t'u siguruar që po përdoret sasia e duhur e tij (ndarja përfshihet në çantën që përmban udhëzime). Vendoseni ndarjen te foleja **B** kur përdorni detergjent pluhur.

## PËRDORIMI PËR HERË TË PARË

Shikoni seksionin PËRDORIM I PËRDITSHËM për udhëzime për zgjedhjen dhe nisjen e programit.

Kur të ndizni për herë të parë pajisjen, do t'ju kërkohet të zgjidhni gjuhën dhe ekrani do të shfaqë automatikisht menynë e zgjedhjes së gjuhës.

Për të zgjedhur gjuhën e dëshiruar, shtypni butonat dhe ; për të konfirmuar zgjedhjen, shtypni butonin . Për të ndryshuar gjuhën, fikni pajisjen dhe mbani shtypur butonat , , njëkohësisht derisa të dëgjohet një alarm: menya e zgjedhjes së gjuhës do të shfaqet përsëri.

Për të ndryshuar ndriçimin e ekranit, i cili paraprakisht është caktuar në vlerë mesatare, fikeni lavatriçen dhe më pas shtypni njëkohësisht butonat , dhe derisa të tingëllojë sinjalizuesi. Shtypni butonat dhe për të zgjedhur nivelin e dëshiruar të ndriçimit dhe më pas konfirmoni duke shtypur butonin .

### PËRDORIMI I CIKLIT TË PARË

Hiqni çdo papastërti që nga mbetur nga prodhimi i pajisjes:

1. Zgjidhni programin me një cilësim temperature prej 60°C.
2. Hidhni një sasi të vogël detergjenti pluhur te ndarja e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit (jo më shumë se 1/3 e sasisë që rekomandon prodhuesi i detergjentit për rrobat pak të ndotura).
3. Nisni programin **pa e ngarkuar lavatriçen-tharëse** (me kazan bosh).



# PËRDORIM I PËRDITSHËM

## 1. NGARKIMI I RROBAVE.

- Përgatitni rrobat për larje duke ndjekur rekomandimet e dhëna në seksionin "SUGJERIME DHE KËSHILLA". - Hapni derën dhe ngarkoni rrobat në kazan pa tejkaluar kapacitetet maksimale të ngarkesës të treguara te *Skeda e programeve*.
- Mbyllni derën, duke shtypur derisa të dëgjohet kyçja e shulit dhe kontrolloni që nuk kanë ngecur rroba midis derës së xhamit dhe izolimit prej gome.



## 2. HAPJA E RUBINETIT TË UJIT

Kontrolloni nëse LAVATRIÇJA-THARËSE është lidhur siç duhet me rrjetin e ujit. Hapni rubinetin e ujit.



## 3. NDEZJA E LAVATRIÇES-THARËSES.

Shtypni butonin ; drita  pulson ngadalë.



## 4. ZGJEDHJA E NJË PROGRAMI DHE PERSONALIZIMI I CIKLIT.

Në këtë pajisje mundësohen funksionet e mëposhtme:

- Vetëm larje
- Larje dhe tharje
- Vetëm tharje

### Vetëm larje

Zgjidhni programin e kërkuar me butonin rrethor përzgjedhës të PROGRAMIT. Ekranin do të shfaqë emrin dhe kohëzgjatjen e ciklit. LAVATRIÇJA-THARËSE shfaq automatikisht temperaturën maksimale dhe cilësimet e shpejtësisë së rrotullimit të mundura për programin e zgjedhur. Rregulloni temperaturën dhe/ose cilësimet e shpejtësisë së rrotullimit nëse është e nevojshme me butonat përkatës.


- Shtypni butonin  për të kaluar midis cilësimeve të temperaturës që ulet në mënyrë graduale derisa të caktohet larja me ujë të ftohtë ("--") e shfaqur në ekran.
- Shtypni butonin  për të kaluar midis cilësimeve të shpejtësisë së rrotullimit që ulet në mënyrë graduale derisa cikli i rrotullimeve të fiket (në ekran shfaqet "--"). Shtypja e butonit përsëri cakton cilësimin më të lartë të mundshëm.

Zgjidhni opsionet e kërkuara (nëse është e nevojshme).


- Shtypni butonin për të zgjedhur opsionin; drita e butonit përkatës ndizet.
  - Shtypni përsëri butonin për të anuluar opsionin; drita fiket.
- ! Nëse opsioni i zgjedhur nuk përputhet me programin e caktuar, bie një alarm për paralajmërim gabimi dhe në ekran shfaqet "Pa përzgjedhje". Opsioni nuk është zgjedhur.

### Larje dhe tharje


Për të larë dhe tharë një ngarkesë pa ndërprerje midis cikleve të larjes dhe tharjes, sigurohuni që ngarkesa nuk e tejkalon maksimumin e lejuar të ngarkesës për tharje për programin e zgjedhur (shiko kolonën "Ngarkesa maksimale për ciklin e tharjes" në *Skedën e programeve*).


1. Ndiqni udhëzimet e dhëna në paragrafin "Vetëm larje" për të zgjedhur dhe, nëse është e nevojshme, personalizoni programin e kërkuar.
2. Shtypni  për të zgjedhur modalitetin e kërkuar të tharjes. Ofrohen dy modalitete tharjeje: automatike ose me kohëmatës.


- *Tharja automatike me nivele të zgjedhshme:*


Në modalitetin e tharjes automatike, LAVATRIÇJA-THARËSE i than rrobat derisa të jetë arritur niveli i caktuar i tharjes. Shtypja e butonit  një herë zgjedh automatikisht nivelin më të lartë të tharjes të disponueshme për programin e zgjedhur. Shtypni butonin përsëri për të reduktuar nivelin e tharjes.

Ofrohen nivelet e mëposhtme:



Tharje e plotë dollapi : opSION i përshtatshëm për rrobat që kanë nevojë të thahen plotësisht, si p.sh. sfungjerët dhe robdishanët.

Tharje dollapi : rrobat janë tharë tërësisht dhe janë gati për t'u vendosur në dollap pa hekurosje.

Tharje në varëse : rrobat janë lënë pak të lagura për të minimizuar rrudhat. Veshjet duhet të varen për t'u tharë tërësisht në ajër.

Tharje me hekur : veshjet janë lënë të lagura në mënyrë të arsyeshme për ta bërë më të thjeshtë hekurosjen.



- *Modaliteti i tharjes me kohëmatës:*

Shtypni butonin  në mënyrë të përsëritur për të caktuar modalitetin e tharjes me kohëmatës. Pas kalimit në të gjitha nivelet automatike të tharjes, vazhdoni të shtypni butonin  derisa të shfaqet koha e dëshiruar. Mund të caktohen vlerat nga 180 deri në 30 minuta.

Për të larë një ngarkesë rrobash më të madhe se maksimumi i lejuar i ngarkesës për tharje (shikoni kolonën "Ngarkesa maksimale për ciklin e tharjes" në *Skedën e programeve*), hiqni disa veshje para se të nisni ciklin e tharjes. Vazhdoni siç tregohet në vijim:



1. Ndiqni udhëzimet e dhëna në paragrafin "Vetëm larje" për të zgjedhur dhe, nëse është e nevojshme, personalizoni programin e kërkuar.
2. Mos përfshini një cikël tharje.
3. Pasi të ketë mbaruar ciklin i larjes, hapni derën dhe hiqni disa veshje për të reduktuar ngarkesën. Tani ndiqni udhëzimet për "Vetëm tharje".

N.B.: gjithmonë lejoni një periudhë ftohjeje pas tharjes para se të hapni derën.


Kur përdorni dy ciklet e paracaktuara të larjes  dhe , nuk është e nevojshme të zgjidhni dhe nisni një cikël tharjeje.

### Vetëm tharje


Ky funksion përdoret thjesht për të tharë një ngarkesë të lagur të larë më parë në LAVATRIÇEN-THARËSE ose me dorë.


1. Zgjidhni një program të përshtatshëm për rrobat që dëshironi të thani (p.sh. zgjidhni ciklin "të pambukta" për të tharë rrobat e lagura prej pambuku).
2. Shtypni butonin  për të tharë pa një cikël larjeje.
3. Shtypni  për të zgjedhur modalitetin e kërkuar të tharjes. Ofrohen dy modalitete tharjeje: tharje automatike sipas niveleve ose tharje sipas kohës.


- *Tharja automatike me nivele të zgjedhshme:*


Në modalitetin e tharjes automatike, LAVATRIÇJA-THARËSE i than rrobat derisa të jetë arritur niveli i caktuar i tharjes. Shtypja e butonit  një herë zgjedh automatikisht nivelin më të lartë të tharjes të disponueshme për programin e zgjedhur. Shtypni butonin përsëri për të reduktuar nivelin e tharjes.

Ofrohen nivelet e mëposhtme:



Tharje e plotë dollapi : opSION i përshtatshëm për rrobat që kanë nevojë të thahen plotësisht, si p.sh. sfungjerët dhe robdishanët.

Tharje dollapi : rrobat janë tharë tërësisht dhe janë gati për t'u vendosur në dollap pa hekurosje.

Tharje në varëse : rrobat janë lënë pak të lagura për të minimizuar rrudhat. Veshjet duhet të varen për t'u tharë tërësisht në ajër.

Tharje me hekur : veshjet janë lënë të lagura në mënyrë të arsyeshme për ta bërë më të thjeshtë hekurosjen.

- *Modaliteti i tharjes me kohëmatës:*

Shtypni butonin  në mënyrë të përsëritur për të caktuar modalitetin e tharjes me kohëmatës. Pas kalimit në të gjitha nivelet automatike të tharjes, vazhdoni të shtypni butonin  derisa të shfaqet koha e dëshiruar.

Mund të caktohen vlerat nga 180 deri në 30 minuta.





N.B.: gjithmonë lejoni një periudhë ftohjeje pas tharjes para se të hapni derën.

**5. PËRDORIMI I SASISË SË DUHUR TË DETERGJENTIT.** Tërhiqni tabakanë dhe hidhni detergjent në ndarjet përkatëse siç përshkruhet te "*Shpërndarësi i detergjentit*". Kjo është e nevojshme vetëm kur përdorni një program vetëm larje ose larje + tharje.


**6. VONESA E NISJES SË PROGRAMIT.** Për të caktuar nisjen e programit më vonë, shikoni seksionin "*Opsione dhe funksione*".

## **7. NISJA E PROGRAMIT.**


Shtypni butonin "NISJA/PEZULLIMI".

Pajisja do të kyçë derën (simboli  FIKET) dhe kazani do të nisë të rrotullohet; dera do të shkyçet (simboli  ndizet) dhe më pas do të kyçet sërish (simboli  FIKET) në kuadër të fazës përgatitore të çdo cikli larjeje. Zhurma kërcitëse është pjesë e mekanizmit të mbylljes së derës. Uji do të hyjë në kazan dhe do të nisë faza e larjes pasi dera të jetë kyçur. Për të ndryshuar një program kur cikli është në progres, shtypni "NISJA/PEZULLIMI" për të vendosur LAVATRIÇEN-THARËSE në pauzë (drita e butonit "NISJA/PEZULLIMI" pulson ngadalë në ngjyrë të verdhë qelibari); më pas zgjidhni ciklin e kërkuar dhe shtypni sërish "NISJA/PEZULLIMI". Për të hapur derën ndërsa cikli është në progres, shtypni "NISJA/PEZULLIMI"; dera mund të jetë e hapur nëse simboli  ndizet. Shtypni sërish butonin "NISJA/PEZULLIMI" për të rifilluar programin që nga koha kur u vendos në pauzë.


## **8. ANULIMI I NJË PROGRAMI AKTIV (NËSE ËSHTË E NEVOJSHME)**



Shtypni dhe mbani shtypur butonin  derisa LAVATRIÇJA-THARËSE të ndalojë.

Nëse niveli i ujit dhe temperatura janë mjaftueshëm të ulëta, dera shkyçet dhe mund të hapet.

Dera mbetet e kyçur nëse ka ujë në kazan. Për të shkyçur derën, ndizni LAVATRIÇEN-THARËSE, zgjidhni programin  dhe çaktivizoni funksionin e rrotullimit duke e caktuar shpejtësinë e rrotullimit në "-". Uji është zbrazur dhe dera shkyçet në fund të programit.

## **9. FIKJA E LAVATRIÇES-THARËSE NË FUND TË NJË PROGRAMI.**

Në fund të ciklit, në ekran shfaqet mesazhi "Fundi i ciklit". Dera mund të hapet vetëm kur ndizet simboli . Kontrolloni që simboli i derës së shkyçur të jetë ndezur, më pas hapni derën dhe nxirrni rrobat.

Shtypni  për të fikur LAVATRIÇEN-THARËSE. Për të kursyer energji, nëse LAVATRIÇJA-THARËSE nuk fiket manualisht me butonin , ajo fiket automatikisht përafërsisht 10 minuta pas përfundimit të programit.

Lëreni derën pak hapur në mënyrë që të thahet pjesa e brendshme e LAVATRIÇES-THARËSE.

# SUGJERIME DHE KËSHILLA

## Ndajini rrobat sipas

Llojit të rrobës/etiketës së larjes (pambuk, fibra të përziera, sintetike, të leshta, rroba që duhen larë me dorë). Ngjyrës (ndajini artikujt me ngjyra nga ata të bardhë, lajini veçmas artikujt e rinj me ngjyra). Delikateve (lajini artikujt e vegjël si çorapet prej najloni dhe artikujt me grepa si reçipetat, duke i futur në një çantë rrobe ose këllëf jastëku me zinxhir).

## Zbrazeni të gjithë xhepat

Sendet si monedhat ose çakmakët mund të dëmtojnë edhe rrobat, edhe kazanin e lavatriçes.

## Ndiqni rekomandimet për dozat/aditivët

Kjo optimizon rezultatin e pastrimit, shmang mbetjet e padëshiruara të detergjentit që ka tepruar në rrobat e lara dhe kursen para duke shmangur shpërdorimin e detergjentit të tepërt.

## Lani në temperaturë të ulët dhe për një kohë më të gjatë

Programet me temperatura më të ulëta dhe me kohëzgjatje më të madhe zakonisht janë më efikase për sa i përket konsumit të energjisë.

## Respektoni madhësitë e ngarkesës






Ngarkoni LAVATRIÇEN-THARËSEN tuaj deri në kapacitetin e treguar në tabelën "SKEDA E PROGRAMEVE" për të kursyer ujë dhe energji.

## Zhurma dhe lagështia e mbetur

Këto ndikohen nga shpejtësia e rrotullimit: sa më e lartë të jetë shpejtësia e rrotullimit në fazën e rrotullimit, aq më e lartë është zhurma dhe lagështia e mbetur.

## SIMBOLET E LARJES NË ETIKETAT E VESHJEVE

Vlera e treguar në simbolin e tubit është vlera më e lartë e mundshme për larjen e rrobave.

-  Veprim normal mekanik
-  Veprim i reduktuar mekanik
-  Veprim shumë i reduktuar mekanik
-  Larje vetëm me dorë
-  Mos e laj

## PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Për çdo seancë pastrimi dhe mirëmbajtjeje, fiken lavatriçen-tharëse dhe hiqeni nga prizja. Mos përdorni lëngje të ndezshme për të pastruar lavatriçen-tharëse.

Pastrojeni dhe mirëmbajeni herë pas here lavatriçen-tharëse (të paktën 4 herë në vit).

### Pastrimi i pjesës së jashtme të LAVATRIÇES-THARËSE

Përdorni një leckë të butë të lagur për të pastruar pjesët e jashtme të lavatriçes-tharëse. Mos përdorni pastrues për xhamat ose përdorim të përgjithshëm, pluhur gërryes ose produkte të ngjashme për të pastruar panelin e kontrollit - këto substanca mund të dëmtojnë printimet

### Kontrolli i zorrës së furnizimit me ujë

Kontrolloni zorrën e hyrjes rregullisht për plasaritje dhe çarje. Nëse është dëmtuar, zëvendësojeni me një zorrë të re që mund ta merrni përmes shërbimit të mbështetjes pas shitjes ose shitësit specialist. Në varësi të llojit të zorrës:

Nëse zorra e hyrjes ka veshje transparente, kontrolloni në mënyrë periodike nëse ngjyra intensifikohet në zona lokale. Nëse po, zorra mund të ketë rrjedhje dhe duhet të zëvendësohet.

### Pastrimi i filtrit të ujit/shkarkimi i ujit të mbetur

Nëse keni përdorur një program me ujë të ngrohtë, prisni derisa uji të ftohet para se ta zbrazeni. Pastrojeni herë pas here filtrin e ujit me qëllim që të pengohet mosshkarkimi i ujit pas larjes, për shkak të bllokimit të filtrit.


Hiqni strukturën mbajtëse, duke përdorur ndarjen plastike të shpërndarësit të detergjentit, e cila është e heqshme: shtyni për poshtë me dorë njërën anë të strukturës mbajtëse, pastaj futeni ndarjen e heqshme plastike në hapësirën midis strukturës mbajtëse

dhe panelit të përparmë dhe hapeni me levë për të hequr strukturën mbajtëse. Vendosni një enë të gjerë dhe të sheshtë poshtë filtrit të ujit për të mbledhur ujin e shkarkimit. Rrotullojeni ngadalë në drejtimin kundërorar filtrin derisa të fillojë të rrjedhë uji. Lëreni ujin të rrjedhë pa e hequr filtrin. Pasi të mbushet ena, mbylleni filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtimin orar. Boshatisni enën. Përsëriteni këtë procedurë derisa të shkarkohet i gjithë uji. Shtroni një rrobë pambuku poshtë filtrit të ujit, e cila mund të thithë një sasi të vogël të ujit të mbetur. Më pas, hiqeni filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtimin kundërorar. Pastroni filtrin e ujit: hiqni mbetjet në filtër dhe pastrojini atë nën ujë të rrjedhshëm. Futni filtrin e ujit dhe montojeni përsëri kapakun e poshtëm: Futni sërish filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtimin të akrepave të orës. Sigurohuni që ta rrotulloni deri aq sa të jetë e mundur; doreza e filtrit duhet të jetë në pozicion vertikal. Për të testuar shtrëngimin e filtrit të ujit, mund të hidhni rreth 1 litër ujë në ndarjen e detergjentit. Më pas, instaloni sërish kapakun e poshtëm.

### Pastrimi i ndarjes së detergjentit

Hiqni shpërndarësin e detergjentit duke shtypur butonin e lëshimit dhe në të njëjtën kohë duke tërhequr shpërndarësin e detergjentit. Hiqni pjesën e brendshme nga shpërndarësi i detergjentit, si dhe pjesën e brendshme të ndarjes së zbutësit. Pastrojini të gjitha pjesët me ujë të rrjedhshëm, duke hequr të gjitha mbetjet e detergjentit ose zbutësit. Pastroni të gjitha pjesët me një leckë të butë. Riinstaloni shpërndarësin e detergjentit dhe futeni përsëri në ndarjen e detergjentit.

## KURSIMI I ENERGJISË DHE MBROJTJA E MJEDISIT

- Respektimi i kufirit të ngarkesës të treguar në skedën e programeve do të optimizojë konsumin e energjisë, ujit, detergjentit dhe do të reduktojë herët e larjes.
- Mos tejkaloni sasi të detergjentit të rekomanduara nga prodhuesi i detergjentit.
- Kurseni energji duke përdorur një program larjeje 60°C në vend të 90°C ose duke përdorur një program larjeje 40°C në vend të 60°C. Ne rekomandojmë përdorimin e programit  për veshjet e pambukta, i cili është më i gjatë por përdor më pak energji.
- Për të kursyer energji dhe kohë gjatë larjes dhe tharjes, zgjidhni shpejtësinë më të madhe të rrotullimit që ofrohet për programin për të reduktuar ujin që mbetet te veshjet në fund të ciklit të larjes.

# SKEDA E PROGRAMEVE

Ngarkesa maksimale 10 kg Hyrja e energjisë në modalitetin joaktiv 0,5 W/në modalitetin e lënë ndezur 8 W								Detergjentet dhe aditivët			Detergjentet e rekomanduar		Lagështia e mbetur % (***)	Konsumi i energjisë në kWh	Ujë gjithsej në lt	Temperatura e larjes në °C
Programi	Temperaturat		Shpejtësia maks. e rrotullimeve (rpm)	Tharje	Ngarkesa maks. për ciklin e larjes (kg)	Ngarkesa maks. për ciklin e tharjes (kg)	Kohëzgjatja (o : m)	Paralarja	Larja kryesore	Zbutësi	Pluhur	Lëng	Lagështia e mbetur % (***)	Konsumi i energjisë në kWh	Ujë gjithsej në lt	Temperatura e larjes në °C
	Cilësimet	Diapazoni														
TË PËRZIERA	40°C	❄ - 40°C	1000	✓	10,0	7,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
TË BARDHA	60°C	❄ - 90°C	1400	✓	10,0	7,0	2:40	● (90°)	●	○	✓	-	54	1,900	100	55
TË PAMBUKTA (2)	40°C	❄ - 60°C	1400	✓	10,0	7,0	3:55	-	●	○	✓	✓	49	1,140	107	45
ECO 40-60 EKO. 40-60 (1) (LARJE)	40°C	40°C	1351	✓	10,0	7,0	3:59	-	●	○	✓	✓	53	0,730	58	30
			1351	✓	5,0		3:00	-	●	○	✓	✓	53	0,420	48	27
			1351	✓	2,5		2:30	-	●	○	✓	✓	53	0,190	35	23
DELIKATE	30°C	❄ - 30°C	600 (****)	✓	1	1	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
SINTETIKE (3)	40°C	❄ - 60°C	1200	✓	5,5	5,5	2:55	-	●	○	✓	✓	35	0,830	80	43
JORGANË	30°C	❄ - 30°C	1000	-	3,5	-	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
FRESKIM ME AVULL	-	-	-	-	2	-	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
RROTULLIM DHE SHKARKIM *	-	-	1400	✓	10,0	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SHPËLARJE + RROTULLIM	-	-	1400	✓	10,0	7,0	**	-	-	○	-	-	-	-	-	-
SHPEJT 30'	30°C	❄ - 30°C	1200 (****)	-	5,5	-	0:30	-	●	○	-	✓	71	0,210	50	27
20°C	20°C	❄ - 20°C	1400	✓	10,0	7,0	1:50	-	●	○	-	✓	55	0,200	95	22
XHINSE	40°C	❄ - 40°C	1200 (****)	✓	4	4	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
TË LESHTA	40°C	❄ - 40°C	800	✓	2,5	2,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
LARJE DHE THARJE 45'	30°C	30°C	1400	✓	1	1	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
LARJE DHE THARJE 90'	30°C	30°C	1200	✓	2	2	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
ECO 40-60 EKO. 40-60 (4) (LARJE DHE THARJE)	40°C	40°C	1351	✓	7,0	7,0	10:15	-	●	○	✓	✓	0	3,490	60	24
			1351	✓	3,5	3,5	6:55	-	●	○	✓	✓	0	1,800	38	21

✓ E zgjedhshme/opsionale    - E pazgjedhshme/e zbatueshme    ● Sasia e kërkuar    ○ Sasia opsionale

Kohëzgjatja e ciklit e treguar në ekran ose në manualin e udhëzimeve është një kohëzgjatje e përllogaritur duke u bazuar në kushtet standarde. Kohëzgjatja reale mund të ndryshojë në varësi të disa faktorëve, si p.sh. temperatura dhe presioni i ujit hyrës, temperatura e ambientit, sasia e detergjentit, sasia dhe lloji i ngarkesës, balancimi i ngarkesës dhe çdo opion shtesë i zgjedhur. Vlerat e dhëna për programet, përveç programit "Eko. 40-60", janë vetëm për ilustrim.

1) ECO 40-60 EKO. 40-60 (larje) - Cikël larjeje provë në përputhje me Rregulloren 2019/2014 të BE-së "Për dizajnin ekologjik". Programi më efikas për sa u përket konsumit të energjisë dhe ujit për larjen e veshjeve të pambukta me ndotje normale.

Shënim: vlerat e shpejtësisë së rrotullimit, që shfaqen në ekran, mund të ndryshojnë pak nga vlerat që jepen në tabelë.

4) ECO 40-60 EKO. 40-60 (larje dhe tharje) - Cikël tharjeje provë në përputhje me Rregulloren 2019/2014 të BE-së "Për dizajnin ekologjik". Për të aktivizuar ciklin "larje dhe tharje" zgjidhni programin e larjes "Eko. 40-60" dhe caktoni nivelin e opionit në "II". Programi më efikas për sa u përket konsumit të energjisë dhe ujit për larjen dhe tharjen e veshjeve prej pamuku me ndotje normale. Në fund të ciklit, rrobat mund të ruhen menjëherë në dollap.

Për të gjitha institutet e testimit:

2) Cikli i gjatë për të pambukta: caktoni programin në temperaturën 40°C.

3) Cikli i gjatë për sintetiket: caktoni ciklin në temperaturën 40°C.

\* Zgjidhni programin dhe caktoni shpejtësinë e rrotullimit në "- -" për të ekzekutuar vetëm ciklin e shkarkimit.

\*\* Kohëzgjatjen e cikleve të larjes mund ta shihni në ekran.

\*\*\* Pas përfundimit të programit dhe ciklit të rrotullimeve me shpejtësinë maksimale të zgjedhshme të rrotullimit, në cilësimin e parazgjedhur të programit.

\*\*\*\* Në ekran do të shfaqet shpejtësia e sugjeruar e rrotullimit si vlerë e parazgjedhur.

Për programet e larjes me temperatura mbi 50°C, ne rekomandojmë përdorimin e detergjentit pluhur në vend të atij të lëngshëm dhe ndjekjen e udhëzimeve të dhëna në paketimin e detergjentit.

6th Sense - teknologjia që përdor sensor përshtat ujin, energjinë dhe kohëzgjatjen e programit sipas ngarkesës së rrobave.

<b>Anomalitë:</b>	<b>Shkaqet e mundshme/Zgjidhja:</b>
<b>0.01 shfaqet kur faza e tharjes zgjat më shumë se sa pritret.</b>	Ekstra tharja aktive, ngarkesa tejkalon maksimumin e deklaruar.

# PROGRAMET

Ndiqni udhëzimet e treguara në simbolet e larjes të veshjeve.

## TË PËRZIERA

Për larjen e veshjeve rezistente, me ndotje të lehtë dhe normale, të bëra nga pambuku, lini, fibrat sintetike dhe fibrat e përziera.

## TË BARDHA

Për larjen e peshqirëve, mbathjeve, mbulesave të tavolinës dhe të krevatit etj., që janë të forta, prej pambuku dhe lini dhe që janë mesatarisht të ndotura ose shumë të ndotura. Vetëm kur temperatura e zgjedhur e ciklit është 90°C, cikli nis në fillim me fazën e paralarjes, pastaj të larjes kryesore. Në këtë rast, rekomandohet të shtoni detergjent në të dyja dhomëzat: edhe tek ajo e paralarjes, edhe tek ajo e larjes kryesore.

## TË PAMBUKTA

Për larjen e peshqirëve, mbathjeve, mbulesave të tavolinës dhe të krevatit etj., që janë të forta, prej pambuku dhe lini dhe që janë mesatarisht të ndotura ose shumë të ndotura.

## EKO. 40-60

Për larjen e veshjeve të pambukta me ndotje normale, në etiketën e të cilave tregohet se mund të lahen në 40°C ose 60°C së bashku në të njëjtin cikël. Ky është programi standard për të pambuktat dhe më efikas për sa i përket konsumit të ujit dhe energjisë.

## DELIKATE

Për larjen e rrobave tepër delikate. Rekomandohet t'i përvishni rrobat përpara se t'i lani.

## SINTETIKE

Për larjen e veshjeve me ndotje normale, prej fibrash sintetike (si poliestër, poliakrilik, viskozë etj.) ose të përziera prej fibrash pambuku dhe sintetike.

## JORGANË

Projektuar për larjen e artikujve të mbushur si jorganët dopio ose tek, jastëkët dhe xhupat me pupla. Rekomandohet që artikuj të tillë të mbushur të futen në kazan me skajet të palosura për brenda dhe

të mos zënë më shumë se  $\frac{3}{4}$  të vëllimit të kazanit. Për larje sa më të mirë, rekomandojmë të përdorni detergjent të lëngshëm.

## FRESKIM ME AVULL

Për veshje të freskuara, aroma të pakëndshme të neutralizuara dhe shtendosjen e fibrave duke futur avull në kazan. Veshjet do të jenë të lagura në fund të ciklit.

## RROTULLIM + SHKARKIM

Rrotullon ngarkesën dhe pastaj zbraz ujin. Për veshjet rezistente.

## SHPËLARJE + RROTULLIM

Shpëlan ngarkesën dhe pastaj rrotullohet. Për veshjet rezistente.

## SHPEJT 30'

Për larjen e shpejtë të rrobave pak të ndotura: ky cikël zgjat vetëm 30 minuta, duke kursyer kohë edhe energji. Ngarkesa maksimale 5,5 Kg.

## 20°C

Për larjen e veshjeve të pambukta pak të ndotura në një temperaturë prej 20°C.

## XHINSE

Përvishini rrobat përpara larjes dhe përdorni detergjent të lëngshëm.

## TË LESHTA

Të gjitha veshjet e leshta mund të lahen duke përdorur programin "Të leshta" edhe ato që kanë etiketën "vetëm larje me dorë". Për rezultate më të mira, përdorni detergjente të posaçme dhe **mos tejkaloni peshën maksimale për larje**.

## LARJE DHE THARJE 45'

Për larjen dhe tharjen e shpejtë të veshjeve pak të ndotura prej pambuku dhe prej fibrash sintetike. Ky cikël lan dhe than një ngarkesë rrobash prej deri në 1 kg në vetëm 45 minuta.

## LARJE DHE THARJE 90'

Për larjen dhe tharjen e shpejtë të veshjeve prej pambuku dhe fibrash sintetike. Ky cikël lan dhe than një ngarkesë rrobash prej deri në 2 kg në vetëm 90 minuta.

## OPSIONET DHE FUNKSIONET

### OPSIONET që mund të zgjidhen direkt duke shtypur butonin përkatës

! Nëse opsioni i zgjedhur nuk përputhet me programin e caktuar, bie një alarm për paralajmërim gabimi dhe në ekran shfaqet "Pa përzgjedhje". Opsioni nuk është zgjedhur.

### FRESH CARE+

Nëse lidhet me ciklet e larjes, ky opsion rrit performancat e tyre duke gjeneruar avull për të bllokuar krijimin e burimeve kryesore të aromave të këqija brenda pajisjes (ekskluzive për larjen). Pas mbarimit të fazës së larjes me avull, lavatriçja kryen një cikël delikat me rrotullime të ngadalta të kazanit. Kur opsioni FRESHCARE+ është i lidhur me ciklet e tharjes, ai parandalon krijimin e rrudhave që janë të vështira për t'u hequr në veshje, falë rrotullimeve të ngadalta të kazanit. Cikli FreshCare+ nis në fund të ciklit të larjes ose ciklit të tharjes dhe vazhdon për maksimumi 6 orë; mund të ndërpritet në çdo kohë duke shtypur një nga butonat në panelin e kontrollit ose duke rrotulluar çelësin rrotullues. Prisi rreth 5 minuta para se të hapni derën.

### SHPËLARJE INTENSIVE

Opsioni bën të mundur zgjedhjen e llojit të dëshiruar të shpëlarjes për lëkurë të ndjeshme. Shtypni vetëm një herë butonin për nivelin "Ekstra +1", që mundëson zgjedhjen e një shpëlarjeje shtesë përveç shpëlarjes pas ciklit standard dhe heqjen e të gjitha gjurmëve të detergjentit. Shtypni edhe një herë butonin për nivelin "Ekstra +2", që mundëson zgjedhjen e dy shpëlarjeve shtesë përveç shpëlarjeve të ciklit standard; ky cikël rekomandohet për lëkura tepër të ndjeshme. Kur butoni shtypet për herë të tretë, caktohet niveli "Ekstra +3", duke lejuar kështu zgjedhjen e 3 shpëlarjeve shtesë përveç shpëlarjeve të ciklit standard. Opsioni - fillohet me cikle në një temperaturë prej 40°C - bën të mundur heqjen e alergjenëve të mëdhenj si poleni dhe qimet e maceve dhe të qenve. Me cikle në temperatura më të larta se 40°C, arrihet një nivel shumë i mirë mbrojtjeje kundër alergjive. Shtypni përsëri butonin për t'u kthyer te lloji i shpëlarjes "Shpëlarje normale". Nëse rregullimi aktual nuk mund të caktohet ose të ndryshohet, ekрани do të shfaqë tekstin "Pa parazgjedhje" ose "Pa ndryshim".





### SHPEJT


Nëse e zgjidhni këtë opsion, kohëzgjatja e larjes do të ulet deri në 50% në varësi të ciklit të zgjedhur, duke garantuar në këtë mënyrë kursim të ujit dhe energjisë njëkohësisht. Përdoreni këtë cikël për veshjet me ndotje të lehtë.

### KOHËMATËSI I VONESËS

Për ta nisur më vonë programin e zgjedhur, shtypni butonin për të caktuar kohën e vonesës. Për të anuluar opsionin e nisjes me vonesë, shtypni butonin përsëri derisa në ekran të shfaqet vlera "-- h".

### BUTONI "KYÇ"

Për të kyçur panelin e kontrollit, shtypni dhe mbani shtypur butonin  për afërsisht 2 sekonda. Kur në ekran të shfaqet "KYÇJA E BUTONAVE AKTIVE", kjo nënkupton se paneli i kontrollit është bllokuar (përveç butonit ). Në këtë mënyrë, parandalohen ndryshimet e paqëllimshme të programeve, sidomos kur fëmijët ndodhen pranë pajisjes.

Për të shkyçur panelin e kontrollit, shtypni dhe mbani shtypur butonin  për afërsisht 2 sekonda.

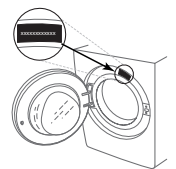
### Dokumentacioni i rregulloreve, dokumentacioni standard dhe informacione të tjera që kanë të bëjnë me porositjen e pjesëve rezervë dhe me produktin mund të gjenden:

- Duke skanuar kodin QR të pajisjes
- Duke vizituar faqen e internetit [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) dhe [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Përndryshe, kontaktoni shërbimin tonë të mbështetjes pas shitjes (shihni numrin e telefonit në dokumentin e garancisë). Kur kontaktoni shërbimin tonë të mbështetjes pas shitjes, jepni kodet e dhëna në pllakën e identifikimit të produktit tuaj.

Për informacionet e përdoruesit në lidhje me riparimin dhe mirëmbajtjen, vizitoni faqen: [www.whirlpool.eu](https://www.whirlpool.eu)

Mund të gjeni më shumë informacione rreth modelit tuaj në internet në <https://eprel.ec.europa.eu/> që është baza zyrtare e të dhënave të produktit EU EPREL. Pasi të zgjidhni Kategorinë e produktit, vendosni Identifikuesin e modelit të produktit. Identifikuesi i modelit është i përbërë nga shkronja dhe numra dhe mund të gjendet në pllakën e identifikimit si Mod. (shikoni imazhin në të djathtë).

®/TM/© 2025 Whirlpool. Prodhuar me licencë.



Whirlpool®

# PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Për çdo seancë pastrimi dhe mirëmbajtjeje, fikeni lavatriçen dhe hiqeni nga priza.  
Mos përdorni lëngje të ndezshme për të pastruar lavatriçen.

## PASTRIMI I PJESËS SË JASHTME TË LAVATRIÇES

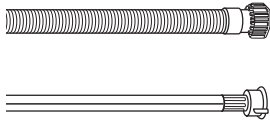
Përdorni një leckë të butë të lagur për të pastruar pjesët e jashtme të pajisjes.

Mos përdorni pastrues për xhamat ose përdorim të përgjithshëm, pluhur gërryes ose produkte të ngjashme për të pastruar panelin e kontrollit - këto substanca mund të dëmtojnë printimet.

## KONTROLLI I ZORRËS SË FURNIZIMIT ME UJË

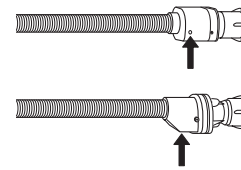
Kontrolloni zorrën e hyrjes rregullisht për plasaritje dhe çarje. Nëse është dëmtuar, zëvendësojeni me një zorrë të re që mund ta merrni përmes shërbimit të mbështetjes pas shitjes ose shitësit specialist.

Në varësi të llojit të zorrës:



Nëse zorra e hyrjes ka një veshje transparente, kontrolloni në mënyrë periodike nëse ngjyra intensifikohet në zona lokale.

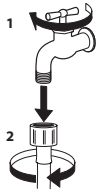
Nëse po, zorra mund të ketë rrjedhje dhe duhet të zëvendësohet.



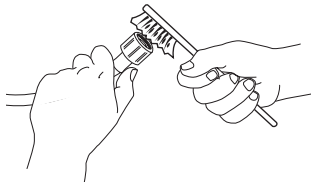
Për zorrët e ujit me valvulë mbyllëse: kontrolloni dritaren e inspektimit të valvulës së vogël të sigurisë (shikoni shigjetën). Nëse është e kuqe, është aktivizuar funksioni i ndalimit të ujit dhe zorra duhet të zëvendësohet me një të re. Për të zhvendosur këtë zorrë, shtypni butonin e nxjerrjes (nëse disponohet) ndërsa zhvendosni zorrën.

## PASTRIMI I FILTRAVE RRJETË NË ZORRËN E FURNIZIMIT ME UJË

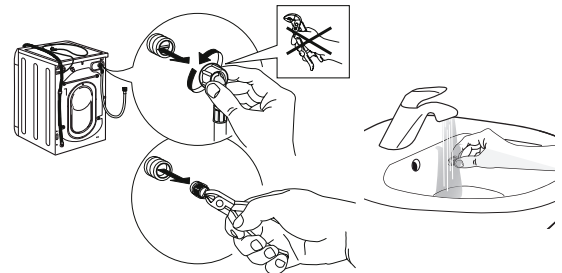
1. Mbyllni rubinetin e ujit dhe zhvendosni zorrën e hyrjes.



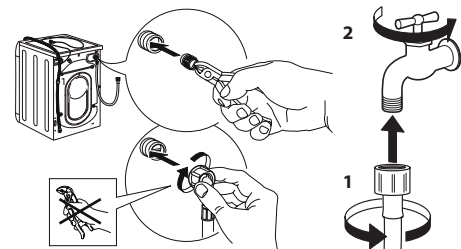
2. Pastroni me kujdes me anë të një furçe filtrin rrjetë në fund të zorrës.



3. Tani zhvendosni manualisht zorrën e hyrjes në pjesën e pasme të lavatriçes. Nxirrni filtrin rrjetë nga valvula në pjesën e pasme të lavatriçes duke përdorur pincat dhe pastrojeni me kujdes.



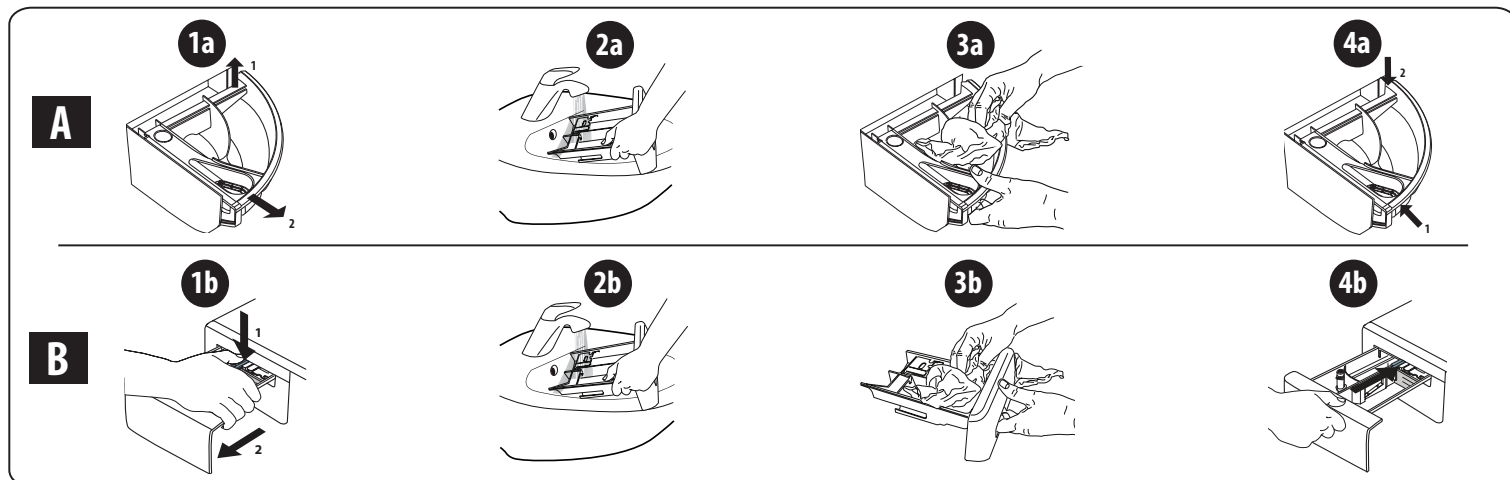
4. Futeni sërish filtrin rrjetë. Lidhni sërish zorrën e hyrjes me rubinetin e ujit dhe lavatriçen. Mos përdorni vegla për të lidhur zorrën e hyrjes. Hapni rubinetin e ujit dhe kontrolloni nëse lidhjet janë të shtrënguara.



## PASTRIMI I NDARJES SË DETERGJENTIT

Hiqni ndarjen duke e ngritur dhe duke e tërhequr për jashtë (shikoni figurën).

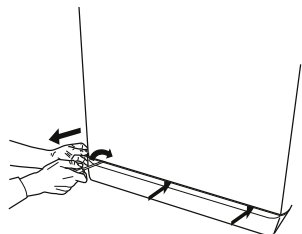
Lajeni nën ujë të rrjedhshëm; ky veprim duhet të përsëritet shpesh.



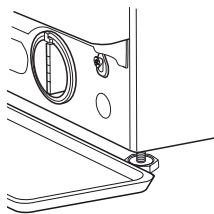
## PASTRIMI I FILTRIT TË UJIT/SHKARKIMI I UJIT TË MBETUR

**Fikeni dhe hiqni nga priza lavatriçen para se të pastroni filtrin e ujit ose të zbrazni ujin e mbetur. Nëse keni përdorur një program me ujë të ngrohtë, prisni derisa uji të ftohet para se ta zbrazni. Pastrojeni filtrin rregullisht çdo 3 muaj, për të parandaluar moszbrazjen e ujit pas larjes për shkak të bllokimit të filtrit. Nëse uji nuk mund të zbrazet, ekrani tregon që filtri i ujit mund të jetë bllokuar.**

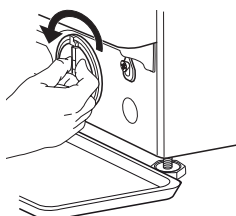
1. Hiqni panelin e bazamentit: Veproni siç tregohet në figurën e mëposhtme duke përdorur një kaçavidë.



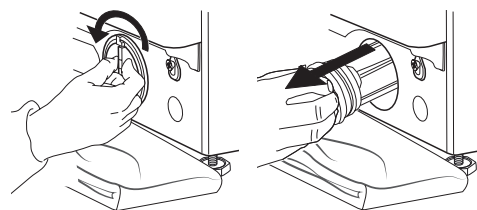
2. Kontejneri për ujin e zbrazur: Vendosni një kontejner të ulët dhe të gjerë nën filtrin e ujit, në mënyrë që të mbledhni ujin e mbetur.



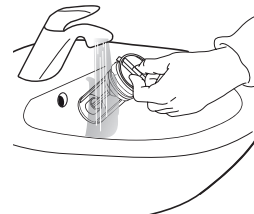
3. Zbrazni ujin: Rrotullojeni ngadalë filtrin në drejtim të kundërt të akrepave të orës derisa të ketë dalë i gjithë uji. Lejoni rrjedhjen e ujit pa e hequr filtrin. Pasi kontejneri të mbushet, mbylleni filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës. Boshatisni kontejnerin. Përsëriteni veprimin derisa të jetë zbrazur i gjithë uji.



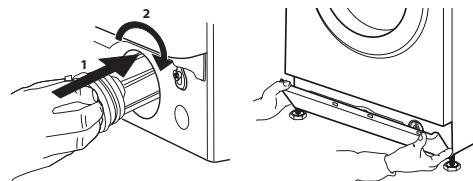
4. Hiqni filtrin: Shtroni një rrobë pambuku poshtë filtrit të ujit, e cila mund të thithë një sasi të vogël të ujit të mbetur. Më pas hiqni filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës.



5. Pastroni filtrin e ujit: hiqni mbetjet në filtër dhe pastrojeni atë nën ujë të rrjedhshëm.



6. Futni filtrin e ujit dhe instaloni sërish kapakun e poshtëm: Futni sërish filtrin e ujit duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës. Sigurohuni që ta rrotulloni deri aq sa të jetë e mundur; doreza e filtrit duhet të jetë në pozicion vertikal. Për të testuar shtrëngimin e filtrit të ujit, mund të hidhni rreth 1 litër ujë në ndarjen e detergjentit. Më pas, instaloni sërish kapakun e poshtëm.



# TRANSPORTI DHE MENAXHIMI

**Mos e ngrini asnjëherë pajisjen duke e mbajtur nga pjesa e sipërme.**

1. Nxirrni spinën elektrike dhe mbyllni rubinetin e ujit.
2. Sigurohuni që dera dhe ndarja e detergjentit të jenë mbyllur siç duhet.
3. Shkëputni zorrën e hyrjes nga rubineti i ujit dhe hiqni zorrën e shkarkimit nga pika juaj e shkarkimit. Hiqni të gjithë ujin e mbetur nga zorrët dhe rregullojini ato në mënyrë që të mos dëmtohen gjatë transportit.

4. Rivendosni bulonat e transportit. Ndiqni në rend të kundërt udhëzimet për heqjen e bulonave të transportit të dhëna tek "Udhëzuesi i instalimit".

**E rëndësishme:** Mos e transportoni lavatriçen pa fiksuar bulonat e transportit.

## SHËRBIMI I MBËSHTETJES PAS SHITJES

### PARA SE TË TELEFONONI SHËRBIMIN E MBËSHTETJES PAS SHITJES

1. Shikoni nëse mund ta zgjidhni vet problemin me ndihmën e sugjerimeve të dhëna te seksioni **ZGJIDHJA E PROBLEMEVE**

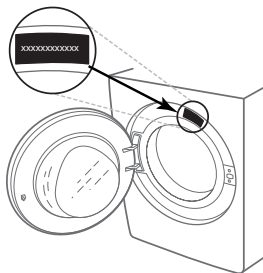
2. Fikni dhe rindizni pajisjen për të parë nëse problemi vazhdon.

### NËSE PROBLEMI VAZHDON EDHE PAS KONTROLLEVE TË MËSIPËRME, KONTAKTONI SHËRBIMIN MË TË AFËRT TË MBËSHTETJES PAS SHITJES

Telefononi numrin e treguar në dokumentin e garancisë për të marrë ndihmë.

Kur kontaktoni shërbimin tonë të mbështetjes së klientit pas shitjes, specifikoni gjithmonë:

- një përshkrim të shkurtër të problemit;
- llojin dhe modelin e saktë të pajisjes;



- numrin e shërbimit (numrin pas fjalës "Service" në pllakën e specifikimeve).

**SERVICE** 0000 000 00000



- adresën tuaj të plotë;
- numrin tuaj të telefonit.

Nëse kërkohen riparime, kontaktoni një shërbim të autorizuar të mbështetjes pas shitjes (për të garantuar që do të përdoren pjesë këmbimi origjinale dhe që riparimet do të kryhen saktë).

# УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ВИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО КУПИВТЕ ПРОИЗВОД ОД WHIRLPOOL.



За да добиете покомплетна помош, регистрирајте го производот на [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

Пред да го користите апаратот детално прочитајте ја содржината во *Водичот за безбедност и здравје на работа* и во *Водичот за монтажа*.

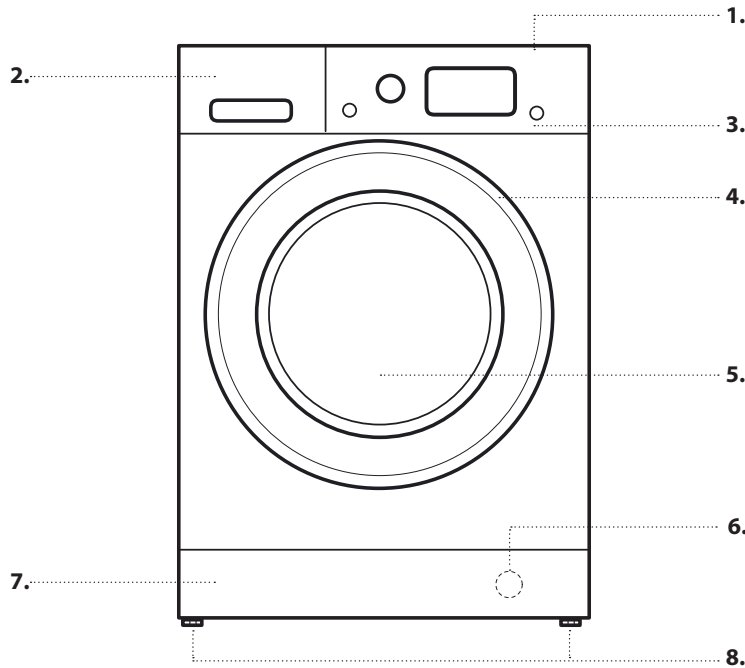


Пред користење на апаратот мора да се отстранат шрафовите за блокада при транспорт.

За детални упатства за начините за отстранување на шрафовите за блокада при транспорт видете ги *Водичот за безбедност и здравје на работа* и *Водичот за монтажа*

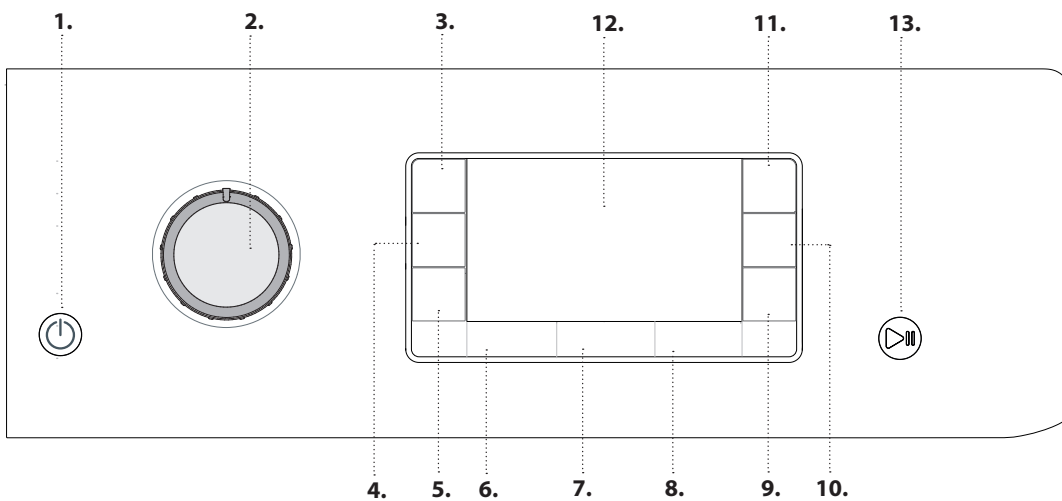
## ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

### АПАРАТ



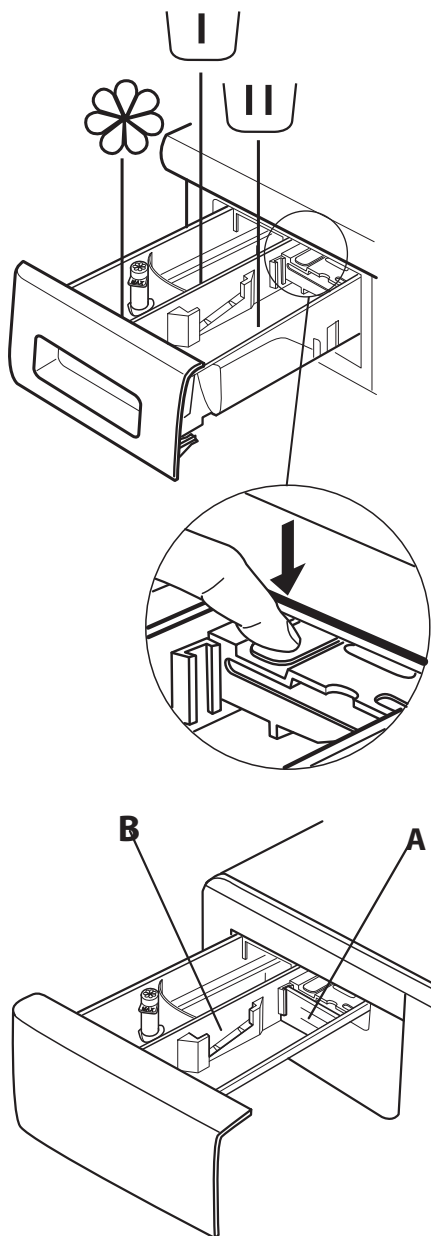
1. Горен дел
2. Диспензер за детергент
3. Контролна табла
4. Рачка на капак
5. Врата
6. Филтер за вода – зад заштитната плоча
7. Отстранлива заштитна плоча
8. Приспособливи ногалки (2)

### КОНТРОЛНА ТАБЛА



1. Копче за вклучи/исклучи
2. Копче за избирање програми
3. Копче за заклучување на копчињата
4. Копче за наредувања за сушење
5. Копче за само сушење
6. Копче за температура
7. Копче за центрифуга
8. Копче за тајмер за одложување
9. Брзо копче
10. Копче за интензивно плакнење
11. Копче за FreshCare+
12. Дисплеј
13. Копче за старт/пауза

## ДИСПЕНЗЕР ЗА ДЕТЕРГЕНТ



### Преграда за претперење

- Детергент за претперење



### Преграда за главно перење

- Детергент за главно перење
- Отстранувач на дамки
- Омекнувач на вода



### Преграда за омекнувач

- Омекнувач
- Течен штирак

**Сипете омекнувач или раствор со штирак во преградата и притоа не надминувајте го нивото „макс.“.**

### Копче за ослободување




(притиснете за да ја извадите фиоката за да ја исчистите).




При перење со течен детергент пожелно е да ја користите преградата **A** за да обезбедите користење точна количина детергент (преградата е вклучена во комплетот со упатства). Поместете ја преградата во отворот **B** кога користите детергент во прашок.



## ПРВА УПОТРЕБА

За упатства за избор и почнување на програма видете го делот **СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА**.

Првиот пат кога ќе се вклучи машината, од вас ќе се побара да изберете јазик и на екранот автоматски ќе се прикаже менито за избор на јазик.

За да го изберете посакуваниот јазик, притиснете на копчињата  и ; за да го потврдите изборот притиснете го копчето .

За да го промените јазикот, исклучете ја машината и истовремено притиснете ги копчињата , ,  додека не се слушне аларм: повторно ќе се прикаже менито за избор на јазик.


За да ја приспособите осветленоста на екранот, која стандардно е поставена на средно ниво, исклучете ја машината, па истовремено притиснете ги копчињата  и  додека не го слушнете звучниот сигнал.

Притиснете ги копчињата  и  за да го изберете саканото ниво на осветленост, а потоа потврдете го вашиот избор со притискање на копчето .

### ПРВ ЦИКЛУС НА ПЕРЕЊЕ

Отстранете ги евентуалните остатоци од производството:



1. Изберете ја програмата  со поставување на температурата на 60 °C.
2. Ставете мала количина прашок во преградата за главно перење во диспензерот за детергент (максимум 1/3 од количината што ја препорачува производителот на детергентот за малку извалкани алишта).
3. Започнете ја програмата **без да ставате алишта во машината за перење и сушење алишта** (со празен барабан).

# СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

## 1. СТАВАЊЕ АЛИШТА.

- Подгответе ги алиштата следејќи ги препораките дадени во делот „СОВЕТИ И ПРЕПОРАКИ“. - Отворете ја вратата и ставете ги алиштата во барабанот, а притоа не надминувајте ги капацитетите за максимална количина алишта наведени во *Табелата со програми*.
- Затворете ја вратата, притискајте додека не се слушне дека бравата се заклучува и проверете да не се фатени алишта меѓу стаклото од вратата и гумата за дихтунг.



## 2. ОТВОРЕТЕ ЈА СЛАВИНАТА ЗА ВОДА

Проверете дали МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ АЛИШТА е правилно поврзана со водоводната мрежа. Отворете ја славината за вода.



## 3. ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ АЛИШТА.

Притиснете на копчето ; индикаторот  бавно трепка.



## 4. ИЗБОР НА ПРОГРАМА И ПРИСПОСОБУВАЊЕ НА ЦИКЛУСОТ.

Со овој уред се можни следниве функции:

- Само перење
- Перење и сушење
- Само сушење

### Само перење

Изберете ја потребната програма со бирање на селекторот за ПРОГРАМА. На екранот ќе се прикажат името и траењето на циклусот. МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ АЛИШТА автоматски ги прикажува максималната температура и нагодувањата на брзината на центрифугата што се можни за избраната програма. Ако е потребно, со соодветни копчиња приспособете ги температурата и/или нагодувањата на брзината на центрифугата.

- Притиснете на копчето  за да се движите постепено низ нагодувањата на пониски температури с додека не биде нагодено перење со ладна вода (" - ") прикажано на дисплејот.
- Притиснете на копчето  за постепено да се движите низ нагодувањата додека не се исклучи циклусот (" - ") прикажано на дисплејот).

Со повторно притискање на копчето се поставува највисокото можно нагодување.

Изберете ги бараните опции (ако е потребно).


- Притиснете на копчето за да ја изберете опцијата; индикаторот на соодветното копче свети.
- Повторно притиснете на копчето за да ја откажете опцијата, индикаторот се гаси.

! Ако избраната опција не е компатибилна со поставената програма, се слуша звук за предупредување и на дисплејот се прикажува пораката „Нема избор“. Опцијата не е избрана.


### Перење и сушење

За перење и сушење алишта без прекин помеѓу циклусот на перење и циклусот на сушење, внимавајте алиштата да не ја надминуваат максималната дозволена количина за сушење за избраната програма (видете ја колоната „Макс. количина алишта за циклусот на сушење“ во *Табелата со програми*).


1. Следете ги упатствата дадени во ставот „Само перење“ за да ја изберете и, ако е потребно, да ја приспособите бараната програма.


2. Притиснете  за да го изберете бараниот режим на сушење. Достапни се два режима на сушење: автоматски или со тајмер.


- *Автоматско сушење со избрани нивоа:*


Кај автоматскиот режим на сушење, МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ ги суши алиштата додека не се постигне поставеното ниво на сувост. Со притискање на копчето  еднаш автоматски се избира највисокото достапно ниво на сушење за избраната програма. Повторно притиснете на копчето за да го намалите нивото на сушење.

Достапни се следниве нивоа:



Екстра суви за во шкаф : погодна за облека што треба целосно да се исуши, како на пример сунѓери и бањарки.

Шкаф : алиштата се сосема суви и подготвени да се стават во гардеробер без пеглање.

Закачалка : алиштата се оставени малку влажни за да се минимизира туткањето. Облеката мора да се закачи за да се исуши целосно на воздух.

Пеглање : облеката е оставена доволно влажна за да се олесни пеглањето.



- *Режим на сушење со тајмер:*

Притискајте на копчето  повеќепати за да го поставите режимот на сушење на тајмер. Откако ќе поминете низ сите нивоа за автоматско сушење, продолжете да притискате на копчето  додека не се прикаже саканото време. Може да се постават вредности од 180 до 30 минути.

За перење алишта со поголема количина од максимално дозволената за сушење (видете ја колоната „Макс. количина алишта за циклусот на сушење“ во *Табелата со програми*), извадете неколку парчиња облека по завршувањето на циклусот на перење, а пред почнување на циклусот на сушење. Постапете на следниов начин:



1. Следете ги упатствата дадени во ставот „Само перење“ за да ја изберете и, ако е потребно, да ја приспособите бараната програма.
2. Не вклучувајте го циклусот на сушење.
3. Откако е завршен циклусот на перење, отворете ја вратата и извадете неколку парчиња алишта за да ја намалите количината алишта. Сега следете ги упатствата за „Само сушење“.

Забелешка: по сушењето, пред да ја отворите вратата секогаш оставете време за ладење.


Кога ги користите двата однапред поставени циклуса  и , не е неопходно да изберете и започнете циклус на сушење.

### Само сушење


Оваа функција се користи за сушење влажни алишта што претходно се испрани во МАШИНАТА или рачно.


1. Изберете соодветна програма за алиштата што сакате да ги сушите (на пример, изберете памук за да исушите влажни памучни алишта).
2. Притиснете на копчето  за сушење без циклусот на перење.
3. Притиснете  за да го изберете потребниот режим на сушење. Достапни се два режима на сушење: автоматско сушење по нивоа или со тајмер.


- Автоматско сушење со избрани нивоа:


Кај автоматскиот режим на сушење, МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ ги суши алиштата додека не се постигне поставеното ниво на сувост. Со притискање на копчето  еднаш автоматски се избира највисокото достапно ниво на сушење за избраната програма. Повторно притиснете на копчето за да го намалите нивото на сушење.

Достапни се следниве нивоа:



Екстра суви за во шкаф  погодна за облека што треба целосно да се исуши, како на пример сунѓери и бањарки.

Шкаф : алиштата се сосема суви и подготвени да се стават во гардеробер без пеглање.

Закачалка : алиштата се оставени малку влажни за да се минимизира туткањето. Облеката мора да се закачи за да се исуши целосно на воздух.

Пеглање : облеката е оставена доволно влажна за да се олесни пеглањето.

- Режим на сушење со тајмер:

Притискајте на копчето  повеќепати за да го поставите режимот на сушење на тајмер. Откако ќе поминете низ сите нивоа за автоматско сушење, продолжете да притискате на копчето  додека не се прикаже саканото време.

Може да се постават вредности од 180 до 30 минути.

Забелешка: по сушењето, пред да ја отворите вратата секогаш оставете време за ладење.

## 5. КОРИСТЕЊЕ СООДВЕТНА КОЛИЧИНА ДЕТЕРГЕНТ.





Извлечете ја фиоката и ставете детергент во соодветните прегради, како што е објаснето во делот „Диспензер за детергент“. Ова е неопходно само кога се користи програмата само перење или перење и сушење.

## 6. ОДЛОЖУВАЊЕ НА ПОЧЕТОКОТ НА ПРОГРАМАТА.


За наредување на почетокот на програмата за подоцна, видете го делот „Опции и функции“.

## 7. СТАРТУВАЊЕ НА ПРОГРАМА.


Притиснете го копчето за СТАРТ/ПАУЗА.

Вратата на машината ќе се заклучи (симболот  е исклучен) и барабанот ќе почне да се врти; вратата ќе се отклучи (симболот  е вклучен) и потоа повторно ќе се заклучи (симболот  е исклучен) како подготвителна фаза за секој циклус на перење. Кликањето што се слуша е дел од механизмот за заклучување на вратата. Откако ќе се заклучи вратата, во барабанот навлегува вода и започнува перењето. За менување на програмата додека циклусот е во тек, притиснете на СТАРТ/ПАУЗА за да ја паузирате МАШИНАТА (индикаторот за СТАРТ/ПАУЗА бавно трепка со боја на килибар); потоа изберете го бараниот циклус и повторно притиснете на СТАРТ/ПАУЗА. За отворање на вратата додека циклусот е во тек притиснете на СТАРТ/ПАУЗА; вратата може да се отвори ако свети симболот . Повторно притиснете на копчето за СТАРТ/ПАУЗА за да продолжите со програмата од каде што беше паузирана.


## 8. ОТКАЖУВАЊЕ НА ПРОГРАМА ВО ТЕК (АКО Е НЕОПХОДНО)



Притиснете и задржете на копчето  додека машината не запре со работа.

Ако нивото на водата и температурата се доволно ниски, вратата се отклучува и може да се отвори.

Вратата останува заклучена ако во барабанот има вода. За отклучување на вратата, вклучете ја МАШИНАТА, изберете ја програмата  и исклучете ја функцијата на центрифугата со наредување на брзината на центрифугата на “-”. На крајот од програмата водата се празни и вратата се отклучува.

## 9. ИСКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА НА КРАЈОТ ОД ПРОГРАМАТА.

На крајот од циклусот, на дисплејот се прикажува пораката „Крај на циклусот“. Вратата може да се отвори само кога свети симболот . Проверете дали свети симболот за отклучена врата, а потоа отворете ја вратата и извадете ги алиштата.

Притиснете на  за да ја исклучите МАШИНАТА. За заштеда на струја, ако МАШИНАТА не е исклучена рачно со копчето , таа автоматски се исклучува околу 10 минути по завршувањето на програмата.

Оставете ја вратата малку подотворена за да може МАШИНАТА да се исуши.



# СОВЕТИ И ПРЕПОРАКИ

## Сортирајте ги алиштата според

Видот ткаенина/етикета за неа (памук, мешани влакна, синтетика, волна, парчиња за рачно перење). Бојата (одделете ги алиштата во боја од белите и новите алишта во боја перете ги одделно). Деликатни (перете мали парчиња – како, на пример, најлонски хулахопки – и парчиња облека што се закачуваат – како, на пример, градници – во платнена торба или навлака за перница со патент).

## Испразнете ги џебовите

Предмети, како монети или запалки, може да ги оштетат вашите алишта, како и барабанот.

## Следете ги препораките за дозирање / додатоци

Го оптимизира резултатот од перењето, ги избегнува иритирачките остатоци од вишокот детергент во вашите алишта и заштедува пари со избегнување на трошењето вишок детергент.

## Користете ниска температура и подолго траење

Најефикасни програми во однос на потрошувачката на струја, главно, се оние што работат на пониски температури и што траат подолго.

## Придржувајте се до тежината на алиштата






Наполнете ја МАШИНАТА до капацитетот наведен во „ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ“ за да заштедите вода и струја.

## Бучава и количество преостаната влага

Тие се под влијание на брзината на центрифугата: колку што е поголема брзината на центрифугата во фазата на центрифугирање, толку е поголема бучавата и толку е помала преостанатата содржина на влага.

## СИМБОЛИ ЗА ПЕРЕЊЕ НА ЕТИКЕТИТЕ НА АЛИШТАТА

Вредноста дадена во симболот со када е максималната можна температура за перење на облеката.

-  Нормално механичко дејство
-  Намалено механичко дејство
-  Многу намалено механичко дејство
-  Само за рачно перење
-  Не се пере

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

За какво било чистење и одржување, исклучете ја машината и извадете го кабелот за напојување од штекер. Не користете запаливи течности за чистење на машината.

Чистете ја и одржувајте ја машината за перење-сушење периодично (најмалку 4 пати годишно).

### Чистење на надворешноста на МАШИНАТА

Користете мека влажна крпа за да ги чистите надворешните делови на машината. Не користете средства за чистење стакло или за општа намена, прашок или слично за чистење на контролната табла—овие супстанции може да го оштетат печатениот дел

### Проверка на цревето за довод на вода

Редовно проверувајте го цревето за довод за кршливост и пукнатини. Ако е оштетено, заменете го со ново црево што е достапно преку нашата Служба за постпродажни услуги или преку вашиот продавач. Во зависност од типот црево: Ако цревето за довод има просирна облога, повремено проверувајте дали на некои места се зголемува интензитетот на бојата. Ако се зголемува, цревето можеби протекува и треба да се замени.

## Чистење на филтерот за вода/исцедување на преостанатата вода


Ако сте користеле програма со жешка вода, почекајте водата да се излади пред да ја исцедите. Редовно чистете го филтерот за вода за да избегнете водата да не се исфрла поради затнување на филтерот.

Отстранете ја покривната плоча со помош на отстранливата пластична преграда на диспензерот за детергент: со раката турнете ја надолу едната страна од покривната плоча, а потоа ставете ја отстранливата пластична преграда во просторот помеѓу покривната плоча и предниот панел и отворете ја покривната плоча. Под филтерот за вода ставете широк рамен сад за да ја соберете одводната вода. Полека свртете го филтерот спротивно од стрелките на часовникот додека водата не истече. Оставете водата да истекува без да го вадите филтерот. Кога ќе се наполни садот, затворете го филтерот за вода вртејќи го во насока на стрелките на часовникот. Испразнете го садот. Повторувајте ја постапката додека не се исцеди целата вода. Под филтерот за вода ставете памучна крпа што може да впије мал дел од преостанатата вода. Потоа извадете го филтерот вртејќи го спротивно од стрелките на часовникот. Исчистете го филтерот за вода: отстранете ги остатоците од филтерот и исчистете го под млаз вода. Ставете го филтерот за вода и повторно наместете ја покривната плоча: Повторно ставете го филтерот за вода вртејќи го надесно. Завртете го докрај; рачката на филтерот мора да биде во вертикална насока. За да ја тестирате непропустливоста на филтерот за вода, може да истурите околу еден литар вода во диспензерот за детергент. Потоа повторно наместете ја покривната плоча.

## Чистење на диспензерот за детергент

Извадете го диспензерот за детергент со притискање на копчето за ослободување и истовремено извлекување на диспензерот. Извадете го вметнатиот дел за диспензерот за детергент, како и вметнатиот дел за преградата за омекнувач. Исчистете ги сите делови под млаз вода, отстранувајќи ги сите остатоци од детергент и омекнувач. Исушете ги деловите со мека крпа. Вратете го диспензерот за детергент и турнете го назад во преградата за детергент.

## ЗАШТЕДА НА ЕНЕРГИЈА И ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

- Со придржувањето до границите за количина алишта наведени во Табелата за програми ќе се оптимизира потрошувачката на струја, вода и детергент и ќе се намалат периодите на перење.
- Не пречекорувајте ги количините детергент што ги препорачал производителот на детергентот.
- Заштедете струја со користење програма за перење од 60 °C наместо од 90 °C или со користење програма за перење од 40 °C наместо од 60 °C. Препорачуваме користење на  програмата за памучни алишта што трае подолго, но користи помалку струја.
- За заштеда на струја и на време при перење и сушење, изберете ја највисоката брзина на центрифугата што е достапна за програмата за да ја намалите резидуалната вода што останува во алиштата на крајот од циклусот на перење.

# ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ

Максимално полнење 10 kg Влезна моќност во режим на исклучено 0,5 W/во режим на вклучено 8 W								Детергенти и додатоци			Препорачан детергент		Преостаната влажност % (***)	Потрошувачка на струја kWh	Вкупна количина вода lt	Температура на перење °C
Програма	Температури		Макс. брзина на центрифуга (вртежи во минута)	Сушење	Макс. полнење за перење (kg)	Макс. полнење за сушење (kg)	Времетраење (ч:м)	Претперење	Главно	Омекнувач	Прашок	Течен				
	Нагодување	Опсер														
МЕШАНИ	40 °C	- 40 °C	1000	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
БЕЛИ	60 °C	90 °C	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	02:40	<input checked="" type="checkbox"/> (90 °)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	-	54	1,900	100	55
ПАМУК (2)	40 °C	- 60 °C	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	03:55	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	49	1,140	107	45
ЕКО 40-60 (1) (ПЕРЕЊЕ)	40 °C	40 °C	1351	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	03:59	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	53	0,730	58	30
			1351	<input checked="" type="checkbox"/>	5,0		03:00	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	53	0,420	48	27
			1351	<input checked="" type="checkbox"/>	2,5		02:30	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	53	0,190	35	23
ДЕЛИКАТНИ	30 °C	- 30 °C	600 (****)	<input checked="" type="checkbox"/>	1	1	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
СИНТЕТИКА (3)	40 °C	- 60 °C	1200	<input checked="" type="checkbox"/>	5,5	5,5	02:55	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	35	0,830	80	43
ЈОРГАНИ	30 °C	- 30 °C	1000	-	3,5	-	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
ОСВЕЖУВАЊЕ СО ПАРЕА	-	-	-	-	2	-	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ЦЕНТРИФУГА И ЦЕДЕЊЕ*	-	-	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ПЛАКНЕЊЕ + ЦЕНТРИФУГА	-	-	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	**	-	-	<input type="checkbox"/>	-	-	-	-	-	-
БРЗО 30'	30 °C	- 30 °C	1200 (****)	-	5,5	-	00:30	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	71	0,210	50	27
20 °C	20 °C	- 20 °C	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	10,0	7,0	01:50	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	55	0,200	95	22
ОБЛЕКА ОД ТЕКСАС ПЛАТНО	40 °C	- 40 °C	1200 (****)	<input checked="" type="checkbox"/>	4	4	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
ВОЛНА	40 °C	- 40 °C	800	<input checked="" type="checkbox"/>	2,5	2,5	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ 45'	30 °C	30 °C	1400	<input checked="" type="checkbox"/>	1	1	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ 90'	30 °C	30 °C	1200	<input checked="" type="checkbox"/>	2	2	**	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>	-	-	-	-
ЕКО 40-60 (4) (ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ)	40 °C	40 °C	1351	<input checked="" type="checkbox"/>	7,0	7,0	10:15	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	3,490	60	24
			1351	<input checked="" type="checkbox"/>	3,5	3,5	06:55	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	0	1,800	38	21

Може да се избира/  
незадолжително

- Не може да се избира/  
применлив

Барано  
количество

Незадолжително  
количество

Траењето на циклусот наведено на екранот или во упатството за користење е проценето врз основа на стандардни услови. Вистинското траење може да биде различно во зависност од неколку фактори, како што се температурата и притисокот на дојдовната вода, амбиенталната температура, количината детергент, типот и тежината на алиштата, балансирањето на полнењето и од кои било други избрани опции. Вредностите што се дадени за програмите, освен за програмата Еко 40-60, се само за индикација.

1) Еко 40-60 (Перење) – Тестиран циклус на перење во согласност со Регулативата за екодизајн на ЕУ 2019/2014. Најефикасна програма во однос на потрошувачката на струја и на вода за перење на нормално валкани памучни алишта.

**Забелешка:** вредностите на брзината на центрифугирање прикажани на екранот може малку да се разликуваат од вредностите наведени во табелата.

4) Еко 40-60 (Перење и сушење) – Тестиран циклус за перење и сушење во согласност со Регулативата за екодизајн на ЕУ 2019/2014. За да пристапите до циклусот „перење“ изберете ја програмата за перење „Еко 40-60“ и поставете го нивото на опцијата на . Најефикасна програма во однос на потрошувачката на струја и на вода за перење и сушење на нормално валкани памучни алишта. На крајот од циклусот облеката може веднаш да се стави во гардероберот.

**За сите институти за тестирање:**

2) Долг циклус за памук: поставете ја програмата на температура од 40 °C.

3) Долг циклус за синтетика: поставете го циклусот на температура од 40 °C.

\* Изберете ја програмата и поставете ја брзината на центрифугата на „-“ само за празно.

\*\* Времетраењето на циклусите на перење може да се провери на дисплејот.

\*\*\* По завршувањето на програмата и центрифугирањето со максимална избрана брзина на центрифугирање, во фабричките нагодувања на програмата.

\*\*\*\* На дисплејот ќе се прикаже предложената брзина на центрифугирање како стандардна вредност.

За програмите за перење со температури над 50 °C препорачуваме користење детергент во прашок, а не течен детергент, според упатствата наведени на амбалажата на детергентот.

**Шесто сетило** – технологијата со сензор ги приспособува водата, струјата и времетраењето на програмата на вашите алишта за перење.

Аномалии:	Можни причини / Решенија:
0.01 се прикажува кога фазата на сушење трае подолго од очекуваното.	Активно е дополнително сушење, полнењето го надминува предвидениот максимум.

# ПРОГРАМИ

Следете ги насоките наведени во символите за перење алишта.

## МЕШАНИ

за перење на малку до нормално извалкани еластични алишта од памук, лен, синтетички влакна и мешани влакна.

## БЕЛИ

За перење на нормално до многу извалкани крпи, долна облека, чаршафи за маса и постелнина итн. од еластичен памук и лен. Има фаза на претперење пред главната фаза на перење само кога температурата е поставена на 90°C. Во овој случај препорачливо е да додадете детергент и во делот за претперење и за главното перење.

## ПАМУК

За перење на нормално до многу извалкани крпи, долна облека, чаршафи за маса и постелнина итн. од еластичен памук и лен.

## ЕСО 40-60

За перење нормално извалкана облека што може да се пере на 40 °C или на 60 °C, заедно во ист циклус. Ова е стандардна програма за памук што е најефикасна и во однос на потрошувачката на вода и на струја.

## ДЕЛИКАТНИ

За перење на особено деликатни алишта. По можност, пред перење, свртете ја облеката однатре.

## СИНТЕТИКА

За перење на нормално валкани алишта направени од синтетички влакна (како полиестер, полиакрил, вискоза итн.) или мешавини од памук/синтетика.

## ЈОРГАНИ

осмислена за перење обложени предмети, како што се двојни или единечни јоргани, перничичња и винтијаги. Препорачливо е да се ставаат таквите обложени предмети во барабанот со рабовите склопени навнатре и да не надминуваат ¾ од волуменот на барабанот. За оптимално перење, препорачуваме да користите течен детергент.

# ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

## ОПЦИИ што може да се избераат директно со притискање соодветно копче

! Ако избраната опција не е компатибилна со поставената програма, се слуша звук за предупредување и на дисплејот се прикажува пораката „Нема избор“. Опцијата не е избрана.

## FRESHCARE+

Ако се поврзува со циклусите за перење, оваа опција ги зголемува нивните перформанси со генерирање пареа заради блокирање на ширењето на главните извори на непријатни мириси во машината (исклучително за перење). По фазата на пареа машината работи со циклус за деликатни алишта со бавни вртења на барабанот. Кога опцијата FRESHCARE+ се поврзува со циклусите за сушење, таа спречува на алиштата да се создадат тврдокорни тутки, благодарение на бавните вртења на барабанот. Циклусот FreshCare+ почнува на крајот од циклусот на перење или сушење и продолжува најмногу шест часа; тој може да се прекине во секое време со притискање на кое било копче на контролната табла или со вртење на кое било копче. Почекајте околу 5 минути пред да ја отворите вратата.

## ОСВЕЖУВАЊЕ СО ПАРЕА

За освежување на алиштата, неутрализирање на непријатните мириси и омекнување на влакната со вметнување пареа во барабанот. Алиштата ќе бидат влажни на крајот од циклусот.

## ЦЕНТРИФУГА + ЦЕДЕЊЕ

Ги врти алиштата, а потоа ја исфрла водата. За еластична облека.

## ПЛАКНЕЊЕ + ЦЕНТРИФУГА

Плакне, а потоа центрифугира. За еластична облека.

## БРЗО 30'

За брзо перење на малку извалкани алишта: овој циклус трае само 30 минути; заштеда на време и на струја. Максимално полнење 5,5 kg.

## 20 °C

За перење малку извалкана облека, на температура од 20 °C.

## ОБЛЕКА ОД ТЕКСАС ПЛАТНО

Пред перење свртете ја облеката однатре и користете течен детергент.

## ВОЛНА

Сите волнени алишта може да се перат со програмата „Волна“, дури и тие на чија етикета пишува „само за рачно перење“. За најдобри резултати користете специјален детергент и **не надминувајте ја препорачаната тежина на алиштата.**

## ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ 45'

За брзо перење и сушење на малку валкани памучни и синтетички алишта. Со овој циклус може да се исперат и исушат алишта со тежина до 1 kg за само 45 минути.

## ПЕРЕЊЕ И СУШЕЊЕ 90'

За брзо перење и сушење на памучни и синтетички алишта. Со овој циклус може да се исперат и исушат алишта со тежина до 2 kg за само 90 минути.

## ИНТЕНЗИВО ПЛАКНЕЊЕ

Оваа опција овозможува да се избере посакуваниот тип плакнење за чувствителна кожа. Притиснете го копчето еднаш за нивото „Екстра +1“, што овозможува да изберете дополнително плакнење по стандардното плакнење во циклусот за да се отстранат сите траги од детергент. Притиснете го копчето повторно за нивото „Екстра +2“, што овозможува да изберете две дополнителни плакнења покрај стандардните циклусни плакнења. Овој циклус се препорачува за многу чувствителна кожа. Ако го притиснете копчето трет пат, ќе се постави нивото „Екстра +3“ коешто овозможува да изберете три дополнителни плакнења покрај стандардните циклуси на плакнење. Опцијата - ќе се започне со циклуси на температура од 40 °C - аа овозможува да се отстранат главните алергени, како што се поленот и влакната од мачка или куче. Со циклуси кои работат на температури повисоки од 40 °C се постигнува многу добро ниво на антиалергиска заштита. Притиснете го копчето повторно за да се вратите на типот на плакнење „Нормално плакнење“. Ако тековното приспособување не може да се постави или промени, на екранот ќе се прикаже „Нема избор“ или „Нема промена“.



### БРЗО



Ако ја изберете оваа опција, траењето на перењето ќе биде намалено за најмногу 50 % во зависност од избраниот циклус, гарантирајќи заштеда на струја и вода истовремено. Користете го овој циклус на лесно извалкани алишта.




### ТАЈМЕР ЗА ОДЛОЖУВАЊЕ

За да ја поставите избраната програма да започне подоцна, притиснете го копчето за да го поставите посакуваното време на одложување. За да го откажете одложениот почеток, повторно притиснете на копчето додека на дисплејот не се прикаже вредноста „-- h“.

### КОПЧЕ ЗА ЗАКЛУЧУВАЊЕ

За да ја заклучите контролната табла, притиснете и задржете на копчето  приближно 2 секунди. Кога на екранот ќе се прикаже „ЗАКЛУЧУВАЊЕТО Е ВКЛУЧЕНО“ контролната табла е заклучена (со исклучок на копчето ).

Ова спречува ненамерни промени на програмите, особено со деца во близина на машината.

За да ја отклучите контролната табла, притиснете и задржете го копчето  приближно 2 секунди.

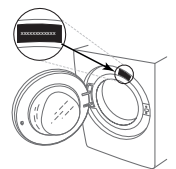
### Документацијата за регулативата, стандардната документација, информациите за нарачки на резервни делови и дополнителните информации за производот може да ги најдете преку:

- Користење на кодот Qr во вашиот уред
- Со посета на нашата веб-локација [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) и [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Исто така, може да се **обратите во нашата Служба за постпродажни услуги** (Видете го телефонскиот број на гарантниот лист). Кога ќе стапите во контакт со нашата Служба за постпродажни услуги, наведете ги кодовите од идентификациската плочка на производот.

За информации за поправки и одржување посетете ја страницата [www.whirlpool.eu](https://www.whirlpool.eu)

Повеќе информации за вашиот модел може да најдете онлајн на <https://eprel.ec.europa.eu/> што е официјална база на податоци за производитите EU EPREL. По избирањето на категоријата на производот, внесете го идентификаторот на моделот за производот. Идентификаторот на моделот е составен од букви и цифри и може да се најде на идентификациската плочка, како Mod. (видете ја сликата десно).

®/TM/© 2025 Whirlpool. Производ под лиценца.



Whirlpool®

# ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

За какво било чистење и одржување, исклучете ја машината и извадете го кабелот за напојување од штекер. Не користете запаливи течности за чистење на машината за перење.

## ЧИСТЕЊЕ НА НАДВОРЕШНОСТА НА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ

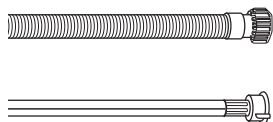
Користете мека влажна крпа за да ги чистите надворешните делови на машината.

Не користете чистачи за стакло или за општа намена, прашок или слично за чистење на контролната табла – овие супстанции може да го оштетат печатениот дел.

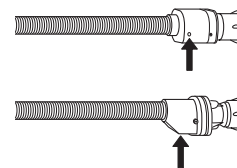
## ПРОВЕРКА НА ЦРЕВОТО ЗА ДОВОД НА ВОДА

Редовно проверувајте го доводното црево за кршливост и пукнатини. Ако е оштетено, заменете го со ново црево, достапно преку нашата Служба за постпродажни услуги или преку вашиот продавач.

Во зависност од типот на црево:



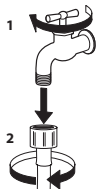
Ако доводното црево има прозирна облога, повремено проверувајте дали на места се зголемува интензитетот на бојата. Ако се зголемува, црево можеби протекува и треба да се замени.



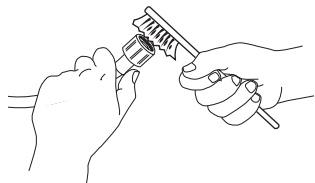
За црева за сопирање на водата: проверете го малиот прозорец за проверка на безбедносниот вентил (видете ја стрелката). Ако е црвено, активирана е функцијата за сопирање на водата и црево мора да се замени со ново. За одвртување на ова црево, притиснете го копчето за олабавување (ако има) додека го одвртувате црево.

## ЧИСТЕЊЕ НА МРЕЖЕСТИТЕ ФИЛТРИ ВО ДОВОДНОТО ЦРЕВО

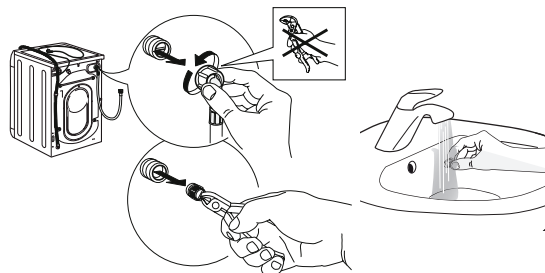
1. Затворете ја славината и одвртете го доводното црево.



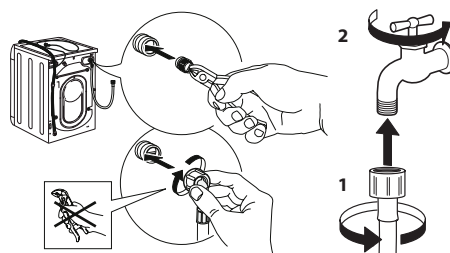
2. Со мека четка исчистете го мрежестиот филтер што се наоѓа на крајот на црево.



3. Сега, рачно одвртете го доводното црево на задната страна на машината за перење. Со клешти извлекете го мрежестиот филтер од вентилот на задната страна на машината за перење и внимателно исчистете го.



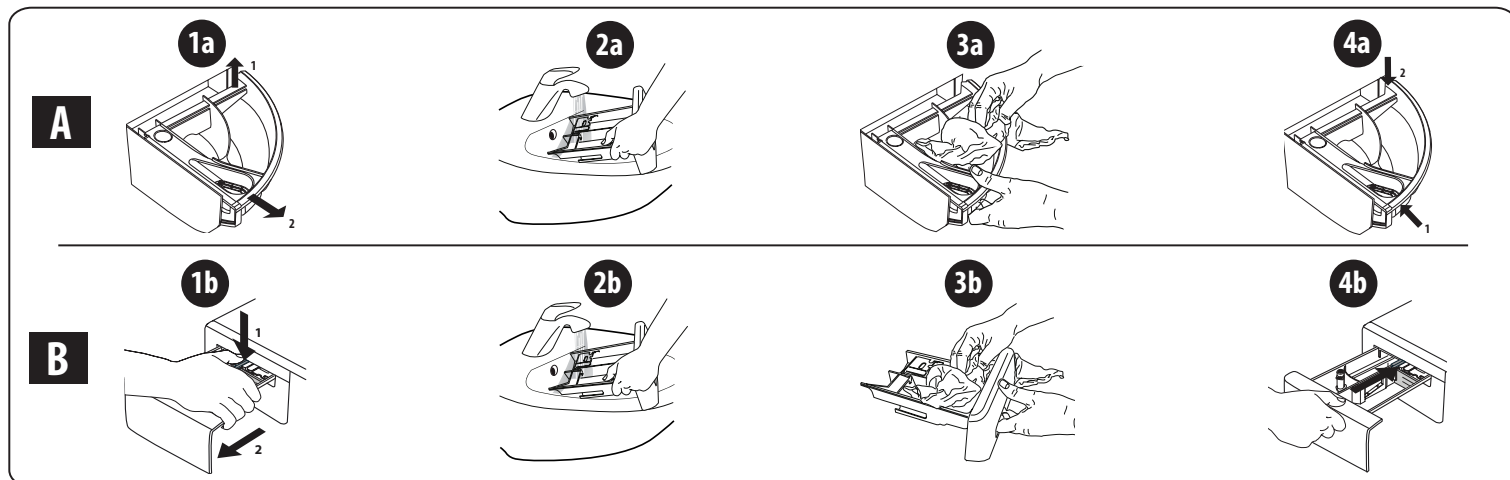
4. Повторно наместете го мрежестиот филтер. Повторно поврзете го доводното црево со славината и со машината за перење. Не користете алат за да го поврзете доводното црево. Отворете ја славината за вода и проверете дали сите врски се затegnати.



## ЧИСТЕЊЕ НА ФИОКАТА ЗА ДОЗИРАЊЕ ДЕТЕРГЕНТ

Извадете ја фиоката за дозирање детергент така што ќе ја поткренете и ќе ја извлечете (видете на сликата).

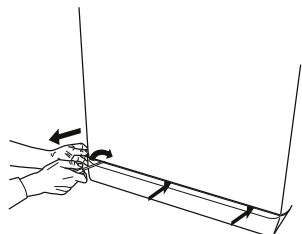
Измијте ја под млаз вода; ова треба да се прави често.



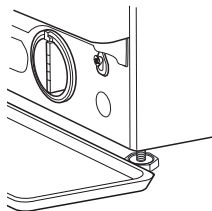
## ЧИСТЕЊЕ НА ФИЛТЕРОТ ЗА ВОДА/ИСЦЕДУВАЊЕ НА ПРЕОСТАНАТАТА ВОДА

Исклучете ја машината и извадете го кабелот од штекер пред да го чистите филтерот за вода или да ја цедите преостанатата вода. Ако сте користеле програма со жешка вода, почекајте водата да се излади пред да ја исцедите. Филтерот за вода треба да се чисти редовно, на 3 месеци, за да може водата да се исцеди по перење и да не дојде до затнување на филтерот. Ако водата не може да се цеди, на екранот ќе покажува дека филтерот за вода можеби е затнат.

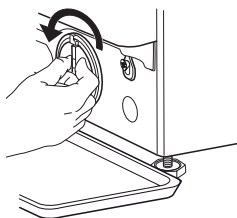
1. Извадете ја заштитната плоча: Со шрафцигер направете како што е покажано на сликата.



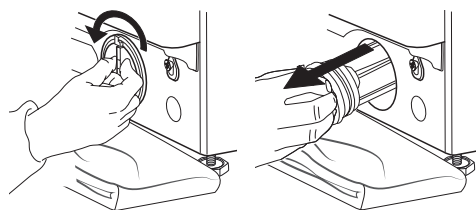
2. Сад за исцедената вода: Поставете плиток и широк сад под филтерот за вода за да ја соберете преостанатата вода.



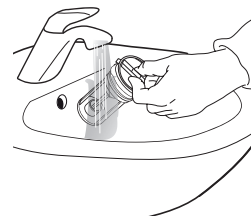
3. Исцедете ја водата: Полека свртете го филтерот налево додека не излезе сета вода. Оставете водата да излегува без да го вадите филтерот. Кога садот ќе се наполни, затворете го филтерот за вода вртејќи го надесно. Испразнете го садот. Повторете ја постапката додека не се исцеди сета вода.



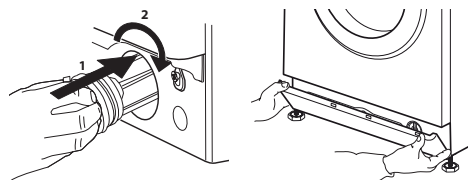
4. Извадете го филтерот: Ставете памучна крпа под филтерот за вода којашто може да впије мал дел од преостанатата вода. Потоа, извадете го филтерот вртејќи го налево.



5. Исчистете го филтерот за вода: отстранете ги остатоците од филтерот и исчистете го под млаз вода.



6. Ставете го филтерот за вода и повторно наместете ја плочката: Повторно ставете го филтерот за вода вртејќи го надесно. Завртете го до крај; рачката на филтерот мора да биде во вертикална насока. За да ја тестирате водонепропустливоста на филтерот за вода, можете да истурите околу 1 литар вода во фиоката за дозирање детергент. Потоа, повторно наместете ја плочката.



# ТРАНСПОРТ И РАКУВАЊЕ

**Машината не треба да ја кревате држејќи ја за горниот дел.**

1. Извлечете го приклучокот за струја и затворете ја славината.
2. Проверете дали вратата и фиоката за детергент се добро затворени.
3. Исклучете го доводното црево од славината за вода и извадете го одводното црево од вашата точка за одвод. Исцедете ја сета заостаната вода од цревата и зацврстете ги за да не се оштетат при транспорт.

4. Повторно наместете ги транспортните завртки. Следете ги упатствата за вадење на транспортните завртки во делот „Водич за монтирање“ по обратен редослед.

**Важно:** Не транспортирајте ја машината за перење без да ги прицврстите транспортните завртки.

## ПОСТПРОДАЖНА УСЛУГА

### ПРЕД ДА СЕ ЈАВИТЕ ВО ЦЕНТАРОТ ЗА ПОСТПРОДАЖНИ УСЛУГИ

1. Обидете се сами да го решите проблемот со помош на предлозите дадени во делот **ОТСТРАНУВАЊЕ ПРОБЛЕМИ**

2. Исклучете ја машината и вклучете ја повторно за да видите дали проблемот сè уште постои.

### АКО ПО ПРОВЕРКАТА ПРОБЛЕМОТ СÈ УШТЕ ПОСТОИ, ОБРАТЕТЕ СЕ ДО НАЈБЛИСКИОТ ЦЕНТАР ЗА ПОСТПРОДАЖНИ УСЛУГИ

За да добиете помош јавете се на телефонскиот број даден во гарантниот лист.

Кога контактирате со нашиот Центар за постпродажни услуги за клиенти, секогаш наведете го следново:

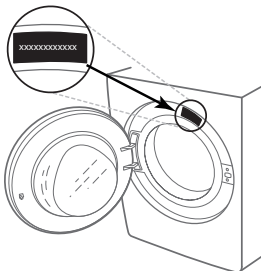
- краток опис на дефектот;
- типот и точниот модел на апаратот;

- сервисен број (бројот по зборот Service на плочката за оцена).



- вашата целосна адреса;
- вашиот телефонски број.

Ако се потребни некакви поправки, контактирајте со овластен сервисер (за да бидете сигурни дека ќе се користат оригинални резервни делови и дека поправките ќе бидат извршени правилно).



# ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ WHIRLPOOL.



Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα [www.whirlpool.com/register](http://www.whirlpool.com/register)

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το περιεχόμενο του Οδηγός Υγείας Και Ασφαλείας Και Εγκατάστασης.

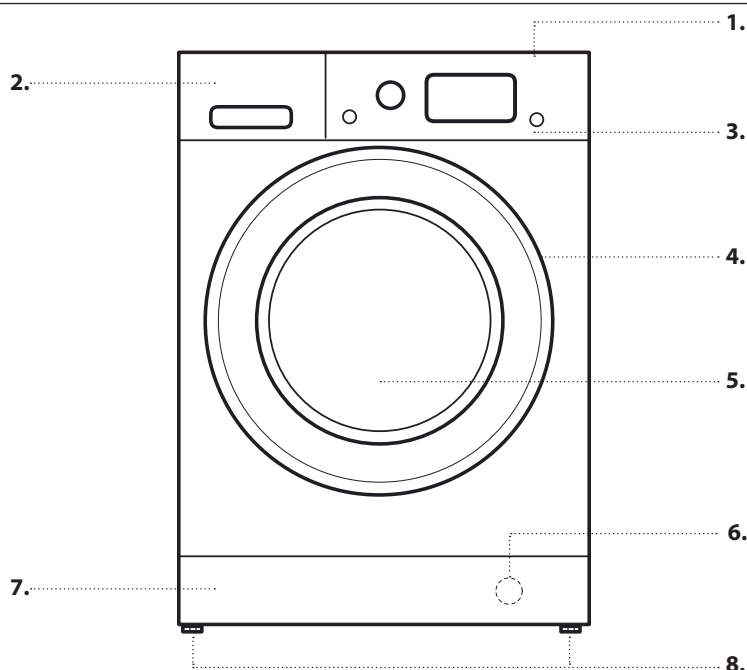


Πριν από τη χρήση της συσκευής, πρέπει να αφαιρεθούν τα μπουλόνια μεταφοράς.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς θα αφαιρέσετε τα μπουλόνια μεταφοράς δείτε τον Οδηγός Υγείας Και Ασφαλείας Και Εγκατάστασης.

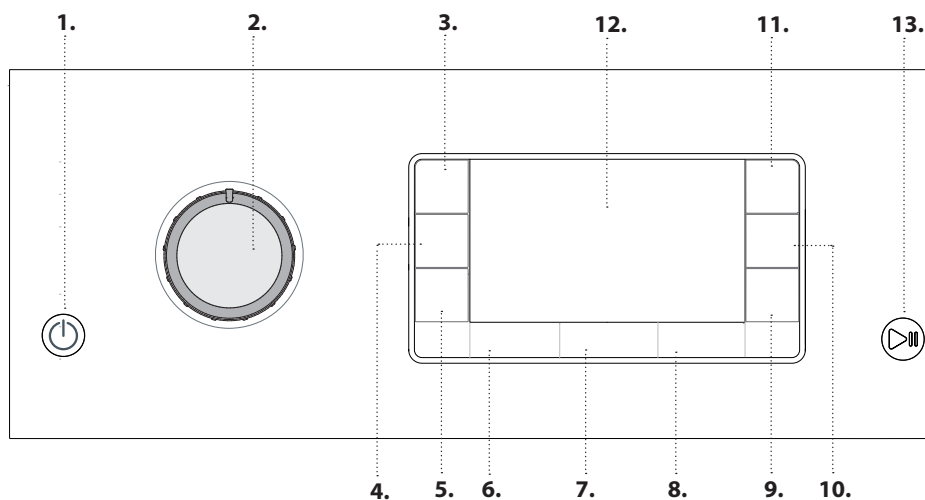
## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

### ΣΥΣΚΕΥΗ



1. Τελευταίο
2. Θήκη απορρυπαντικού
3. Πίνακας ελέγχου
4. Χειρολαβή
5. Πόρτα
6. Φίλτρο νερού - πίσω από το εμπρόσθιο πάνελ
7. Αφαιρούμενο εμπρόσθιο πάνελ
8. Ρυθμιζόμενα ποδαράκια (2)

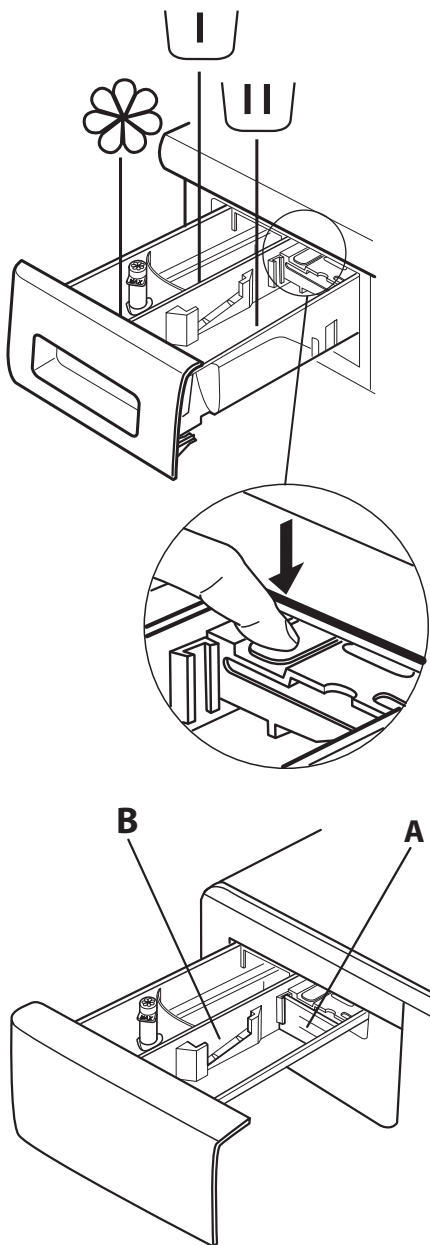
### ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



1. Κουμπί Ανοιχτό/Κλειστό
2. Διακόπτης επιλογής προγράμματος
3. Κουμπί Ασφαλίση Κουμπιών
4. Κουμπί Λειτουργίας στεγνώματος
5. Κουμπί Μονο Στεγνώμα
6. Κουμπί Θερμοκρασία
7. Κουμπί Στυψιμο
8. Κουμπί Εκκιν.Με Υστερηση
9. Κουμπί Γρηγορο
10. Κουμπί Εντατικό Ξέβγαλμα
11. Κουμπί FreshCare+
12. Οθόνη
13. Κουμπί Εναρξη/Παυση



## ΘΗΚΗ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ



### Θέση πρόπλυσης

- Απορρυπαντικό για την πρόπλυση



### Θέση κύριας πλύσης

- Απορρυπαντικό για την κύρια πλύση
- Καθαριστικό λεκέδων
- Αποσκληρυντικό νερού



### Θέση μαλακτικού

- Μαλακτικό
- Υγρή κόλλα

**Ρίξτε μαλακτικό ή διάλυμα κόλλας στη θέση χωρίς να ξεπεράσετε τη μέγιστη στάθμη "max".**

### Κουμπί αποδέσμευσης

(πατήστε το για να αφαιρέσετε το δίσκο καθαρισμού).

Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση το διαμέρισμα **A** όταν πλένετε με υγρό απορρυπαντικό πλυσίματος, προκειμένου να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού (το διαμέρισμα περιλαμβάνεται στη σακούλα που περιέχει τις οδηγίες).  
Μετακινήστε το διαμέρισμα στην υποδοχή **B** όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σκόνη.

## ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Για οδηγίες σχετικά με την επιλογή και την έναρξη ενός προγράμματος, δείτε την ενότητα ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.

Στο πρώτο άναμμα θα ζητηθεί η επιλογή της γλώσσας και η οθόνη θα μπει αυτόματα στο μενού επιλογής γλώσσας.

Για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα πιέστε τα κουμπιά και , για να επιβεβαιώσετε την επιλογή πιέστε το κουμπί . Αν θέλετε να αλλάξετε γλώσσα, σβήστε τη συσκευή, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά και μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα, θα εμφανιστεί εκ νέου το μενού επιλογής γλώσσας.

Εάν θέλετε να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης, η οποία από προεπιλογή είναι στο Μεσαία επίπεδο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα και , μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε τα πλήκτρα και για να επιλέξετε την επιθυμητή φωτεινότητα. Για επιβεβαίωση της επιλογής σας πατήστε το πλήκτρο .

### ΠΡΩΤΟΣ ΚΥΚΛΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αφαιρέστε τυχόν κατασκευαστικά υπολείμματα:

1. Επιλέξτε το πρόγραμμα σε θερμοκρασία 60 °C.
2. Προσθέστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη (έως το 1/3 της συνιστώμενης ποσότητας από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού για ελαφρώς λερωμένα ρούχα) στο θάλαμο κύριας πλύσης της θήκης απορρυπαντικού.
3. Ξεκινήστε το πρόγραμμα **χωρίς να φορτώσετε το πλυντήριο στεγνωτήριο** (με άδειο κάδο).

# ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

## 1. ΦΟΡΤΩΣΗ ΡΟΥΧΩΝ.

- Προετοιμάστε τα ρούχα σύμφωνα με τις συστάσεις στην ενότητα "ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ". - Ανοίξτε την πόρτα και φορτώστε τα ρούχα στον κάδο, χωρίς να ξεπερνάτε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου που υποδεικνύεται στον Πίνακα προγραμμάτων.
- Κλείστε την πόρτα, πιέζοντας έως ότου ακουστεί η ασφάλιση του μανδάλου, και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρούχα παγιδευμένα ανάμεσα στο τζάμι της πόρτας και στο λάστιχο.



## 2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΡΥΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο στεγνωτήριο ρούχων είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο ύδρευσης. Ανοίξτε τη βρύση του νερού. πλυντήριο στεγνωτήριο



## 3. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟΥ.

Πατήστε το κουμπί . το λαμπάκι  αναβοσβήνει αργά.



## 4. ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΕΝΟΣ ΚΥΚΛΟΥ.

Οι παρακάτω οδηγίες μπορούν να επιλεγθούν με αυτή τη συσκευή:

- Μόνο πλύσιμο
- πλύσιμο και στέγνωμα
- Μόνο στέγνωμα

### Μόνο πλύσιμο

Επιλέξτε το απαιτούμενο πρόγραμμα με τον επιλογέα ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ. Στην οθόνη εμφανίζεται το όνομα και η διάρκεια του κύκλου. Το πλυντήριο στεγνωτήριο εμφανίζει τις ρυθμίσεις μέγιστης θερμοκρασίας και ταχύτητας στυψίματος για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ή/και την ταχύτητα στυψίματος εάν είναι απαραίτητο με τα αντίστοιχα κουμπιά.

- Πατήστε το κουμπί  για κυκλική εναλλαγή των ρυθμίσεων χαμηλής θερμοκρασίας έως ότου ρυθμιστεί το κρύο πλύσιμο και να εμφανιστεί στην οθόνη ("--").
- Πατήστε το κουμπί  για κυκλική εναλλαγή των ρυθμίσεων χαμηλής ταχύτητας στυψίματος έως ότου απενεργοποιηθεί ο κύκλος στυψίματος (στην οθόνη εμφανίζεται το "--").

Πατώντας ξανά το κουμπί επιλέγεται η υψηλότερη δυνατή ρύθμιση.

Κάντε τις απαιτούμενες επιλογές (εάν είναι απαραίτητο).


- Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε τη ρύθμιση, το αντίστοιχο λαμπάκι στο κουμπί ανάβει.
- Πατήστε το κουμπί ξανά για να ακυρώσετε την επιλογή, το λαμπάκι σβήνει.

! Αν η επιλογή δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα, εκπέμπεται ένας προειδοποιητικός ήχος σφάλματος και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Μη Επιλεξιμος". Η επιλογή δεν έχει γίνει.


### Πλύσιμο και στέγνωμα

Για να πλύνετε και να στεγνώσετε ένα φορτίο ρούχων χωρίς διακοπή ανάμεσα στον κύκλο πλύσης και τον κύκλο στεγνώματος, βεβαιωθείτε ότι το φορτίο ρούχων δεν ξεπερνά το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στεγνώματος για


το επιλεγμένο πρόγραμμα(δείτε τη στήλη "Μέγιστο φορτίο για τον κύκλο στεγνώματος" στον Πίνακα προγραμμάτων).


1. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στην παράγραφο "Μόνο πλύσιμο" για να επιλέξετε και, εάν είναι απαραίτητο, να προσαρμόσετε το απαιτούμενο πρόγραμμα.
2. Πατήστε το  για να επιλέξετε τον τρόπο στεγνώματος που επιθυμείτε. Διατίθενται δύο τρόποι στεγνώματος: αυτόματος ή με χρονοδιακόπτη.


- Αυτόματος τρόπος στεγνώματος με δυνατότητα επιλογής επιπέδων:


Στην αυτόματη λειτουργία στεγνώματος, το πλυντήριο στεγνωτήριο στεγνώνει τα ρούχα έως ότου επιτευχθεί το επιλεγμένο επίπεδο στεγνώματος. Πατώντας το κουμπί  μία φορά, αυτόματα επιλέγεται το μέγιστο διαθέσιμο επίπεδο στεγνώματος για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Πατήστε το κουμπί ξανά για να μειώσετε το επίπεδο στεγνώματος.

Διατίθενται τα ακόλουθα επίπεδα:



Πολύ στεγνά : κατάλληλο για ρούχα που απαιτούν πλήρες στέγνωμα όπως πετσέτες και μπουρνούζια.

Στεγνά : τα ρούχα είναι εντελώς στεγνά και έτοιμα να τοποθετηθούν στη ντουλάπα χωρίς σιδέρωμα.

Για κρέμασμα : τα ρούχα παραμένουν ελαφρώς υγρά για να ελαχιστοποιηθεί το τσαλάκωμα. Τα ρούχα πρέπει να κρεμαστούν για να στεγνώσουν εντελώς στον αέρα.

Για σιδέρωμα : τα ρούχα παραμένουν επαρκώς υγρά για να διευκολυνθεί το σιδέρωμα.



- Λειτουργία στεγνώματος με χρονοδιακόπτη:

Πατήστε το κουμπί  επανειλημμένα για να ρυθμίσετε τη λειτουργία στεγνώματος με χρονοδιακόπτη. Μετά από κυκλική εναλλαγή όλων των επιπέδων αυτόματου στεγνώματος, συνεχίστε πατώντας το κουμπί  έως ότου εμφανιστεί ο επιθυμητός χρόνος. Μπορείτε να το ρυθμίσετε σε διαστήματα από 180 έως 30 λεπτά.

Για το πλύσιμο ενός φορτίου ρούχων μεγαλύτερο από το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο για στέγνωμα (δείτε τη στήλη "Μέγιστο φορτίο για τον κύκλο στεγνώματος" στον Πίνακα προγραμμάτων), αφαιρέστε μερικά ρούχα μετά το τέλος του πλύσιματος πριν ξεκινήσει ο κύκλος στεγνώματος. Κάντε τα εξής:



1. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται στην παράγραφο "Μόνο πλύσιμο" για να επιλέξετε και, εάν είναι απαραίτητο, να προσαρμόσετε το απαιτούμενο πρόγραμμα.
2. Μην περιλαμβάνετε έναν κύκλο στεγνώματος.
3. Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσιματος, ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε μερικά ρούχα για να μειώσετε το φορτίο. Τώρα ακολουθήστε τις οδηγίες για "Στέγνωμα μόνο".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: να αφήνετε πάντα λίγο χρόνο τα ρούχα να κρυσώσουν μετά το στέγνωμα και πριν ανοίξετε την πόρτα.


Όταν χρησιμοποιείτε τους δύο προεπιλεγμένους κύκλους  και , δεν είναι απαραίτητο να επιλέξετε και να εκκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος.

### Μονο Στέγνωμα


Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για το στέγνωμα ενός φορτίου υγρών ρούχων που πλύθηκαν προηγουμένως στο πλυντήριο στεγνωτήριο ή στο χέρι.


1. Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα για τα ρούχα που θέλετε να στεγνώσετε (π.χ. επιλέξτε Βαμβακερά για να στεγνώσετε βαμβακερά ρούχα).
2. Πατήστε το κουμπί  για στέγνωμα χωρίς κύκλο πλυσίματος.
3. Πατήστε το  για να επιλέξετε τον τρόπο στεγνώματος που επιθυμείτε. Διατίθενται δύο λειτουργίες στεγνώματος: αυτόματο στέγνωμα με επίπεδα ή στέγνωμα με βάση το χρόνο.


- Αυτόματος τρόπος στεγνώματος με δυνατότητα επιλογής επιπέδων:


Στην αυτόματη λειτουργία στεγνώματος, το πλυντήριο στεγνώνει τα ρούχα έως ότου επιτευχθεί το επιλεγμένο επίπεδο στεγνώματος. Πατώντας το κουμπί  μία φορά, αυτόματα επιλέγεται το μέγιστο διαθέσιμο επίπεδο στεγνώματος για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Πατήστε το κουμπί ξανά για να μειώσετε το επίπεδο στεγνώματος.

Διατίθενται τα ακόλουθα επίπεδα:



Πολύ στεγνά : κατάλληλο για ρούχα που απαιτούν πλήρες στέγνωμα όπως πετσέτες και μπουρνούζια.

Στεγνά : τα ρούχα είναι εντελώς στεγνά και έτοιμα να τοποθετηθούν στη ντουλάπα χωρίς σιδέρωμα.

Για κρέμασμα : τα ρούχα παραμένουν ελαφρώς υγρά για να ελαχιστοποιηθεί το τσαλάκωμα. Τα ρούχα πρέπει να κρεμαστούν για να στεγνώσουν εντελώς στον αέρα.

Για σιδέρωμα : τα ρούχα παραμένουν επαρκώς υγρά για να διευκολυνθεί το σιδέρωμα.

- Λειτουργία στεγνώματος με χρονοδιακόπτη:

Πατήστε το κουμπί  επανειλημμένα για να ρυθμίσετε τη λειτουργία στεγνώματος με χρονοδιακόπτη. Μετά από κυκλική εναλλαγή όλων των επιπέδων αυτόματου στεγνώματος, συνεχίστε πατώντας το κουμπί  έως ότου εμφανιστεί ο επιθυμητός χρόνος. Μπορείτε να το ρυθμίσετε σε διαστήματα από 180 έως 30 λεπτά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: να αφήνετε πάντα λίγο χρόνο στα ρούχα να κρυσώσουν μετά το στέγνωμα και πριν ανοίξετε την πόρτα.

## 5. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ.




Τραβήξτε έξω το συρτάρι και ρίξτε απορρυπαντικό στο σχετικό θάλαμο όπως περιγράφεται στο "Θηκη Απορρυπαντικού". Αυτό είναι απαραίτητο μόνο όταν χρησιμοποιείται το πρόγραμμα μόνο πλύσης και πλύσης + στεγνώματος.


## 6. ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ.

Για να ρυθμίσετε ένα πρόγραμμα ώστε να ξεκινήσει με καθυστέρηση, δείτε την ενότητα "Επιλογές και λειτουργίες".


## 7. ΕΝΑΡΞΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ.


Πατήστε το κουμπί "ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ".

Το πλυντήριο θα κλειδώσει την πόρτα (απενεργοποίηση συμβόλου ) και ο κάδος θα αρχίσει να περιστρέφεται. Η πόρτα θα ξεκλειδώσει (ενεργοποίηση συμβόλου ) και θα κλειδώσει ξανά (απενεργοποίηση συμβόλου ) ως φάση προετοιμασίας πριν από κάθε κύκλο πλυσίματος. Ο χαρακτηριστικός ήχος «κλικ» αποτελεί μέρος του μηχανισμού κλειδώματος της πόρτας. Μόλις η πόρτα κλειδώσει, το νερό θα εισέλθει στον κάδο και θα ξεκινήσει η φάση πλυσίματος. Για την αλλαγή προγράμματος ενώ ένας κύκλος βρίσκεται σε εξέλιξη, πατήστε ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ για να σταματήσει το πλυντήριο στεγνωτήριο (η ενδεικτική λυχνία ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα αργά), στη συνέχεια επιλέξτε τον επιθυμητό κύκλο και πατήστε ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ ξανά. Για να ανοίξετε την πόρτα όσο ένας κύκλος βρίσκεται σε


εξέλιξη, πατήστε ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ Η πόρτα μπορεί να ανοίξει εάν το σύμβολο  ανάψει. Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ ξανά για επαναφορά του προγράμματος από το σημείο στο οποίο σταμάτησε.

## 8. ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ)


Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  έως ότου το πλυντήριο στεγνωτήριο σταματήσει.

Αν το επίπεδο νερού και θερμοκρασίας είναι επαρκώς χαμηλά, η πόρτα απασφαλίζει και μπορεί να ανοιχτεί. Η πόρτα παραμένει ασφαλισμένη εάν υπάρχει νερό στον κάδο. Για να απασφαλίσετε την πόρτα, ενεργοποιήστε το πλυντήριο στεγνωτήριο, επιλέξτε το πρόγραμμα  και απενεργοποιήστε τη λειτουργία συψίματος ρυθμίζοντας τη ταχύτητα συψίματος στο "-". Το νερό αδειάζει και η πόρτα απασφαλίζει στο τέλος του προγράμματος.

## 9. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟΥ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ.

Στο τέλος του προγράμματος, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Τέλος κύκλου". Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο όταν ανάψει το σύμβολο . Βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο απασφαλισμένης πόρτας είναι αναμμένο, στη συνέχεια ανοίξτε την πόρτα και βγάλτε τα ρούχα.

Πατήστε το  για να σβήσετε το πλυντήριο στεγνωτήριο.

Για την εξοικονόμηση ενέργειας, αν το πλυντήριο στεγνωτήριο δεν απενεργοποιηθεί χειροκίνητα με το κουμπί , απενεργοποιείται αυτόματα περίπου 10 λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος.

Αφήστε την πόρτα λίγο ανοιχτή έως ότου να στεγνώσει το εσωτερικό του πλυντηρίου στεγνωτηρίου.

# ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

## Ξεχωρίστε τα ρούχα σας ως εξής

Τύπος υφάσματος/ετικέτα φροντίδας (βαμβακερά, μικτά, συνθετικά, μάλλινα, ρούχα για πλύσιμο στο χέρι). Χρώμα (ξεχωρίστε τα χρωματιστά και τα λευκά, πλύνετε τα χρωματιστά ξεχωριστά). Ευαίσθητα (πλένετε τα μικρά ρούχα, όπως νάιλον κάλτσες και ρούχα με γάντζους, όπως οι στηθόδεσμοι, σε μια υφασμάτινη σακούλα ή σε μια μαξιλαροθήκη με φερμουάρ).

## Αδειάζετε όλες τις τσέπες

Αντικείμενα όπως νομίσματα ή κλειδιά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στον κάδο.

## Ακολουθήστε τη συνιστώμενη δόση / πρόσθετα

Βελτιστοποιεί το αποτέλεσμα καθαρισμού, αποτρέπει τα ενοχλητικά υπολείμματα περίσσιου απορρυπαντικού στα ρούχα σας και εξοικονομεί χρήματα, καθώς αποτρέπει τη σπάταλη του απορρυπαντικού.

## Χρησιμοποιήστε χαμηλή θερμοκρασία και μεγαλύτερη διάρκεια

Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα ως προς την κατανάλωση ενέργειας είναι γενικώς εκείνα τα οποία πραγματοποιούν πλύσεις σε χαμηλές θερμοκρασίες και για μεγαλύτερη διάρκεια.

## Τηρήστε τα μεγέθη των φορτίων

Γεμίστε το πλυντήριο σας βάσει της χωρητικότητας που υποδεικνύεται στον «ΠΙΝΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ», ώστε να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια.






## Θόρυβος και απόνερα που δεν αντλούνται

Επηρεάζονται από την ταχύτητα στυψίματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στυψίματος κατά τη φάση του στυψίματος, τόσο δυνατότερος ο θόρυβος και τόσο λιγότερη η ποσότητα απόνερων που δεν αντλήθηκαν.

## ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΛΥΣΗΣ

### ΣΤΙΣ ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΤΩΝ ΡΟΥΧΩΝ

Η τιμή που υποδεικνύεται στο σύμβολο του κάδου είναι η μέγιστη δυνατή θερμοκρασία για το πλύσιμο των ρούχων.

-  Κανονική μηχανική δράση
-  Μειωμένη μηχανική δράση
-  Αυξημένη μειωμένη μηχανική δράση
-  Μόνο πλύσιμο στο χέρι
-  Μην πλένετε

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Απενεργοποιήστε και βγάλτε από την πρίζα το πλυντήριο ρούχων πριν προχωρήσετε σε καθαρισμό και συντήρηση. Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό του MOSÓ-SZÁRÍTÓGÉP. Καθαρίζετε και συντηρείτε ανά τακτά διαστήματα το πλυντήριό σας (τουλάχιστον 4 φορές ετησίως).

### Καθαρισμός του MOSÓ-SZÁRÍTÓGÉP εξωτερικά

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό νοτισμένο πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό του MOSÓ-SZÁRÍTÓGÉP. Μη χρησιμοποιήσετε καθαριστικά για τζάμια ή γενικής χρήσης καθαριστικά, σκόνη καθαρισμού ή παρόμοια προϊόντα για τον καθαρισμό του πίνακα ελέγχου – τα προϊόντα αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά

### Έλεγχος του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού

Ελέγχετε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου τακτικά για εύθραυστα σημεία και ραγίσματα. Αν παρουσιάζει ζημιά, αντικαταστήστε τον με νέο εύκαμπο σωλήνα μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης Πελατών ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας. Ανάλογα με τον τύπο εύκαμπτου σωλήνα: Αν ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου διαθέτει διαφανές περίβλημα, ελέγχετε κατά διαστήματα αν το χρώμα γίνεται έντονο τοπικά. Αν συμβαίνει αυτό, ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να παρουσιάσει διαρροή και πρέπει να αντικατασταθεί


**Καθαρισμός φίλτρου νερού / αποστράγγιση υπολειπόμενου νερού**  
*Αν χρησιμοποιήσετε ένα πρόγραμμα πλύσης με ζεστό νερό, πριν αποστραγγίσετε το νερό, περιμένετε να κρυώσει. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο νερού προκειμένου να αποφύγετε την αδυναμία αποστράγγισης του νερού μετά την πλύση λόγω μπουκουμένου φίλτρου νερού.*

Αφαιρέστε τη βάση χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι: σπρώξτε προς τα κάτω τη μία πλευρά της βάσης με το χέρι σας, στη συνέχεια σπρώξτε το κατσαβίδι στο κενό ανάμεσα στη βάση και το μπροστινό καπάκι και ανασηκώνοντας ανοίξετε τη βάση. Τοποθετήστε ένα μεγάλο επίπεδο δοχείο κάτω από το φίλτρο νερού για να μαζέψετε το νερό αποστράγγισης. Περιστρέψτε αργά το φίλτρο αριστερόστροφα έως ότου αρχίσει να τρέχει το νερό. Αφήστε το νερό να τρέξει, χωρίς να αφαιρέσετε το φίλτρο. Όταν το δοχείο είναι γεμάτο, κλείστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Αδειάστε το δοχείο. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία έως ότου αδειάσει όλο το νερό. Τοποθετήστε ένα βαμβακερό πανί κάτω από το φίλτρο νερού, ώστε να απορροφήσει τη μικρή ποσότητα νερού που απομένει. Στη συνέχεια αφαιρέστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντας αριστερόστροφα. Καθαρισμός φίλτρου νερού: αφαιρέστε τα υπολείμματα από το φίλτρο και καθαρίστε το με τρεχούμενο νερό. Τοποθέτηση φίλτρου νερού και επανατοποθέτηση της βάσης: Επανατοποθετήστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι το σφίξατε μέχρι μέσα όσο πάει. Η λαβή του φίλτρου πρέπει να βρίσκεται σε κάθετη θέση. Για να ελέγξετε τη στεγανότητα του φίλτρου νερού, μπορείτε να ρίξετε περίπου 1 λίτρο νερό στη θήκη απορρυπαντικού. Στη συνέχεια επανατοποθετήστε τη βάση.

### Καθαρισμός της θήκης απορρυπαντικού

Αφαιρέστε τη θήκη απορρυπαντικού πιέζοντας το κουμπί αποδέσμευσης και τραβώντας ταυτόχρονα τη θήκη απορρυπαντικού. Αφαιρέστε την προσθήκη από τη θήκη απορρυπαντικού, καθώς και την προσθήκη της θήκης μαλακτικού. Καθαρίστε τα σε τρεχούμενο νερό απομακρύνοντας τα υπολείμματα απορρυπαντικού ή μαλακτικού. Στεγνώστε τα με ένα μαλακό πανί. Επανατοποθετήστε τη θήκη απορρυπαντικού και πιέστε προς τα μέσα στη θέση του.

## ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΤΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Η διατήρηση των ορίων φορτίου που υποδεικνύονται στον πίνακα προγραμμάτων βελτιώνει την κατανάλωση ενέργειας, νερού και απορρυπαντικού και μειώνει τους χρόνους πλυσίματος.
- Μην ξεπερνάτε τις συνιστώμενες ποσότητες απορρυπαντικού από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
- Εξοικονομήστε ενέργεια χρησιμοποιώντας πρόγραμμα πλύσης 60 °C αντί για 90 °C, ή χρησιμοποιώντας πρόγραμμα πλύσης 40 °C αντί για 60 °C. Σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα Βαμβακερά  για τα βαμβακερά ρούχα, το οποίο έχει μεγαλύτερη διάρκεια αλλά χρησιμοποιεί λιγότερη ενέργεια.
- Για την εξοικονόμηση ενέργειας και χρόνου κατά το πλύσιμο και το στέγνωμα, επιλέξτε τη μεγαλύτερη διαθέσιμη ταχύτητα στυψίματος για το πρόγραμμα για να μειώσετε το νερό που παραμένει στα ρούχα στο τέλος του κύκλου πλυσίματος.

# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Μέγ. φορτίο 10 Kg Κατανάλωση ενέργειας με τη συσκευή απενεργοποιημένη 0.5 W / με τη συσκευή ενεργοποιημένη μετά το τέλος του προγράμματος 8 W									Απορρυπαντικά και πρόσθετα			Συνιστώμενο απορρυπαντικό		Υπολειπόμενη υγρασία % (***)	Κατανάλωση ρεύματος (kWh)	Συνολική ποσότητα νερού lt	Θερμοκρασία °C πλύσης	
Πρόγραμμα	Θερμοκρασίες		Μέγ. ταχύτητα στύψιματος (σ.α.λ.)	Στέγνωμα	Μέγιστο φορτίο για τον κύκλο πλύσης (kg)	Μέγιστο φορτίο για τον κύκλο στεγνώματος (kg)	Διάρκεια (ώρα : λεπτά)	Πρόπλυση	Κύρια	Μαλακτικό	Σκόνη	Φυσικό						
	Ρύθμιση	Εύρος																
								I	II	☼								
ΜΙΚΤΑ	40°C	☼ - 40°C	1000	✓	10,0	7,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-
ΛΕΥΚΑ	60°C	☼ - 90°C	1400	✓	10,0	7,0	2:40	● (90°)	●	○	✓	-	54	1,900	100	55		
ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ (2)	40°C	☼ - 60°C	1400	✓	10,0	7,0	3:55	-	●	○	✓	✓	49	1,140	107	45		
ECO 40-60 (1) (ΠΛΥΣΙΜΟ)	40°C	40°C	1351	✓	10,0	7,0	3:59	-	●	○	✓	✓	53	0,730	58	30		
			1351	✓	5,0		3:00	-	●	○	✓	✓	53	0,420	48	27		
			1351	✓	2,5		2:30	-	●	○	✓	✓	53	0,190	35	23		
ΕΥΑΙΣΘΗΤΑ	30°C	☼ - 30°C	600 (****)	✓	1	1	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-
ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ (3)	40°C	☼ - 60°C	1200	✓	5,5	5,5	2:55	-	●	○	✓	✓	35	0,830	80	43		
ΠΑΠΛΩΜΑΤΑ	30°C	☼ - 30°C	1000	-	3,5	-	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-
ΦΡΕΣΚΑΡΙΣΜΑ ΑΤΜΟΣ	-	-	-	-	2	-	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ΣΤΥΨΙΜΟ + ΑΝΤΛΗΣΗ *	-	-	1400	✓	10,0	7,0	**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ΞΕΒΓΑΛΜΑ + ΣΤΥΨΙΜΟ	-	-	1400	✓	10,0	7,0	**	-	-	○	-	-	-	-	-	-	-	-
ΓΡΗΓΟΡΟ 30'	30°C	☼ - 30°C	1200 (****)	-	5,5	-	0:30	-	●	○	-	✓	71	0,210	50	27		
20°C	20°C	☼ - 20°C	1400	✓	10,0	7,0	1:50	-	●	○	-	✓	55	0,200	95	22		
ΤΖΗΝ	40°C	☼ - 40°C	1200 (****)	✓	4	4	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-
ΜΑΛΛΙΝΑ	40°C	☼ - 40°C	800	✓	2,5	2,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-
ΠΛΥΣΗ-ΣΤΕΓΝ. ΣΕ 45'	30°C	30°C	1400	✓	1	1	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-
ΠΛΥΣΗ-ΣΤΕΓΝ. ΣΕ 90'	30°C	30°C	1200	✓	2	2	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	-	-
ECO 40-60 (4) (ΠΛΥΣΙΜΟ&ΣΤΕΓΝΩΜΑ)	40°C	40°C	1351	✓	7,0	7,0	10:15	-	●	○	✓	✓	0	3,490	60	24		
			1351	✓	3,5	3,5	6:55	-	●	○	✓	✓	0	1,800	38	21		

Επιλέξιμο/Προαιρετικό    -    Μη επιλέξιμο/Εφαρμόσιμο    ●    Απαιτούμενη ποσότητα    ○    Προαιρετική ποσότητα

**6th Sense** - η τεχνολογία του αισθητήρα προσαρμόζει το νερό, την ενέργεια και τη διάρκεια του προγράμματος στο φορτίο πλυσίματος.

Για προγράμματα πλύσης με θερμοκρασίες πάνω από 50 °C, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σκόνη αντί για υγρό και να ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

\* Επιλέξτε το πρόγραμμα και επιλέξτε την ταχύτητα στύψιματος στο "- -" για άδειασμα μόνο.

\*\* Μπορείτε να ελέγξετε τη διάρκεια των προγραμμάτων πλυσίματος στην οθόνη.

\*\*\* Μετά το τέλος του προγράμματος και το στύψιμο στη μέγιστη επιλέξιμη ταχύτητα στύψιματος, στην προεπιλεγμένη ρύθμιση προγράμματος.

\*\*\*\* Η οθόνη θα εμφανίσει την προτεινόμενη ταχύτητα στύψιματος ως προεπιλεγμένη τιμή.

Η διάρκεια του κύκλου που φαίνεται στην οθόνη ή στο εγχειρίδιο αποτελεί μια εκτίμηση υπολογισμένη με βάση τις σπάντες συνθήκες. Ο πραγματικός χρόνος μπορεί να ποικίλει με βάση πολυάριθμους παράγοντες όπως θερμοκρασία και πίεση του εισερχόμενου νερού, θερμοκρασία περιβάλλοντος, ποσότητα απορρυπαντικού, ποσότητα και τύπος φορτίου, ισοστάθμιση του φορτίου, πρόσθετες επιλογές. Οι τιμές που παρέχονται για όλα τα προγράμματα, εκτός του προγράμματος Eco 40-60, είναι ενδεικτικές.

1) Eco 40-60 (πλύσιμο) - Δοκιμαστικός κύκλος πλυσίματος σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό 2019/2014. Το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα ως προς την κατανάλωση ενέργειας και νερού για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων. Σημείωση: οι τιμές ταχύτητας στύψιματος που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τις τιμές που αναφέρονται στον πίνακα.

4) Eco 40-60 (πλύσιμο&στέγνωμα) - Δοκιμαστικός κύκλος στέγνωμα σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό 2019/2014. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον κύκλο «πλύσιμο και στέγνωμα» επιλέξτε το πρόγραμμα πλυσίματος «Eco 40-60» και ορίστε το επίπεδο της επιλογής «☼» σε «I». Το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα ως προς την κατανάλωση ενέργειας και νερού για το πλύσιμο και το στέγνωμα κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων.

Για όλα τα Ινστιτούτα δοκιμών:

2) Πρόγραμμα μεγάλης διάρκειας για βαμβακερά: επιλέξτε το πρόγραμμα με θερμοκρασία 40 °C.

3) Πρόγραμμα μεγάλης διάρκειας για συνθετικά: επιλέξτε το πρόγραμμα με θερμοκρασία 40 °C.

## Ανωμαλίες

## Πιθανή αιτία / Λύση:

**Εμφανίζεται η ένδειξη 0.01 όταν η φάση στεγνώματος διαρκεί περισσότερο από το αναμενόμενο.**

Ενεργή λειτουργία πρόσθετου στεγνώματος, το φορτίο ρούχων υπερβαίνει το δηλωμένο μέγιστο όριο.

# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Ακολουθήστε τις οδηγίες πάνω στα σύμβολα πλύσης στα ρούχα.

## ΜΙΚΤΑ

Για ελαφρύ πλύσιμο σε κανονικά βρώμικα βαμβακερά ρούχα, λινά, συνθετικά υφάσματα και μεικτά.

## ΛΕΥΚΑ

Πλύση για κανονικά λερωμένες έως πολύ λερωμένες πετσέτες, εσώρουχα, τραπεζομάντιλα, κλπ. από ανθεκτικό βαμβάκι και λινό. Μόνο όταν η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι 90 °C ο κύκλος πραγματοποιείται με πρόπλυση πριν από τη φάση κύριας πλύσης. Σε αυτήν την περίπτωση συνιστάται να προσθέσετε απορρυπαντικό τόσο κατά την πρόπλυση όσο και κατά την κύρια πλύση.

## ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ

Κανονικά έως πολύ λερωμένες βαμβακερές και λινές πετσέτες, εσώρουχα, τραπεζομάντιλα και κλινοσκεπάσματα κ.λπ.

## ECO 40-60

Για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων που επισημαίνεται ότι μπορούν να πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο. Αυτό είναι το κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά και το πιο αποτελεσματικό ως προς την κατανάλωση νερού και ενέργειας.

## ΕΥΑΙΣΘΗΤΑ

για το πλύσιμο ρούχων πολύ ευαίσθητων. Συνιστάται να γυρίζετε από την ανάποδη τα ρούχα πριν το πλύσιμο.

## ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ

Κανονικά λερωμένα ρούχα από συνθετικά υφάσματα (πολυεστερικά, πολυακρυλικά, βισκόζη, κλπ.) ή βαμβακερά/συνθετικά μεικτά.

## ΠΑΠΛΩΜΑΤΑ

σχεδιασμένο για το πλύσιμο μονών και διπλών παπλωμάτων με εσωτερική επένδυση, μαξιλαριών και άνορακ. Συνιστάται να τοποθετείτε αυτά τα ρούχα στον κάδο με τις άκρες διπλωμένες προς τα μέσα και δεν πρέπει να ξεπερνούν τα  $\frac{3}{4}$  του όγκου του κάδου. Για ιδανικό πλύσιμο, συνιστάται να χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό.

## ΦΡΕΣΚΑΡΙΣΜΑ ΑΤΜΟΣ

Για φρεσκάρισμα ρούχων, εξουδετέρωση δυσάρεστων οσμών και χαλάρωση υφασμάτων παρέχοντας ατμό στον κάδο. Τα ρούχα θα υγραθούν στο τέλος του κύκλου.

## ΣΤΥΨΙΜΟ + ΑΝΤΛΗΣΗ

στύψιμο του φορτίου και άδειασμα νερού. Για ελαφριά ρούχα.

## ΞΕΒΓΑΛΜΑ + ΣΤΥΨΙΜΟ

Ξέβγαλμα και μετά στύψιμο. Για ελαφριά ρούχα

## ΓΡΗΓΟΡΟ 30'

για γρήγορο πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων ρούχων: αυτός ο κύκλος διαρκεί 30 λεπτά, εξοικονομώντας χρόνο και ενέργεια. Μέγιστο φορτίο 5,5 Kg.

## 20°C

Για το πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων, σε θερμοκρασία 20 °C.

## ΤΖΗΝ

Αναποδογυρίστε τα ρούχα πριν από το πλύσιμο και χρησιμοποιήστε υγρό απορρυπαντικό.

## ΜΑΛΛΙΝΑ

Όλα τα μάλλινα ρούχα μπορούν να πλυθούν με το πρόγραμμα "Μάλλινα" ακόμη και αυτά που στην ετικέτα τους έχουν το σύμβολο για "πλύσιμο μόνο στο χέρι". Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά και μην υπερβαίνετε τα δηλωμένα μέγιστα kg ρούχων.

## ΠΛΥΣΗ-ΣΤΕΓΝ. ΣΕ 45'

Για πλύσιμο και ελαφρύ στέγνωμα λερωμένων βαμβακερών και συνθετικών ρούχων γρήγορα. Κύκλος πλύσης και στεγνώματος φορτίου ρούχων έως 1 Kg μόνο σε 45 λεπτά.

## ΠΛΥΣΗ-ΣΤΕΓΝ. ΣΕ 90'

Για πλύσιμο και στέγνωμα λερωμένων βαμβακερών και συνθετικών ρούχων γρήγορα. Κύκλος πλύσης και στεγνώματος φορτίου ρούχων έως 2 Kg μόνο σε 90 λεπτά.

# ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

## ΕΠΙΛΟΓΕΣ που μπορείτε να επιλέξετε πατώντας το αντίστοιχο κουμπί

! Αν η επιλογή δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα, εκπέμπεται ένας προειδοποιητικός ήχος σφάλματος και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Μη Επιλεξιμος". Η επιλογή δεν έχει γίνει.

## FRESH CARE+ FRESHCARE+

Αυτή η επιλογή, εάν συνδυαστεί με τους κύκλους πλύσης, αυξάνει την απόδοση, δημιουργώντας ατμό που αναστέλλει τον πολλαπλασιασμό των κύριων πηγών δυσάρεστων οσμών στο εσωτερικό της συσκευής (αποκλειστικά για την πλύση). Μετά από τη φάση του ατμού, το πλυντήριο εκτελεί έναν κύκλο ευαίσθητων, κατά τον οποίο ο κάδος περιστρέφεται αργά. Όταν η επιλογή FRESHCARE+ συνδυάζεται με τους κύκλους στεγνώματος, εμποδίζει το έντονο τσαλάκωμα των ρούχων χάρη στην αργή περιστροφή του κάδου.

Ο κύκλος FRESHCARE+ αρχίζει κατά τη λήξη της πλύσης ή του στεγνώματος και διαρκεί έως και 6 ώρες. Μπορείτε να τον διακόψετε ανά πάσα στιγμή, πατώντας οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα χειριστηρίων ή στρέφοντας τον επιλογέα. Περιμένετε περίπου 5 λεπτά προτού ανοίξετε την πόρτα.

## ΕΝΤΑΤΙΚΟ ΞΕΒΓΑΛΜΑ

Η δυνατότητα επιτρέπει την επιλογή του επιθυμητού τύπου ξεβγάλματος για τη μέγιστη φροντίδα των ευαίσθητων επιδερμίδων. Με το πρώτο πάτημα του κουμπιού τίθεται το επίπεδο "Έξτρα +1" που επιτρέπει την επιλογή ενός πρόσθετου ξεβγάλματος με εκείνα τα σάνταρ του κύκλου, για την απομάκρυνση όλων των ιχνών του απορρυπαντικού. Στο δεύτερο πάτημα του κουμπιού τίθεται το επίπεδο "Έξτρα +2" που επιτρέπει την επιλογή δύο πρόσθετων ξεβγαλμάτων με εκείνα τα σάνταρ του κύκλου και συνιστάται για τις πιο ευαίσθητες επιδερμίδες. Στο τρίτο πάτημα του κουμπιού καταχωρείται το επίπεδο "Έξτρα +3" που επιτρέπει την

επιλογή 3 πρόσθετων ξεβγαλμάτων πλέον εκείνων των στάνταρ του κύκλου. Η ενεργοποιημένη δυνατότητα με κύκλους σε θερμοκρασία 40° επιτρέπει την απομάκρυνση των κυριότερων αλλεργιογόνων όπως τρίχες γάτας και γύρη, με κύκλους σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 40° επιτυγχάνεται ένα εξαιρετικό επίπεδο αντιαλλεργικής προστασίας. Πατήστε πάλι το κουμπί για να επιστρέψετε στον τύπο ξεβγάλματος "Κανονικό Ξέβγαλμα". Αν δεν είναι δυνατό να θέσετε ή να τροποποιήσετε την υπάρχουσα ρύθμιση, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "ΜΗ ΕΠΙΛΕΞΙΜΟΣ" ή "ΜΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΜΟΣ".



#### ΓΡΗΓΟΡΟ



Επιλέγοντας τη δυνατότητα αυτή μειώνεται η διάρκεια του προγράμματος μέχρι 50% με βάση τον επιλεγμένο κύκλο, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα μια εξοικονόμηση νερού και ενέργειας. Χρησιμοποιείτε τον κύκλο αυτόν για ρούχα όχι υπερβολικά λερωμένα.




#### ΕΚΚΙΝ.ΜΕ ΥΣΤΕΡΗΣΗ

Για να επιλέξετε την καθυστέρηση έναρξης ενός προγράμματος, πατήστε το κουμπί και ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης. Για ακύρωση της καθυστέρησης έναρξης, πατήστε ξανά το κουμπί έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη η τιμή "-- h".

#### ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ

για το κλείδωμα του πίνακα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΕΝΕΡΓΟ" σημαίνει ότι ο πίνακας ελέγχου έχει μπλοκάρει (με εξαίρεση το κουμπί ). Αυτό προλαμβάνει την τυχαία αλλαγή προγράμματος, ειδικά όταν κοντά στο πλυντήριο βρίσκονται παιδιά.

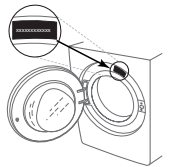
Για ξεκλείδωμα του πίνακα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

#### Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Χρήση του κωδικού QR στη συσκευή σας.
- Επισκεφθείτε τον ιστότοπο [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) και [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Εναλλακτικά, **επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών** (βλ. αριθμό τηλεφώνου στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Για Πληροφορίες σχετικά με την επισκευή και συντήρηση, οι χρήστες μπορούν να επισκεφτούν τον ιστότοπο: [www.whirlpool.eu](https://www.whirlpool.eu) Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μοντέλο σας στο διαδίκτυο στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/>, η οποία είναι η επίσημη βάση δεδομένων προϊόντων EPREL της ΕΕ. Αφού επιλέξετε την κατηγορία προϊόντος, εισαγάγετε το αναγνωριστικό μοντέλου του προϊόντος. Το αναγνωριστικό μοντέλου αποτελείται από γράμματα και αριθμούς και βρίσκεται στην πινακίδα τύπου, όπως

\*/TM/© 2025 Whirlpool. Παράγεται κατόπιν αδείας



Whirlpool®

# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τον καθαρισμό και τη συντήρηση, απενεργοποιήστε το πλυντήριο και βγάλτε το από την πρίζα.  
Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για να καθαρίσετε το πλυντήριο.

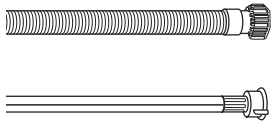
## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ

Για τον καθαρισμό του εξωτερικού μέρους του πλυντηρίου, χρησιμοποιείτε ένα νωπό μαλακό πανί.

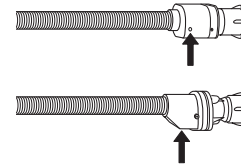
Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά γυαλιού ή γενικής χρήσης, σκόνη καθαρισμού ή παρόμοια υλικά για τον καθαρισμό του πλαισίου ελέγχου, καθώς αυτές οι ουσίες μπορεί να καταστρέψουν την εκτύπωση.

## ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ

Ελέγχετε τον σωλήνα τροφοδοσίας τακτικά για ευθραυστότητα και σχισίματα. Εάν υπάρχει βλάβη, αντικαταστήστε τον με έναν νέο σωλήνα, τον οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε από την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο έμπορο. Ανάλογα με τον τύπο του σωλήνα:



Αν ο σωλήνας τροφοδοσίας διαθέτει διαφανή επιστρωση, ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα αν το χρώμα σκουραίνει τοπικά. Εάν ναι, ο σωλήνας μπορεί να έχει διαρροή και πρέπει να αντικατασταθεί.

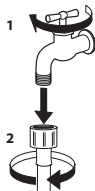


Για σωλήνες με λειτουργία συγκράτησης νερού: ελέγχετε το παράθυρο ελέγχου της μικρής βαλβίδας ασφαλείας (βλ. βέλος). Εάν είναι κόκκινο, η λειτουργία συγκράτησης νερού έχει ενεργοποιηθεί και ο σωλήνας πρέπει να αντικατασταθεί από έναν νέο.

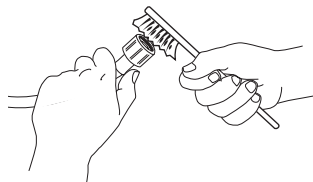
Για να ξεβιδώσετε αυτόν τον σωλήνα, πατήστε το κουμπί απασφάλισης (εάν υπάρχει) ενώ ξεβιδώνετε τον σωλήνα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΚΤΥΩΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΝΕΡΟΥ

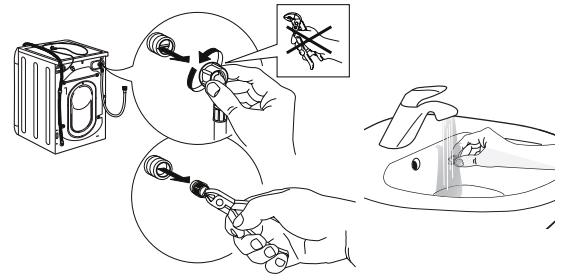
1. Κλείστε τη βρύση νερού και ξεβιδώστε τον σωλήνα τροφοδοσίας.



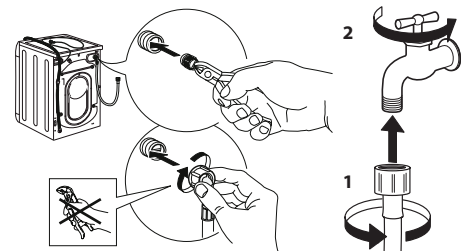
2. Καθαρίστε προσεκτικά το δικτυωτό φίλτρο στο άκρο του σωλήνα με μια λεπτή βούρτσα.



3. Στη συνέχεια, ξεβιδώστε τον σωλήνα τροφοδοσίας στο πίσω μέρος του πλυντηρίου με το χέρι. Αφαιρέστε με μια πένσα το δικτυωτό φίλτρο από τη βαλβίδα στο πίσω μέρος του πλυντηρίου και καθαρίστε το προσεκτικά.



4. Τοποθετήστε ξανά το δικτυωτό φίλτρο. Συνδέστε ξανά τον σωλήνα τροφοδοσίας στη βρύση νερού και το πλυντήριο. Μη χρησιμοποιείτε εργαλείο για τη σύνδεση του σωλήνα τροφοδοσίας. Ανοίξτε τη βρύση νερού και ελέγξτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι στεγανές.

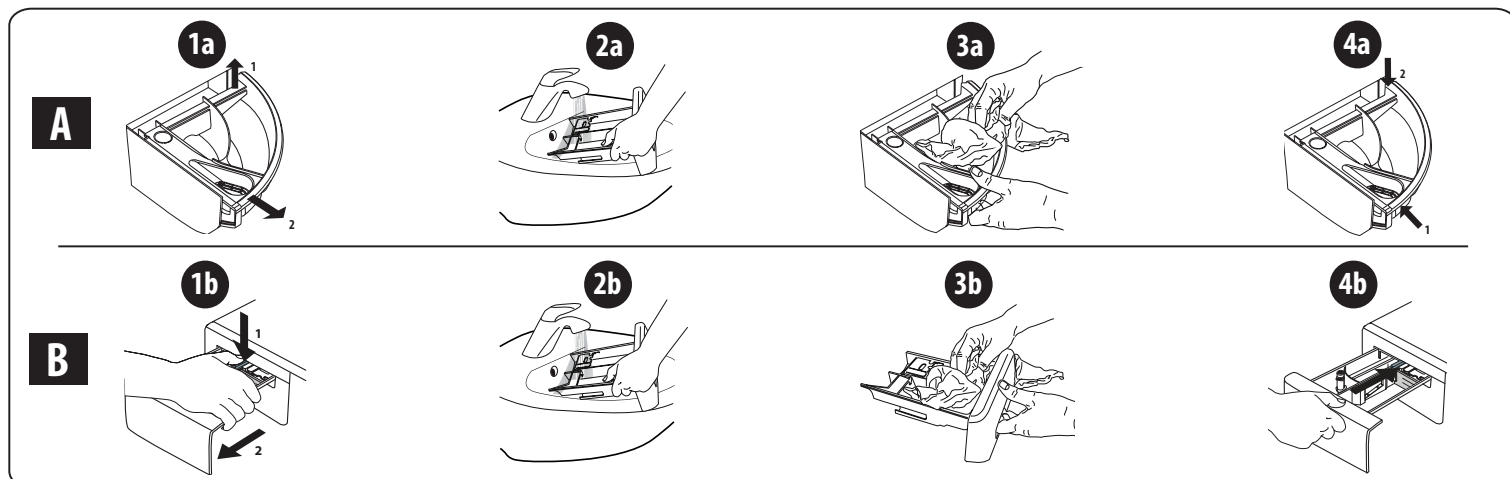




# ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΡΤΑΡΙΟΥ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

Αφαιρέστε το συρτάρι σηκώνοντάς το και τραβώντας το προς τα πάνω (βλ. εικόνα).

Πλύνετε το κάτω από τρεχούμενο νερό. Αυτή η διαδικασία πρέπει να επαναλαμβάνεται συχνά.



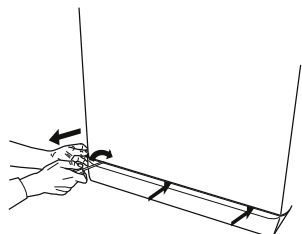
## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ / ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΥ ΝΕΡΟΥ

Απενεργοποιήστε το πλυντήριο και βγάλτε το από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό του φίλτρου νερού ή την αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού. Εάν χρησιμοποιήσατε πρόγραμμα ζεστού νερού, περιμένετε να κρυώσει το νερό πριν από την αποστράγγιση του νερού.

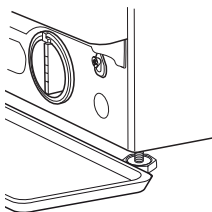
Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο νερού κάθε 3 μήνες, ώστε να αποφύγετε τυχόν απόφραξη του φίλτρου που ενδεχομένως να εμποδίσει την αποστράγγιση του νερού.

Εάν το νερό δεν μπορεί να αποστραγγιστεί, εμφανίζεται στην οθόνη η υπόδειξη ότι το φίλτρο νερού μπορεί να έχει φράξει.

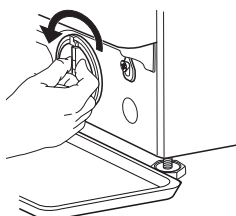
1. Αφαίρεση εμπρόσθιου πλαισίου: ακολουθήστε τα βήματα που φαίνονται στην παρακάτω εικόνα, χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.



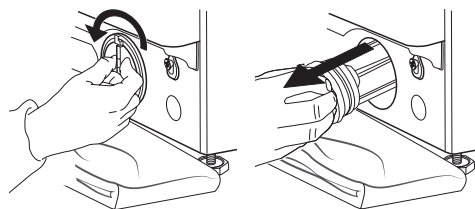
2. Δοχείο νερού αποστράγγισης: τοποθετήστε μια χαμηλή και πλατιά λεκάνη κάτω από το φίλτρο νερού για να μαζέψετε το υπολειπόμενο νερό.



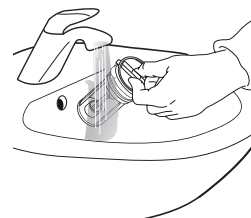
3. Αποστράγγιση νερού: περιστρέψτε αργά το φίλτρο αριστερόστροφα μέχρι να βγει όλο το νερό. Αφήστε το νερό να τρέξει προς τα έξω χωρίς να αφαιρέσετε το φίλτρο. Όταν γεμίσει το δοχείο, κλείστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Αδειάστε το δοχείο. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να αποστραγγιστεί όλο το νερό.



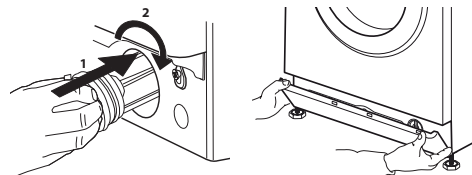
4. Αφαίρεση φίλτρου: απλώστε ένα βαμβακερό ύφασμα κάτω από το φίλτρο νερού, το οποίο μπορεί να απορροφήσει μια μικρή ποσότητα του υπολειπόμενου νερού. Κατόπιν, αφαιρέστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα προς τα έξω.



5. Καθαρίστε το φίλτρο νερού: αφαιρέστε τα υπολείμματα που υπάρχουν στο φίλτρο και καθαρίστε το κάτω από τρεχούμενο νερό.



6. Εισαγάγετε το φίλτρο νερού και επανατοποθετήστε τη βάση: επανεισαγάγετε το φίλτρο νερού περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα. Φροντίστε να το περιστρέψετε ώστε να σφίξει όσο το δυνατόν περισσότερο. Η λαβή του φίλτρου πρέπει να βρίσκεται σε κάθετη θέση. Για να ελέγξετε ότι το φίλτρο νερού έχει σφίξει, μπορείτε να ρίξετε περίπου 1 λίτρο νερού στο συρτάρι απορρυπαντικού. Έπειτα, επανατοποθετήστε τη βάση.



# ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

**Μη σηκώνετε ποτέ το πλυντήριο κρατώντας το από την πάνω επιφάνεια.**

1. Αφαιρέστε το βύσμα τροφοδοσίας και κλείστε τη βρύση νερού.
2. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα και το συρτάρι απορρυπαντικού έχουν κλείσει σωστά.
3. Αποσυνδέστε τον σωλήνα τροφοδοσίας από τη βρύση νερού και αφαιρέστε τον σωλήνα αποστράγγισης από το σημείο αποστράγγισης. Αφαιρέστε όλο το νερό από τους σωλήνες και ασφαλίστε τους ώστε να μην καταστραφούν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

4. Επανατοποθετήστε τις βίδες μεταφοράς. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να αφαιρέσετε τις βίδες μεταφοράς στον «Οδηγό εγκατάστασης» με αντίστροφη σειρά.

**Σημαντικό:** μη μεταφέρετε το πλυντήριο χωρίς να έχετε ασφαλίσει τις βίδες μεταφοράς.

## ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

### ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

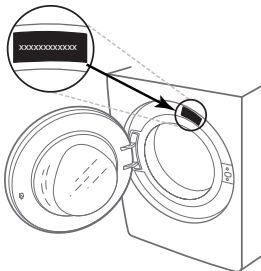
1. Εξετάστε αν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα μόνοι σας με τη βοήθεια των προτάσεων που παρέχονται στην ενότητα **ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

### ΑΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΝΕΧΙΖΕΙ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΗΣΙΕΣΤΗΡΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Για να λάβετε βοήθεια, καλέστε στον αριθμό που αναγράφεται στο φυλλάδιο της εγγύησης.

Κατά την επικοινωνία σας με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση, αναφέρετε πάντα:

- μια σύντομη περιγραφή του σφάλματος,
- τον τύπο και το συγκεκριμένο μοντέλο της συσκευής,



2. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή για να δείτε αν το σφάλμα εξακολουθεί να υπάρχει.

- τον αριθμό service (ο αριθμός μετά τη λέξη Service στον πίνακα στοιχείων),

**SERVICE** 0000 000 00000



- την πλήρη διεύθυνσή σας,
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

Εάν απαιτούνται επισκευές, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση (για να διασφαλίσετε ότι θα χρησιμοποιηθούν αυθεντικά ανταλλακτικά και οι επισκευές θα γίνουν σωστά).